⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение инструкций и рекомендаций по мерам безопасности, которые содержатся в Руководстве по эксплуатации, *ДЕМОНСТРАЦИОННОМ ВИДЕОФИЛЬМЕ* и на табличках, расположенных на корпусе снегохода, может привести к трагическим последствиям, не исключая получения травм, увечий и гибели людей.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данный снегоход по своим характеристикам может превосходить другие снегоходы, которыми Вам приходилось управлять. Уделите время для ознакомления с Вашим новым снегоходом.

В США распространителем продукции является компания BRP US Inc.
в Канаде — Bombardier Recreational Products Inc.

Торговые марки компании Bombardier Recreational Products Inc. или её филиалов:

4-TEC™	MX Z™	REV-XR™	TNT™
DESS™	RAVE™	ROTAX®	TRA™
E-TEC®	RENEGADE™ X™	SKI-DOO®	SC™
HPG™	RER™	rMotion™	

KYB Pro является зарегистрированной торговой маркой компании KYB America LLC.

АГ79

РОСС C-CH.АГ79.B04953
с 11.07.2012 по 10.07.2013

mmo2013-005 en

®™ и логотип BRP торговые марки компании Bombardier Recreational Products Inc. или её филиалов.
© 2012 Bombardier Recreational Products Inc. и BRP US Inc. Все права защищены.

ВВЕДЕНИЕ

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: **www.operatorsguide.brp.com**.
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: **www.operatorsguide.brp.com**.
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionaire ou aller à: **www.operatorsguide.brp.com**.
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: **www.operatorsguide.brp.com**.
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: **www.operatorsguide.brp.com**.
Русский	Воспользуйтесь руководством на Вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу: **www.operatorsguide.brp.com**.
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: **www.operatorsguide.brp.com**.
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: **www.operatorsguide.brp.com**.

Поздравляем, Вы стали владельцем снегохода Ski-Doo®. Вне зависимости от выбранной модели, снегоход обеспечивается гарантией Bombardier Recreational Products Inc (BRP) и поддержкой дилеров Ski-Doo, которые всегда готовы обеспечить Вас запасными частями, обслуживанием и аксессуарами.

Дилер заинтересован в удовлетворении Ваших потребностей. Специалисты дилера обучены проведению предпродажной подготовки снегохода и выполнению регулировок в соответствии с Вашими антропометрическими данными и предпочитаемым стилем вождения.

При покупке Вам были разъяснены гарантийные обязательства компании, после чего Вам было предложено подписать *ПРОВЕРОЧНЫЙ ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ*, удостоверяющий, что Ваше новое транспортное средство полностью подготовлено к успешной эксплуатации.

Прежде чем начать движение

Чтобы снизить риск получения травмы Вами или другими людьми, а также исключить возможность летального исхода, прежде чем приступить к эксплуатации снегохода, следует ознакомиться со следующими разделами:

– *ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ*
– *ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ*.

Также прочитайте предупреждающие наклейки, расположенные на снегоходе, и просмотрите *ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ*.

Мы настоятельно рекомендуем выбирать безопасный маршрут. Наличие специальных трасс и маршрутов Вы можете узнать у своего авторизованного дилера или представителей местных органов власти.

Пренебрежение предостережениями, содержащимися в Руководстве по эксплуатации, может стать причиной получения СЕРЬЁЗНЫХ ТРАВМ и даже ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА.

Предупреждения

В настоящем Руководстве для выделения важной информации используются следующие типы предупреждений:

Данный символ ⚠ предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 1 19.10.2012 12:11:43

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Информирует о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения серьёзной травмы или привести к летальному исходу.

⚠ ОСТОРОЖНО Информирует о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения травм лёгкой или средней степени тяжести.

ВНИМАНИЕ **Содержит предупреждения и инструкции, несоблюдение которых может стать причиной серьёзных повреждений снегохода или другого имущества.**

О настоящем Руководстве

Руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления владельца/водителя и пассажира с органами управления, процедурами обслуживания и правилами безопасного вождения снегохода.

В настоящем Руководстве в отношении водителя, пассажира и конфигурации посадочных мест снегохода принята следующая терминология:

– **Водитель:** относится к лицу, управляющему снегоходом.
– **Пассажир:** относится к лицу, сидящему за водителем.
– **Одноместный снегоход:** модель, предназначенная только для водителя.
– **Двухместный снегоход:** модель, на которой допускается перевозка пассажира.

Храните настоящее Руководство на снегоходе, чтобы при необходимости использовать его для решения вопросов, связанных с обслуживанием, поиском и устранением неисправностей и эксплуатацией.

Настоящее Руководство доступно на нескольких языках. Во всех спорных случаях трактовки информации предпочтение отдаётся тексту на английском языке.

Просмотреть или распечатать дополнительную копию Руководства по эксплуатации можно, перейдя по адресу: **www.operatorsguide.brp.com**.

Информация, содержащаяся в настоящем Руководстве, достоверна на момент публикации. Компания BRP придерживается политики постоянного улучшения своей продукции, но при этом не берет на себя обязательств модернизировать соответствующим образом ранее выпущенную продукцию. Вследствие внесения изменений в конструкцию изделий, возможны некоторые отличия между изделием и его характеристикой, приведённой в данном Руководстве. Компания BRP оставляет за собой право на изменение технических характеристик, конструкции, дизайна и комплектации оборудованием выпускаемых изделий без каких-либо обязательств со своей стороны.

Настоящее Руководство и *ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ* при перепродаже должны быть переданы новому владельцу.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 2 19.10.2012 12:11:43

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ 1

Прежде чем начать движение 1
Предупреждения 1
О настоящем Руководстве 2

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 8

Избегайте отравления угарным газом 8
Берегитесь воспламенения паров бензина и прочих опасностей 8
Берегитесь ожогов 8
Аксессуары и внесение изменений в конструкцию 9

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ 10

УПРАВЛЕНИЕ СНЕГОХОДОМ 14

Проверка снегохода перед выездом 14
Вождение 16
Движение с пассажиром 18
Разновидности трасс и условий движения 19
Окружающая среда 24

ИЗДЕЛИЯ, УЛУЧШАЮЩИЕ СЦЕПЛЕНИЕ С ОПОРНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ 27

Маневренность 27
Ускорение 28
Торможение 28
Важные указания по мерам безопасности 28
Влияние изделий, улучшающих сцепление с опорной поверхностью, на срок службы снегохода 28
Установка шипов на предназначенную для этого гусеницу 29
Проверка состояния шипованной гусеницы 30

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ 31

Навесные ярлыки 31
Предупреждающие таблички 31
Таблички соответствия 36
Таблички с технической информацией 36

ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ 40

1) Руль 42
2) Рычаг дроссельной заслонки 42
3) Рычаг тормоза 42
4) Рычаг стояночного тормоза 42
5) Выключатель двигателя со шнуром безопасности 43
6) Выключатель двигателя 44
7) Многофункциональный переключатель 44
8) Рычаг переключения передач 47
9) Регулировка положения руля 47
10) Зеркала 47
11) Возимый комплект инструментов 48
12) Передний бампер 48
13) Информационный центр 48
14) Многофункциональный аналого-цифровой информационный центр 52
15) Руководство по эксплуатации 65
16) Сиденье водителя 65

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 3 19.10.2012 12:11:43

17) Спинка сиденья....66
18) Пассажирское сиденье (1+1)....67
19) Рукоятки для пассажира....68
20) Багажное отделение....68
21) Задняя багажная площадка....69
22) Сумка тоннельного типа (GSX LE)....69
23) Сумка тоннельного типа (Grand Touring)....70
24) Жёсткие кофры....70
25) Выключатель обогрева поручней пассажира....71
26) Выключатели обогрева сидений....72
27) Гнездо обогрева забрала шлема....72
28) Электрическая розетка (12 В)....72
29) Сцепное устройство....72
30) Место для хранения запасного ремня вариатора....73
31) Капот....74
32) Боковые панели....74
33) Защитный кожух ремня вариатора....74

ТОПЛИВО....76

Рекомендуемое топливо....76
Заправка топливом....76

ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО (600 HO E-TEC И 800R E-TEC)....78

Рекомендуемое инжекционное масло....78
Проверка уровня инжекционного масла....78

ОБКАТКА СНЕГОХОДА....79

Эксплуатация в период обкатки....79

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ....80

Пуск двигателя....80
Аварийный пуск двигателя....80
Прогрев снегохода....81
Включение передачи заднего хода....82
Остановка двигателя....82

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ....83

Буксировка груза....83
Буксировка другого снегохода....83

НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ СНЕГОХОДА....84

Регулировки задней подвески (SC-5)....85
Регулировки задней подвески (rMotion)....90
Регулировки передней подвески....95
Влияние регулировки подвески на поведение снегохода....97

ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА....98

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 4 19.10.2012 12:11:43

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР СНЕГОХОДА ПОСЛЕ ОБКАТКИ 100
РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (600 HO E-TEC И 800R E-TEC) 103
РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (1200 4-TEC) 104
ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 105
Воздушный фильтр 105
Охлаждающая жидкость 105
Моторное масло (1200 4-TEC) 106
Масляный фильтр (1200 4-TEC) 108
Система выпуска отработавших газов 109
Свечи зажигания 110
Упор двигателя (600 HO E-TEC и 800R E-TEC) 111
Тормозная жидкость 112
Масло в картере цепной передачи 112
Приводная цепь 113
Ремень вариатора 114
Ведущий шкив 117
Гусеница 118
Подвеска 122
Лыжи 123
Предохранители 123
Световые приборы 124
УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ 127
Заключительные операции после поездки 127
Чистка и защитная смазка 127
ХРАНЕНИЕ 128
Подготовка двигателя к хранению (E-TEC) 128
ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА 130

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА 134
Табличка с данными снегохода 134
Идентификационный номер снегохода (VIN) 134
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 136

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 5 19.10.2012 12:11:43

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

УКАЗАНИЯ ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (E-TEC)..... 148
УКАЗАНИЯ ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (1200 4-TEC) 151
СИСТЕМА МОНИТОРИНГА 153
Сигнальные лампы, сообщения, звуковые сигналы..... 153
Коды неисправностей..... 156

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ОГРАНИЧЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ BRP ДЛЯ ЕВРОПЫ, РОССИИ И ТУРЦИИ: СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2013..... 158

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 164
ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА..... 165

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ РЕГЛАМЕНТНЫХ РАБОТ 169

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 6 19.10.2012 12:11:43

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Избегайте отравления угарным газом

Отработавшие газы всех двигателей содержат оксид углерода (угарный газ), который, в определённых условиях, может представлять смертельную опасность. Вдыхание угарного газа может стать причиной появления головной боли, головокружения, сонливости, тошноты, спутанности сознания и, в конечном итоге, летального исхода.

Угарный газ является веществом без цвета, запаха и вкуса, которое может присутствовать в воздухе, даже если Вы не видите и не ощущаете запаха отработавших газов. Смертельно опасная концентрация угарного газа может достигаться достаточно быстро, и Вы можете оказаться в ситуации, в которой не сможете спасти себя самостоятельно. В плохо проветриваемых местах опасная концентрация угарного газа может сохраняться в течение нескольких часов и даже дней. Если Вы чувствуете какие-нибудь симптомы отравления угарным газом, немедленно покиньте опасную область, подышите свежим воздухом и обратитесь за медицинской помощью.

В целях предотвращения возможности получения серьёзных травм и летального исхода в результате отравления угарным газом:

– Никогда не эксплуатируйте снегоход в плохо проветриваемых и частично закрытых местах. Даже если Вы попытаетесь отводить отработавшие газы, концентрация угарного газа может быстро достичь опасного уровня.
– Никогда не запускайте двигатель снегохода на улице, если отработавшие газы могут попасть в помещение через открытые окна или двери.

Берегитесь воспламенения паров бензина и прочих опасностей

Пары бензина являются легковоспламеняемыми и взрывоопасными. Пары топлива могут распространиться и воспламениться от искры или пламени на достаточно большом удалении от двигателя. В целях снижения риска возгорания или взрыва следуйте приведённым ниже инструкциям:

– для хранения топлива используйте только специальные канистры;
– строго следуйте инструкциям, приведённым в параграфе «*ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ*»;
– никогда не запускайте двигатель и не начинайте движение, если не закрыта пробка топливозаправочной горловины.

Бензин ядовит и может представлять опасность для здоровья.

– Не допускайте попадания бензина в рот.
– При попадании бензина внутрь или в глаза, а также при вдыхании паров бензина обратитесь за медицинской помощью.

При попадании бензина на Вас смойте его водой с мылом и смените одежду.

Берегитесь ожогов

При функционировании компоненты системы выпуска отработавших газов и двигателя разогреваются до очень высоких температур. Для предотвращения ожогов избегайте контактов с ними во время эксплуатации и спустя некоторое время после её окончания.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 8 19.10.2012 12:11:43

Аксессуары и внесение изменений в конструкцию

Не вносите изменения в конструкцию снегохода и не используйте дополнительное оборудование, не одобренное BRP. Так как подобные изменения не были протестированы BRP, они могут увеличить риск получения травмы или возникновения несчастного случая и сделать использование снегохода незаконным.

На некоторые модели допускается установка дополнительных пассажирских сидений, одобренных компанией BRP и соответствующих стандартам SSCC. Если такое сиденье установлено, Вы можете следовать указаниям и рекомендациям, касающимся перевозки пассажира, которые приведены в настоящем Руководстве.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Место пассажира должно быть оборудовано поручнями, лямками или ремнями.

Для приобретения аксессуаров и дополнительного оборудования для Вашего снегохода обращайтесь к официальному дилеру Ski-Doo.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 9 19.10.2012 12:11:43

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Несоблюдение следующих инструкций может стать причиной получения **СЕРЬЁЗНЫЙ ТРАВМ И ДАЖЕ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА**:

– Контрольный осмотр перед поездкой должен быть выполнен ДО ТОГО, КАК Вы запустите двигатель.

– Перед пуском двигателя проверьте плавность работы механизма управления дросселем и убедитесь, что после отпускания рычаг плавно возвращается в исходное положение.

– Перед пуском двигателя необходимо прикрепить шнур безопасности к петле на одежде.

– Не допускается работа двигателя со снятыми защитными кожухами ремня вариатора и тормозного диска, а также при открытых или снятых боковых панелях или капоте. Не допускайте работу двигателя при снятом ремне вариатора. Пуск двигателя без нагрузки (например, без установленного ремня вариатора или когда гусеница оторвана от опорной поверхности) может представлять опасность.

– Прежде чем запустить двигатель, задействуйте стояночный тормоз.

– Помните, что любой человек, севший за руль снегохода, является на первых порах новичком независимо от его предыдущего опыта эксплуатации любого другого транспортного средства. Безопасность езды на снегоходе зависит от многих факторов: дальности видимости, скорости движения, атмосферных осадков, особенностей условий движения, загруженности трассы, технического состояния снегохода, а также от навыков управления и самочувствия водителя.

– Настоятельно рекомендуем пройти базовый курс обучения вождению снегохода. Внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации, обратив особое внимание на содержащиеся в нем предупреждения. Вступите в клуб любителей снегоходов, это позволит не только интересно провести время, но и даст возможность овладеть навыками безопасного управления снегоходом. Первичный инструктаж по правилам безопасной эксплуатации снегохода Вы можете получить у дилера, друзей или членов клуба, которые имеют опыт вождения снегоходов. Запишитесь на местные курсы обучения водителей снегоходов.

– Прежде чем приступить к эксплуатации снегохода, всем новым водителям необходимо прочитать и уяснить информацию, содержащуюся во всех предупреждающих наклейках и в Руководстве по эксплуатации, а также просмотреть *ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ*. Новый водитель должен эксплуатировать снегоход на ровной ограниченной площадке до тех пор, пока он полностью не привыкнет к его управлению. Если в Вашей местности есть подготовительные курсы для водителей снегоходов, необходимо записаться на них.

– Ваш снегоход по своим динамическим и ходовым качествам превосходит другие аналогичные изделия, с которыми Вы, возможно, имели дело раньше. Не рекомендуем садиться за руль новичкам и малоопытным водителям.

– Снегоходы используются во многих регионах с разным состоянием снежного покрова. Не все модели снегохода одинаково приспособлены к различным климатическим условиям. Выбирая снегоход при покупке, проконсультируйтесь с дилером. Он порекомендует Вам именно ту модель, которая в наибольшей степени удовлетворит Вашим требованиям и условиям предполагаемой эксплуатации.

– Снегоход может стать причиной травм или гибели водителя, пассажира и находящихся поблизости людей. К трагическим происшествиям приводит использование снегохода не по прямому назначению, а также рискованная манера езды, не соответствующая возможностям водителя или самой машины и провоцирующая возникновение аварийных ситуаций.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 10 19.10.2012 12:11:43

– Компания BRP рекомендует свои снегоходы тем, кому уже исполнилось 16 лет.
– Важно проинформировать любого водителя, независимо от его опыта, об особенностях управляемости данного снегохода. Технические характеристики снегохода, такие как: лыжная колея, тип используемых лыж, тип подвески, длина, ширина и тип гусеницы изменяются от одной модели к другой. Управляемость снегохода в значительной степени зависит от этих характеристик.
– Начинающий водитель должен освоить приёмы безопасного управления снегоходом, тренируясь на ровной снежной трассе и двигаясь на небольшой скорости, прежде чем отправиться в длительную поездку.
– Изучите требования местного законодательства. Правила эксплуатации и контроля безопасного состояния снегоходов регулируются законами и постановлениями федеральных, региональных и местных органов власти. Владелец снегохода обязан знать и соблюдать эти законы и постановления. Соблюдение указанных требований необходимо для безопасной эксплуатации снегохода. Вы должны знать законы, касающиеся возмещения за причинённый имущественный ущерб и страхования ответственности.
– Превышение безопасной скорости может представлять смертельную опасность. При движении на высокой скорости у Вас не остаётся достаточно времени, чтобы адекватно среагировать на изменившуюся ситуацию. Выбирайте такую скорость, которая в конкретных условиях движения обеспечивает максимальную безопасность. Соблюдайте ограничения скорости движения по трассе. Двигайтесь только по правой стороне снегоходной трассы.
– Во время движения держитесь на безопасном удалении от других снегоходов и людей.
– Всегда соблюдайте безопасную дистанцию от других снегоходов и находящихся поблизости людей.
– Помните, что рекламный видеофильм, в котором демонстрируются различные эффектные и рискованные маневры снегохода, снят в идеальных условиях и с участием профессиональных водителей, обладающих высоким мастерством. Не пытайтесь повторить эти трюки. Во время движения на снегоходе будьте предусмотрительны.
– Употребление алкоголя или препаратов, содержащих наркотические вещества, до и во время поездки на снегоходе категорически ЗАПРЕЩЕНО. Под их воздействием увеличивается время реакции и утрачивается трезвость суждений.
– Снегоход не предназначен для движения по улицам и дорогам общего пользования.
– Избегайте движения на снегоходе по дорогам общего пользования. Если необходимо проехать какое-то расстояние по дороге, снизьте скорость движения. Помните, что снегоход не предназначен для движения по дорожным покрытиям, и его управляемость на дороге может значительно ухудшиться. Перед тем как пересечь дорогу, остановитесь на обочине и осмотритесь по сторонам. Если дорога свободна от движущихся автомобилей, пересеките её под прямым углом к осевой линии. Остерегайтесь стоящих автомобилей.
– Прогулки на снегоходе ночью могут доставить огромное удовольствие, но при этом следует быть особенно осторожным. Избегайте движения по незнакомой местности. Всегда проверяйте исправность приборов освещения и сигнализации. Имейте при себе запасные лампы и фонарь аварийной сигнализации.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 11 19.10.2012 12:11:43

– Запрещается демонтировать оборудование со снегохода. Все снегоходы оснащены многочисленными предохранительными устройствами, например, защитными щитками и кожухами. Кроме того, на корпусе снегохода закреплены светоотражающие знаки и предупреждающие таблички.

– Зимние пейзажи прекрасны, но они не должны отвлекать Вас от управления снегоходом. Если Вы хотите по-настоящему оценить открывающиеся перед Вами виды, сверните с трассы и остановитесь сбоку от неё так, чтобы Ваш снегоход не мешал движению других машин.

– Заборы представляют большую опасность как для людей, едущих на снегоходе, так и для снегохода. Объезжайте стороной столбы, поддерживающие провода.

– Трудноразличимые на расстоянии провода могут стать причиной серьёзного происшествия.

– Обязательно надевайте защитный шлем сертифицированного образца, защитные очки и лицевой щиток. Эта рекомендация относится и к пассажиру.

– Помните, что движение вне трасс связано с повышенным риском, имеющим как естественное (например, лавины), так и искусственное происхождение.

– Не приближайтесь близко к впереди идущему снегоходу, всегда поддерживайте безопасную дистанцию. При неожиданной остановке или замедлении лидирующего снегохода Вы можете травмировать его водителя и пассажира. Дистанция должна быть достаточна для того, чтобы Вы успели среагировать и затормозить свой снегоход. Помните, что остановочный путь снегохода зависит от условий движения — для остановки снегохода может потребоваться большее расстояние, чем Вы думаете. Будьте осторожны и готовы при необходимости свернуть в сторону.

– Дальние поездки на снегоходе в одиночку небезопасны. Вы можете израсходовать весь запас топлива, попасть в аварию или повредить свой снегоход. Помните, что снегоход за полчаса проходит большее расстояние, чем Вы способны покрыть за целый день, передвигаясь пешком. Дальние поездки лучше совершать в компании с товарищем или с другими членами своего клуба. Но и в этом случае обязательно скажите кому-нибудь, куда Вы направляетесь и когда планируете вернуться назад.

– Иногда на лугах встречаются низины, где постоянно держится вода. Зимой она замерзает, образуя открытое зеркало льда. При торможении или повороте на таком льду Вы можете потерять контроль над снегоходом. Если Вы оказались на гладком льду, не пытайтесь тормозить, разгоняться или поворачивать. Плавно снизьте скорость снегохода, осторожно отпустив рычаг управления дросселем.

– Не совершайте прыжки на снегоходе с естественных трамплинов.

– При движении в колонне не следует резко нажимать на рычаг дроссельной заслонки. Интенсивная пробуксовка гусеничного движителя опасна тем, что куски льда и снега, вылетающие из-под гусеницы Вашего снегохода, могут попасть в машину, идущую следом. Кроме того, гусеничный движитель интенсивно зарывается в снег и портит профиль снежной трассы, по которой едут остальные снегоходы.

– Выезды на природу большими компаниями очень интересны и доставляют огромное удовольствие участникам. Однако не следует предпринимать внешне эффектные, но рискованные маневры и обгонять движущиеся в колонне снегоходы. Ваши действия могут спровоцировать менее опытных водителей повторить Ваш маневр с опасными для себя последствиями. Двигаясь в группе, задавайте скоростной режим в расчёте на возможности самого малоопытного водителя.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 12 19.10.2012 12:11:43

– В случае возникновения опасной ситуации нажмите выключатель двигателя, а затем задействуйте рабочую тормозную систему.
– Если Вы не пользуетесь снегоходом, ставьте его на стояночный тормоз.
– Не пускайте двигатель в закрытом, невентилируемом помещении; не оставляйте работающий двигатель без надзора.
– Не заряжайте аккумуляторную батарею на борту снегохода.
– Двигатели E-TEC: Не следует самостоятельно проводить техническое обслуживание и ремонт системы подачи топлива или электрооборудования. Техническое обслуживание или ремонт данных систем может выполнять только авторизованный дилер Ski-Doo.
– Начиная движение задним ходом, убедитесь, что позади снегохода нет людей и препятствий.
– Когда снегоход не используется, всегда снимайте колпачок шнура безопасности с контактного устройства — это большое искушение для детей и угонщиков.
– НЕ стойте позади или рядом с вращающейся гусеницей — вылетающие частицы снега или льда могут стать причиной получения травм. Для очистки гусеницы от комьев снега и льда остановите двигатель, наклоните снегоход на бок и, надёжно закрепив его, используйте отвертку из комплекта возимого инструмента.
– Не устанавливайте шипы на не предназначенную для этого гусеницу. Во время движения, шипы могут отрываться от гусеницы и выбрасываться из-под снегохода. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo, чтобы узнать о возможности установки шипов на конкретную модель снегохода.
– На гусеницу данной модели снегохода допускается установка шипов. Однако СЛЕДУЕТ устанавливать шипы, только одобренные BRP для использования на снегоходах Ski-Doo. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ обычные шипы, потому что толщина установленной на снегоходе гусеницы меньше толщины стандартной гусеницы. Шипы могут отрываться от гусеницы и выбрасываться из-под снегохода.
– Обязательно надевайте защитный шлем установленного образца (сертифицированный Министерством транспорта). Экипировка пассажира должна быть такой же, как и у водителя.
– Поза пассажира должна быть удобной и устойчивой: ноги должны прочно стоять на подножках или опорных площадках, руки должны дотягиваться до поручней.
– Не забывайте, что при эксплуатации двухместных моделей, водитель несёт ответственность за безопасность пассажира. Не следует забывать, что управляемость, устойчивость и длина тормозного пути снегохода при перевозке пассажиров могут изменяться.
– Прежде чем начать движение, попросите пассажира, чтобы он незамедлительно сообщил Вам, если во время движения он почувствует себя неудобно или небезопасно. Следите за пассажиром во время движения.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 13 19.10.2012 12:11:43

УПРАВЛЕНИЕ СНЕГОХОДОМ

Водитель снегохода отвечает за безопасность своих пассажиров, а также за безопасность других людей, находящихся поблизости от Вашей машины.

Вы отвечаете за исправное состояние своего снегохода, за предварительный инструктаж и безопасность тех, кто допущен Вами к самостоятельному управлению снегоходом. Следует помнить, что снегоходы различных марок и моделей могут сильно отличаться друг от друга по управляемости и динамическим свойствам.

Снегоход является относительно простой в управлении машиной. Однако, как и всякое механическое самоходное транспортное средство, снегоход может представлять опасность, если водитель или пассажир будут вести себя безрассудно и неосмотрительно. Мы всемерно поддерживаем водителей, которые ежегодно проходят проверку безопасности своих снегоходов. Пожалуйста, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для получения более подробной информации. Настоятельно рекомендуем регулярно посещать дилера Ski-Doo с целью осмотра и технического обслуживания снегохода. У дилера Вы также сможете приобрести необходимые аксессуары.

Прежде чем выходить на трассы или отправляться в длительные поездки, Вы должны хорошо освоить навыки управления снегоходом. Потренируйтесь на каком-нибудь ровном небольшом участке местности, познакомьтесь с «характером» своей машины. Желаем радостных и безопасных путешествий!

Проверка снегохода перед выездом

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Контрольный осмотр — важная часть процедуры подготовки снегохода к выезду. Проверьте работоспособность основных органов управления, средств защиты, механических узлов и деталей.

Перед запуском двигателя

1. Сметите снег, удалите лёд с корпуса, сиденья, подножек, рычагов и кнопок управления, осветительных и контрольных приборов.
2. Проверьте и, при необходимости, очистите от снега предварительный фильтр глушителя шума впуска воздуха.
3. Проверьте исправность и функционирование лыж и рулевого управления снегохода. Руль и лыжи должны поворачиваться согласованно.
4. Проверить уровень топлива. Долить при необходимости.
5. Проверить уровень инжекционного масла (модели E-TEC). Долить при необходимости.
6. Проверить уровни тормозной и охлаждающей жидкостей. Если уровень не соответствует норме, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
7. Все багажные отделения должны быть заперты и в них не должны располагаться тяжёлые и хрупкие предметы. Капот и боковые панели также должны быть закрыты.
8. Несколько раз нажмите рычаг дроссельной заслонки и убедитесь, что он перемещается плавно и без заеданий. После отпускания рычаг должен самостоятельно возвращаться в исходное положение.
9. Проверьте состояние гусеницы. При необходимости удалите снег или лёд.
10. Проверьте состояние опорных полозьев задней подвески.
11. Нажмите на рычаг тормоза и убедитесь, что тормозной механизм полностью включается до того, как рычаг коснётся рукоятки руля. При отпускании рычаг должен возвращаться в исходное положение.
12. Приведите в действие стояночный тормоз, чтобы убедиться, что он функционирует нормально. Задействуйте стояночный тормоз.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 14 19.10.2012 12:11:43

После запуска двигателя

Запуск двигателя подробно описан в параграфе «*ПУСК ДВИГАТЕЛЯ*».

1. Проверьте работоспособность световых приборов (дальнего/ближнего света фары, заднего фонаря, стоп-сигнала) и сигнальных ламп.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для проверки световых приборов может потребоваться отсоединить шнур безопасности от одежды. В этом случае закрепите шнур обратно при первой же возможности.

2. Проверьте работоспособность шнура безопасности (сняв колпачок шнура безопасности с контактного устройства) и выключателя двигателя.
3. Отключите стояночный тормоз.
4. Следуйте инструкциям, приведённым в главе «*ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА*».

Контрольный лист проведения осмотра перед выездом

УЗЕЛ, СИСТЕМА	ОПЕРАЦИЯ
Корпус, сиденье, подножки, воздушный фильтр, осветительные и контрольные приборы, органы управления	Проверить состояние и очистить от снега и льда.
Лыжи и рулевое управление	Проверить свободу перемещения и работоспособность.
Топливо и масло	Проверить уровень и убедиться в отсутствии утечек.
Охлаждающая жидкость	Проверить уровень и убедиться в отсутствии утечек.
Багажное отделение	Проверить надёжность запоров крышек, отсутствие тяжёлых и хрупких предметов.
Рычаг дроссельной заслонки	Проверить работоспособность.
Гусеница	Проверить состояние и очистить от снега и льда.
Рычаг тормоза	Проверить работоспособность.
Стояночный тормоз	Проверить работоспособность.
Выключатель двигателя и колпачок шнура безопасности	Проверить работоспособность. Шнур безопасности должен быть прикреплён к одежде водителя.
Световые приборы	Проверить работоспособность.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 15 19.10.2012 12:11:44

Вождение

Экипировка

При поездках на снегоходе необходимо надевать соответствующую экипировку. Следует выбирать удобную, не тесную одежду. Перед поездкой уточните прогноз погоды. Оденьтесь в расчёте на самую низкую температуру воздуха, которая даётся в прогнозе. Помните о важности правильного выбора нижнего белья, которое непосредственно контактирует с кожей и является первым теплоизолирующим слоем.

Водителю снегохода рекомендуется всегда надевать защитный шлем сертифицированного образца. Под шлем всегда надевайте подшлемник (балаклаву) и маску для защиты лица. Обязательно надевайте защитные очки или пользуйтесь лицевым щитком, который закрепляется на шлеме. Если шлем не имеет встроенного лицевого щитка с цветным стеклом, надевайте очки с цветными линзами.

На руки необходимо надевать защитные перчатки, которые должны быть не только достаточно тёплыми, но и удобными для управления снегоходом.

Наиболее удобной обувью для езды на снегоходе являются ботинки с кожаным или нейлоновым верхом на резиновой подошве. Ботинки должны иметь вынимаемые войлочные стельки.

Во время поездки на снегоходе старайтесь не промокать. Прийдя в помещение, снимите и тщательно просушите одежду и обувь.

Не надевайте шарфы, куртки с развевающимися полами, шнурками, застёжками и пр., которые могут попасть в движущиеся детали снегохода.

Запасные детали и инструмент

Аптечка первой помощи	Возимый комплект инструментов
Мобильный телефон	Нож
Запасные свечи зажигания	Фонарь с проблесковым огнём
Липкая лента	Карта местности
Запасной ремень вариатора	Лёгкая закуска

Положение водителя (движение вперёд)

Посадка водителя, а также продольное и поперечное распределение веса тела водителя заметно влияют на ходовые качества снегохода. При маневрировании на склоне водитель и пассажир должны быть готовы наклоном тела в соответствующую сторону облегчить поворот машины. Водителю и пассажиру запрещается во время движения снегохода снимать ноги с опорных площадок и тормозить или опираться ногами на снег. Тренировки и приобретённый опыт подскажут Вам, насколько сильно нужно наклоняться в поперечном направлении, чтобы уверенно входить в поворот на различных скоростях или чтобы удерживать снегоход в безопасном равновесии при маневрировании на поперечном уклоне.

Как правило, лучшей посадкой для водителя, с точки зрения удобства управления снегоходом и равновесия, является посадка сидя. Тем не менее, в некоторых особых условиях движения используются и другие посадки: полусидя, с опорой на одно колено или стоя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выполняйте маневры, в успешном завершении которых Вы не уверены. Не предпринимайте ничего, что выходит за пределы Вашего водительского опыта.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 16 19.10.2012 12:11:44

Управление снегоходом сидя

Для езды по знакомой ровной снежной трассе оптимальной для водителя является посадка сидя. При этой посадке водитель занимает среднее положение на сиденье, а ступни ног расположены на опорных площадках. Мышцы бёдер и голеней помогают смягчать удары от неровностей трассы.



mmo2008-003-00 1

Управление снегоходом полусидя

При этой посадке туловище водителя приподнято на полусогнутых ногах, ступни ног перенесены назад и опираются на площадки примерно под центром тяжести тела. Используя эту посадку, следует остерегаться резких торможений снегохода.



mmo2008-003-00 2

Управление снегоходом стоя с опорой на одно колено

Одна нога опирается стопой на подножку снегохода, а другая — согнута в колене и опирается на сиденье. Используя эту посадку, следует остерегаться резких торможений снегохода.



mmo2008-003-00 3

Управление снегоходом стоя

Поставьте ступни обеих ног на подножки. Ноги в коленных суставах должны быть согнуты, чтобы лучше амортизировать толчки и удары, передаваемые на туловище. Езда стоя улучшает обзор спереди снегохода и позволяет водителю быстро смещать центр тяжести тела в любую сторону в соответствии с условиями движения и предпринимаемым маневром снегохода. Остерегайтесь резкого торможения.



mmo2008-003-00 4

Положение водителя (движение назад)

Мы рекомендуем во время движения задним ходом занимать на снегоходе положение сидя.

Не вставайте. При движении задним ходом вес Вашего тела может переместиться по направлению к рычагу дроссельной заслонки, что может стать причиной неожиданного ускорения.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 17 19.10.2012 12:11:44

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неожиданное ускорение при движении снегохода задним ходом может стать причиной потери управления.

Движение с пассажиром

Некоторые снегоходы сконструированы только для передвижения водителя, в то время как на других допускается перевозка только одного пассажира. Ознакомьтесь с соответствующей информацией, касающейся Вашей модели снегохода, и соблюдайте все предостережения.

Если правила не запрещают брать на борт пассажира, то прежде всего убедитесь, что кандидат в пассажиры обладает требуемыми физическими данными.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время движения снегохода пассажир (-ы) должен сидеть на своём месте, опираясь ногами на подножки и держась руками за поручни или лямки. Соблюдайте это простое правило и риск падения пассажира будет сведён к минимуму.

Водитель, отвечающий за безопасность пассажира, должен предварительно разъяснить ему основные правила поведения при езде на снегоходе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Пассажир должен сидеть только на предназначенном для него месте. Запрещается занимать место между рулём и водителем.**
- **Пассажиры и водитель должны иметь защитные шлемы сертифицированного образца и тёплую одежду. Следите, чтобы не было обнажённых участков тела.**
- **Пассажир, почувствовавший недомогание во время поездки, должен немедленно сообщить об этом водителю и попросить остановиться.**

Быть пассажиром на борту снегохода и быть водителем — это далеко не одно и то же. В руках водителя руль, водитель знает, какой маневр он совершит в следующий момент, и заранее готовится к нему. Кроме этого, водитель имеет возможность держаться за руль. А пассажиру остаётся только положиться на осторожность и внимание водителя. Водитель видит путь впереди гораздо лучше, чем пассажир. Поэтому водитель, взявший на борт пассажира, должен плавно начинать движение и плавно тормозить; скорость движения должна быть снижена до безопасного уровня. Вы, как водитель, должны предупреждать пассажира о крене, уклоне, неровностях, ветках деревьев, нависших над трассой, поворотах и т. д. Объясните пассажиру необходимость наклоняться вместе с Вами к центру поворота, чтобы удерживать снегоход от опрокидывания. Двигаясь на снегоходе с пассажиром, будьте особенно осторожны. Уменьшите привычную скорость движения и постоянно держите под контролем поведение Вашего пассажира.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При перевозке пассажира:

- **управляемость снегохода и эффективность торможения снижены. Двигайтесь на пониженной скорости, помните, что для совершения маневров и торможения потребуется большая, чем обычно, дистанция;**
- **отрегулируйте подвеску с учётом нагрузки.**

Чтобы получить исчерпывающую информацию по регулировке подвески, пожалуйста, обратитесь к разделу «*НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ СНЕГОХОДА*».

Перевозка ребёнка

Если Вы берете на борт взрослого человека и ребёнка, то рекомендуем посадить ребёнка в центре. Взрослый, сидящий сзади, будет наблюдать за ребёнком и в случае необходимости оказывать помощь. Кроме того, ребёнок

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 18 19.10.2012 12:11:44

на среднем сиденье лучше защищён от ветра и холода.

Если Вы перевозите на снегоходе подростка или ребёнка, то следует двигаться ещё медленнее. Чаще контролируйте посадку ребёнка: он должен крепко держаться за поручень, а ступни его ног должны находиться на опорных площадках.

Разновидности трасс и условий движения

Движение по подготовленным трассам

При езде по подготовленным трассам оптимальной для водителя и пассажира является посадка сидя. Не превышайте установленную допустимую скорость движения. Держитесь правой стороны трассы. Двигаясь по трассе, будьте готовы к возможным неожиданностям. Соблюдайте требования установленных дорожных знаков. Не виляйте по трассе, смещаясь от одного края к другому и обратно.

Движение по неподготовленным трассам

При отсутствии свежевыпавшего снега неподготовленная трасса может напоминать профиль стиральной доски. Вам также будут встречаться сугробы. Движение по неподготовленным трассам на высокой скорости опасно. Снизьте скорость движения. Крепко держитесь за руль и привстаньте с сиденья (примите положение «полусидя»). Перенесите ступни ног назад, так чтобы точки опоры ног располагались примерно под центром тяжести тела. Согните ноги в коленях для лучшей амортизации толчков и ударов со стороны неровностей профиля трассы. При длительном движении по протяжённым участкам трассы с короткими поперечными неровностями («стиральная доска») целесообразно принять положение «стоя с опорой на одно колено». Такая посадка несколько повышает удобство езды и одновременно позволяет водителю легко и быстро изменять распределение веса тела в поперечном направлении, управляя креном и курсовым движением снегохода. Остерегайтесь камней и пней, прикрытых свежевыпавшим снегом.

Движение по глубокому снегу

При движении по глубокому рассыпчатому снегу снегоход может начать увязать. В этом случае следует насколько можно плавнее изменить направление движения и, двигаясь по кривой большого радиуса, постараться найти участок с более прочным снежным покровом. Если Ваш снегоход все же застрял, избегайте интенсивного буксования гусеничного движителя, так как это приводит к дальнейшему погружению машины в снег. Заглушите двигатель и вытяните снегоход на нетронутый участок снежного покрова. Затем протопчите колею перед снегоходом, уплотнив снег ногами. Обычно бывает достаточно подготовить колею длиной полтора-два метра. Снова пустите двигатель. Примите положение «стоя» и, осторожно раскачивая снегоход из стороны в сторону, одновременно плавно и медленно нажимайте на рычаг управления дросселем. В зависимости от того, какая часть снегохода оказалась сильнее погружена в снег (передняя или задняя), переместите ступни ног на противоположный конец опорной площадки (назад или вперёд). Не подкладывайте никаких подручных предметов под гусеничную ленту. Следите, чтобы никто не находился спереди и сзади снегохода, двигатель которого запущен. Держитесь подальше от гусеничной ленты. Касание гусеничной ленты и вращающихся деталей гусеничного движителя может стать причиной получения травм.

Движение по льду

Движение на снегоходе по льду замёрзших озёр и рек может представлять опасность для жизни. Остерегайтесь таких трасс. Находясь на незнакомой местности, узнайте у местных жителей или властей, в каком состоянии ледяной покров, есть ли удобные съезды

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 19 19.10.2012 12:11:44

и выезды на берег, подводные родники, участки с быстрым течением и другие опасные места. Не переправляйтесь через водную преграду по тонкому льду, который может не выдержать вес гружёного снегохода. Переправа по льду может быть очень опасной, если Вы не соблюдаете определённые меры предосторожности. На льду любое транспортное средство, включая снегоход, обладает плохой управляемостью. Необходимая для разгона, поворота или торможения снегохода сила сцепления гусеничной ленты со льдом значительно снижена, поэтому продолжительность преодоления подобных участков трассы многократно возрастает. На льду всегда существует опасность неуправляемого заноса и разворота. Двигаясь по льду, снизьте скорость и будьте внимательны. Оставляйте достаточно свободного места для безопасной остановки снегохода или совершения поворота. В тёмное время суток будьте особенно осторожны.

Движение по плотному снегу

Ни в коем случае нельзя недооценивать опасность движения на снегоходе по уплотнённому снежному покрову. В этих условиях сцепление гусеничной ленты и лыж с опорной поверхностью может оказаться недостаточным. Снизьте скорость движения, избегайте интенсивных разгонов, резких поворотов и экстренного торможения.

Преодоление подъёмов

Встречаются два типа подъёмов: открытые подъёмы с редкой растительностью (и, возможно, локальными выходами скальных пород) и подъёмы с ограниченным выбором маршрута преодоления. Рациональная тактика преодоления открытого подъёма состоит в том, что снегоход въезжает на него под углом и движется по зигзагообразной траектории. Приближайтесь под углом. Примите положение «стоя с опорой на колено». Ваша нога, опирающаяся на подножку снегохода, должна всегда находиться со стороны вершины. Преодолевая подъём, поддерживайте постоянную безопасную скорость. При разворотах снегохода в конце участков зигзагообразной траектории соответствующим образом изменяйте свою посадку на снегоходе.

Преодоление подъёма второго типа может вызвать затруднения. Примите положение «стоя» и предварительно разгоните снегоход на горизонтальном участке пути. При въезде на подъём уменьшите подачу топлива, чтобы предотвратить интенсивное буксование гусеничного движителя.

В обоих случаях скорость снегохода должна быть максимально возможной по условиям безопасности и тяговым возможностям машины. При достижении вершины снизьте скорость движения. Если Вы не можете продолжить движение, не проворачивайте гусеницу. Выключите двигатель и освободите лыжи, вытянув их из снега, затем разверните снегоход носом в сторону подножия. Запустите двигатель и, плавно нажимая на рычаг дросселя, начните движение вниз. Займите такое положение на сиденье, чтобы предотвратить возможное опрокидывание снегохода, и спуститесь к основанию холма.

Преодоление спусков

Безопасное движение под гору требует постоянного контроля над снегоходом. При спуске с крутых склонов займите такое положение, чтобы центр тяжести Вашего тела находился как можно ниже. Держитесь обеими руками за руль снегохода. Слегка нажимая на рычаг дросселя, поддерживайте устойчивую работу двигателя во время спуска с горы. Если снегоход стал разгоняться и скорость увеличилась до опасного значения, осторожно притормозите машину. Тормозить следует лёгкими частыми нажатиями на рычаг тормоза. Не допускайте блокировки гусеничной ленты тормозом.

Движение вдоль склона

При движении снегохода вдоль склона, а также при подъёме или спуске с холма по зигзагообразной траектории

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 20 19.10.2012 12:11:44

следует придерживаться следующих правил. Все, сидящие на снегоходе, должны наклоняться в сторону склона для удержания равновесия. Предпочтительная посадка — «стоя с опорой на колено». Нога, которая опирается на ступню, должна располагаться со стороны вершины, а нога, опирающаяся коленом на сиденье, со стороны подножия холма. Будьте готовы быстро перенести вес тела в ту или иную сторону. Новичкам и малоопытным водителям не рекомендуется двигаться вдоль склонов и преодолевать крутые подъёмы.

Опасность схода лавин

При движении в гористой местности Вы не должны забывать об опасности схода снежных лавин. Лавины могут отличаться по размеру и форме и, как правило, образуются на крутых склонах с нестабильным снежным покровом.

Снегопад, животные, люди, ветер и снегоходы могут стать причиной схода лавины. Не занимайтесь «хаймаркингом» и не пересекайте склоны, когда существует вероятность схода лавин. При наличии нестабильного снежного покрова не следует передвигаться по крутым склонам. Опасайтесь снежных карнизов, образующихся под воздействием ветра. Избегание нестабильных условий является ключевым фактором для безопасных поездок в горах. Возможно, находясь в горах, самое важное постоянно предугадывать обстоятельства и предвосхищать опасности. Ежедневно, прежде чем отправится в поездку, знакомьтесь с прогнозом лавинной опасности и принимайте во внимание содержащуюся в нем информацию.

Совершая поездки в горах, Вы должны всегда иметь при себе лопату для снега, лавинный щуп и лавинный маяк. Мы рекомендуем всем водителям, совершающим поездки в горах, пройти курс лавинной подготовки, чтобы получить необходимые навыки и научиться правильно использовать оборудование.

Ниже перечислены адреса нескольких веб-сайтов, которые помогут Вам получить важную информацию:

– США: **www.avalanche.org**

– Европа: **www.avalanches.org**

– Канада: **www.avalanche.ca**

Движение по размокшему снегу

Старайтесь избегать движения по размокшему снегу. Перед переправой по льду через водную преграду разведайте наличие участков с размокшим снегом. Если колея лыж темнеет и на дне выступает вода, немедленно сверните со льда на берег. Куски льда и брызги воды могут попадать на снегоходы, движущиеся вслед за Вами. Вывести снегоход из размокшего снега бывает достаточно сложно, а в некоторых случаях невозможно.

Движение в тумане или во время снегопада

Туман и плотный снегопад сильно ухудшают видимость. Если Вы вынуждены двигаться в этих условиях, снизьте скорость в соответствии с освещённостью дороги. Внимательно следите за трассой, чтобы вовремя заметить неожиданное препятствие. Если Вы не уверены в безопасности своего пути, не продолжайте движение. Поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущего снегохода. Это позволит несколько улучшить условия наблюдения и иметь запас по времени для принятия решения в экстренной ситуации.

Движение по незнакомой местности

На незнакомой местности двигайтесь с особой осторожностью. Снизьте скорость, так чтобы иметь возможность своевременно распознать неожиданное препятствие на Вашем пути: забор, ручей, пересекающий трассу, крупные камни, впадину и пр. Любое из названных препятствий может прервать Вашу поездку и стать причиной серьёзных травм. Даже двигаясь по наезженной трассе, будьте предельно осторожны и внимательны. Скорость движения

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 21 19.10.2012 12:11:44

должна быть такой, чтобы Вы успевали оценивать обстановку за ближайшим поворотом трассы или внезапным понижением профиля трассы.

Слепящее действие солнца

В солнечный день могут возникнуть различные проблемы, связанные с «ослеплением» и усталостью глаз. Сверкающий на солнце снег иногда настолько затрудняет наблюдение за трассой, что Вы можете не заметить лощину, ров или другое опасное препятствие. При ярком солнце обязательно надевайте солнцезащитные очки с цветными светофильтрами.

Скрытые препятствия

На местности могут попадаться препятствия, скрытые под слоем снега. Свернув с подготовленной трассы или двигаясь по лесной дороге, снизьте скорость снегохода и будьте бдительны. Слишком высокая скорость движения может превратить в очень опасное даже весьма незначительное препятствие. Удар о небольшой камень или пенёк чреват потерей контроля над снегоходом и серьёзными травмами водителя и пассажира. Во избежание ненужного риска двигайтесь по наезженным и подготовленным трассам. Следите за безопасностью, снизьте скорость и наслаждайтесь видами.

Провода

Всегда будьте внимательны к лежащим на земле или низко расположенным проводам. Такие провода часто можно встретить на заброшенных территориях, где когда-то велась сельскохозяйственная деятельность. В местах, где имеется вероятность встретить на трассе провода, необходимо снизить скорость.

Преодоление препятствий

Неожиданные прыжки снегохода через сугробы, на гребнях валиков от плуга снегоочистителя или на других незамеченных профильных препятствиях могут представлять опасность. Вы сможете загодя заметить препятствие и своевременно снизить скорость, если будете пользоваться солнцезащитными очками с цветными светофильтрами или защитным щитком для лица.

Выполнение прыжков на снегоходе является опасным упражнением. Если Вы неожиданно попали на естественный трамплин и оказались в воздухе, привстаньте на ногах и отклонитесь назад, чтобы придать снегоходу наклон назад и приподнять лыжи. Удерживайте руль в положении, соответствующем прямолинейному движению. Перед приземлением снегохода нажмите на рычаг дросселя и приготовьтесь воспринять удар снегохода об опорную поверхность. Согните ноги в коленях, чтобы лучше амортизировать вертикальный удар.

Прохождение поворотов

В зависимости от состояния снежного покрова или трассы может применяться один из двух способов поворота снегохода. В большинстве случаев для уверенного прохождения криволинейных участков трассы необходимо отклонять тело в сторону центра поворота. Перераспределение веса тела в поперечном направлении и дополнительная нагрузка на внутренний борт снегохода создают нужный крен гусеничной ленты, опирающейся на снег. Чтобы дополнительно нагрузить внутреннюю относительно центра поворота лыжу, нагнитесь и сместите тело максимально вперёд.

Иногда развернуть снегоход в глубоком снегу удаётся только вручную. Возьмитесь за ручки лыж и постепенно поворачивайте снегоход вокруг задней точки опоры. Не перенапрягайтесь. Воспользуйтесь посторонней помощью. Помните: поднимать тяжести надо за усилия счёт ног, а не спины.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 22 19.10.2012 12:11:44


mmo2008-003-00 5

Пересечение дорог

В некоторых случаях Вам придётся пересекать дорогу, проложенную по насыпи. Выберите такое место, где Вы сможете подняться по уклону насыпи земляного полотна наиболее безопасно. Привстаньте с сиденья на ноги и разгоните снегоход лишь до такой скорости, которая необходима для успешного преодоления уклона насыпи. Въехав на насыпь, полностью остановите снегоход на обочине и пропустите транспорт, следующий по дороге в обоих направлениях. Оцените спуск, ведущий к дороге. Пересеките дорожное полотно в перпендикулярном направлении. При съезде с дорожной насыпи вниз переместите центр тяжести тела и точки опоры ног максимально назад. Помните, что снегоход не предназначен для движения по жёстким дорожным покрытиям, и управление им значительно усложнится.

Пересечение железнодорожных путей

Не следует двигаться на снегоходе вдоль железнодорожного полотна. Это запрещено. Железнодорожные пути и полосы отчуждения являются частной собственностью. Снегоход не может состязаться с поездом. Прежде чем пересечь железнодорожные пути, остановите снегоход и оглядитесь. В условиях недостаточной видимости прислушайтесь, не приближается ли поезд.

Движение в ночное время

Суточное изменение естественной освещённости влияет на способность водителя визуально оценивать обстановку на трассе и на заметность Вашего снегохода для других участников движения. Вождение снегохода в ночное время нежелательно. Вы сможете получить уникальные впечатления, если осознаете, что находитесь в условиях ограниченной видимости. Перед поездкой проверьте исправность и функционирование приборов наружного освещения и сигнализации. Рассеиватели фары и фонарей должны быть чистыми. Скорость движения должна быть такой, чтобы Вы успели вовремя затормозить и остановиться при появлении перед снегоходом опасного предмета или препятствия. Двигайтесь ночью только по подготовленным трассам и никогда не съезжайте с них на незнакомую местность. Избегайте движения по замёрзшим рекам и озёрам. Помните, что проволочные растяжки, изгороди из колючей проволоки, канатное ограждение дорог, ветви деревьев и другие подобные препятствия трудно заметить ночью. Никогда не отправляйтесь в ночную поездку на снегоходе в одиночку. Имейте с собой исправный фонарь аварийной сигнализации. Держитесь дальше от жилых районов, чтобы не нарушать покой людей.

Движение в группе

Перед тем как отправиться в путь, выберите лидера группы и замыкающего. Все участники поездки должны знать предложенный маршрут движения и конечный пункт назначения. Убедитесь в наличии всех необходимых инструментов, запасных частей и достаточного количества топлива и моторного масла. Никогда не обгоняйте на трассе лидера группы, а также другие снегоходы, идущие впереди. Для визуальной сигнализации об опасности или изменении направления движения используйте установленные сигналы (например, отмашку рукой). При необходимости оказывайте помощь другим водителям снегоходов.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 23 19.10.2012 12:11:44

При движении снегоходов в группе важно соблюдать безопасную дистанцию между машинами. Поддерживайте такую дистанцию до впереди идущего снегохода, которая позволит Вам в случае необходимости остановить свой снегоход без неприятных последствий. Соблюдайте дистанцию! Постоянно контролируйте положение передней машины.

Сигналы

Перед остановкой снегохода подайте знак следующим за Вами водителям, подняв вверх над головой правую или левую руку. Поворот влево обозначают вытянутой горизонтально левой рукой. Для предупреждения о правом повороте поднимите согнутую в локте левую руку. При этом плечо руки должно располагаться горизонтально, а предплечье — вертикально. Водитель снегохода должен предупреждать следующих за ним о предстоящих маневрах.

Остановки на трассе

При остановке на трассе сверните в сторону. Это уменьшит опасность столкновения с другими снегоходами.

Знаки на трассе

Для предупреждения об опасных участках и регулирования режима движения снегоходов по трассе используются специальные и дорожные знаки. Изучите знаки, применяемые в Вашем регионе.

Окружающая среда

При правильной эксплуатации снегоходы могут приносить определённую пользу природе. Например, по укатанным колеям снегоходов дикие животные могут мигрировать в другие зоны обитания. Не злоупотребляйте техническими возможностями снегохода и не устраивайте погоню или травлю диких животных. Переутомление или истощение животных может стать причиной их гибели. Объезжайте стороной заказники, заповедники и кормушки для диких зверей.

Если Вам повезло увидеть дикое животное, остановите снегоход и спокойно наблюдайте за ним.

Наши рекомендации отнюдь не направлены на то, чтобы каким-то образом ограничить Ваши возможности получать удовольствие от катания на снегоходе. Соблюдая необходимые меры безопасности, Вы сохраните своё здоровье и снизите риск травмирования Ваших друзей и знакомых, для которых Вы открываете радость общения с зимней природой и такой замечательный вид досуга, как катание на снегоходе. В следующий раз, когда Вы решите прокатиться на снегоходе, подумайте о том, что прокладывая колею по снегу, Вы одновременно способствуете развитию нашего вида активного отдыха. Давайте совместными усилиями выберем правильный путь. Разрешите от имени BRP выразить Вам благодарность за Ваш вклад в наше общее дело.

Вероятно, не существует другого вида активного отдыха, который может доставить столько удовольствия, как катание на снегоходе. Дальние рейды на снегоходе по диким уголкам нетронутой природы — это увлекательный и азартный зимний спорт и здоровый образ жизни. Вместе с тем, чем больше людей начинают активно отдыхать на природе, тем большая нагрузка ложится на неё и тем больше опасность нарушения экологического равновесия. Безответственное использование земель и прочих природных ресурсов неизбежно ведёт к появлению ограничений и закрытию как частных, так и общественных земельных участков.

В сущности, наибольшая угроза нашему активному отдыху заключается в нас самих, и прежде всего — в несознательном отношении к природе. Которая оставляет нам только один логичный выбор. Эксплуатируя снегоход, необходимо всегда чувствовать ответственность за свои действия.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 24 19.10.2012 12:11:44

Большинство людей бережно относится к природе и уважает природоохранные законы. Каждый из нас должен быть в этом отношении примером для начинающих, независимо от того, молоды они или уже находятся в достаточно зрелом возрасте.

В наших общих интересах культивировать бережное отношение к природе, особенно в зонах отдыха, посещаемых множеством людей. Необходимо ясно понимать, что перспективы зимних видов спорта зависят, прежде всего, от того, насколько успешно мы сможем сохранить в первозданном виде окружающую среду.

Понимая важность вклада, который владельцы снегоходов могут внести в охрану окружающей среды, мы проводим кампанию под лозунгом «Бережное отношение к природе».

Эта кампания нацелена не только на то, чтобы снизить ущерб природе от гусениц снегоходов. Цель её гораздо шире и включает в себя мониторинг и охрану целых природных комплексов. Кампания рассчитана на участие всех энтузиастов, кому небезразлично будущее окружающей среды. Мы призываем всех любителей катания на снегоходах помнить, что сохранение природы необходимо не только для развития этого вида активного отдыха и обслуживающей его индустрии, но и в интересах будущих поколений людей.

Бережное отношение к природе вовсе не означает для Вас каких-либо ограничений в наслаждении от катания на снегоходе. Просто всегда поступайте ответственно по отношению к природе!

Для бережного отношения к природе важно, где и как Вы эксплуатируете Ваш снегоход. Всегда выполняйте следующие рекомендации.

Будьте информированы. Запаситесь картами, изучите местное природоохранное законодательство и правила пользования рекреационными зонами. Для этого можно обратиться в местные органы, занимающиеся вопросами природопользования. Соблюдайте требования нормативных документов, в том числе ограничения на максимальную скорость движения по трассе.

Избегайте движения на снегоходе по молодым посадкам деревьев, кустарнику и траве. Не рубите деревья и сучья. На равнинной местности, где катание на снегоходах очень популярно, двигайтесь только в специально разрешённых местах и по подготовленным трассам. Помните о тесной связи, существующей между охраной природы и Вашей собственной безопасностью.

Берегите фауну. Будьте особенно внимательны к тем животным, которые выхаживают молодняк или страдают от недостатка кормовой базы. Сильный стресс, испытываемый животным с истощённым организмом, может окончательно подорвать его жизненные силы. Воздерживайтесь от поездок на снегоходе в зоны, предназначенные только для обитания диких животных.

Соблюдайте установленные правила и ограничительные знаки.

Не заезжайте в заповедники и заказники. Они закрыты для въезда любых транспортных средств. Уточните границы заповедника.

Получите разрешение на проезд по частной территории. Уважайте права землевладельцев и общественную собственность. Несмотря на технологические успехи промышленности и существенное уменьшение уровня внешнего шума современных снегоходов, тем не менее, избегайте заезжать на снегоходе и нарушать покой людей в местах их компактного проживания.

Всем владельцам и любителям катания на снегоходах хорошо известны те многолетние усилия, которые предпринимаются с самого начала развития этого вида зимнего спорта и направлены на расширение регионов, доступных для безопасной и ответственной эксплуатации снегоходов. Эти усилия продолжаются, не ослабевая, и по сей день.

Бережно и ответственно относиться к окружающей среде — единственный

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 25 19.10.2012 12:11:44

способ обеспечить возможность получать удовольствие от катания на снегоходах и в ближайшем будущем. Это главный аргумент, с которым, мы надеемся, Вы не можете не согласиться. Но есть и другие.

Наслаждение от общения с удивительными красотами зимней природы является главным стимулом, который привлекает в ряды энтузиастов катания на снегоходах множество людей. Наше бережное отношение к окружающей среде позволит сохранить эту возможность. Более того, мы сможем приобщить к полезному и здоровому досугу других людей. Бережное и ответственное отношение к природе поможет развивать в перспективе наш замечательный вид зимнего спорта.

Наконец, для любого водителя снегохода хорошим тоном должно быть бережное отношение к окружающей среде. Не нужно уродовать снежный покров или нестись на большой скорости по лесу, чтобы продемонстрировать своё мастерство управления снегоходом. Независимо от того, на каком снегоходе Вы едете — на мощном Ski-Doo MXZ™ или на любом другом, покажите себе и окружающим, что Вы вполне осознаете свою ответственность за охрану окружающей среды. Пусть гусеница Вашего снегохода не наносит вреда природе!

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 26 19.10.2012 12:11:44

ИЗДЕЛИЯ, УЛУЧШАЮЩИЕ СЦЕПЛЕНИЕ С ОПОРНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ

ПРИМЕЧАНИЕ: Содержание данного раздела относится лишь к снегоходам, оснащённым на заводе-изготовителе гусеницами, на которые BRP допускает установку специальных шипов.

Использование твердосплавных коньков и шипов для усиления сцепления с опорной поверхностью изменяет поведение снегохода, в частности, это отражается на маневренности, наборе скорости и эффективности торможения.

Шипы улучшают сцепление при движении по плотному снежному покрову и льду, но практически бесполезны при движении по рыхлому снегу. Водителю потребуется некоторое время, чтобы привыкнуть к управлению снегоходом, который оснащён приспособлениями для улучшения сцепления (шипами, твёрдосплавными коньками). Если Ваш снегоход оборудован изделиями, улучшающими сцепление с опорной поверхностью, обязательно выделите время и потренируйтесь в выполнении маневров поворота, ускорения и торможения.

Кроме этого, следуйте требованиям местных норм и правил в части использования на снегоходах изделий, улучшающих сцепление с опорной поверхностью. Не нарушайте правил эксплуатации снегохода, бережно относитесь к природе и уважайте права других людей.

Маневренность

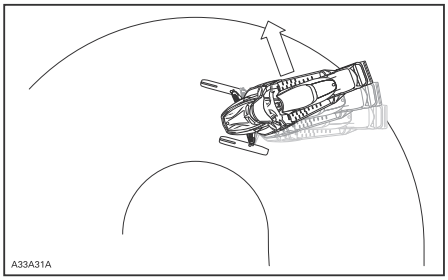
Шипы усиливают сцепление задней части снегохода с опорной поверхностью. Установка твердосплавных коньков улучшает сцепление лыж, и, таким образом, силы сцепления передней и задней части снегохода оказываются уравновешенными. Стандартные твёрдосплавные коньки, имеющиеся в продаже, могут и не дать ожидаемого эффекта, так как многое зависит от того, как Вы предпочитаете водить снегоход (стиль вождения), и как настроена подвеска.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если силы сцепления с опорной поверхностью не сбалансированы, то снегоход будет проявлять тенденцию к излишней или недостаточной поворачиваемости, что может привести к потере контроля над снегоходом.

Избыточная поворачиваемость

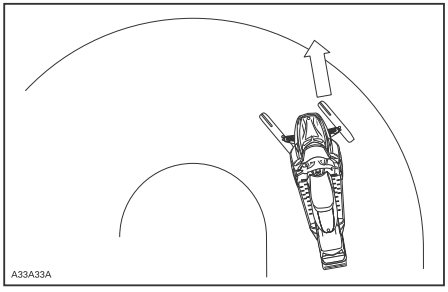
При определённых условиях установка только твердосплавных коньков без шиповки гусеницы приводит к излишней поворачиваемости снегохода (см. рисунок).



ИЗБЫТОЧНАЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

Недостаточная поворачиваемость

При определённых условиях установка шипов без твердосплавных коньков приводит к недостаточной поворачиваемости снегохода (см. рисунок).

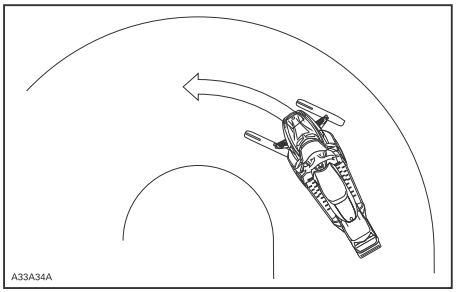


НЕДОСТАТОЧНАЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 27 19.10.2012 12:11:44

Контролируемое движение

Установка твердосплавных коньков и шиповка гусеницы обеспечивают баланс сил, необходимый для уверенного контроля над снегоходом (см. рисунок).



КОНТРОЛИРУЕМОЕ ДВИЖЕНИЕ

Ускорение

Шипованная гусеница обеспечивает быстрый набор скорости на утрамбованном снегу и льду, однако, на рыхлом снегу она не только бесполезна, но и может стать причиной внезапных и резких изменений сцепления.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание неожиданных реакций снегохода:

- **плавно работайте рычагом дроссельной заслонки;**
- **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ с помощью вращения гусеницы устроить «контролируемый» занос задней части снегохода.**

Осколки льда и посторонние предметы, вылетев из-под гусеницы с большой скоростью, могут травмировать окружающих.

Торможение

Шипованная гусеница эффективна при торможении на утрамбованном снегу и льду, но не на рыхлом снегу. Из-за этого при определённых условиях эффективность торможения может внезапно меняться. Пользуйтесь тормозом очень осторожно, чтобы не допустить блокировки гусеницы и не потерять контроль над снегоходом.

Важные указания по мерам безопасности

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут неожиданно вылететь сломанные шипы, звенья гусеницы или какие-то посторонние предметы, которые способны нанести травмы ногам и другим частям тела. Во избежание серьёзных травм и увечий:

- **НЕ СТОЙТЕ позади или рядом с вращающейся гусеницей;**
- **если есть необходимость в проворачивании гусеницы, устанавливайте заднюю часть снегохода на опору с широким основанием и отражательным щитком;**
- **гусеницу, поднятую над опорной поверхностью, проворачивайте только на малой скорости.**

Влияние изделий, улучшающих сцепление с опорной поверхностью, на срок службы снегохода

Использование устройств и приспособлений для улучшения сцепления с опорной поверхностью усиливает вибрации и создаёт дополнительную нагрузку на некоторые компоненты снегохода. Это сокращает срок службы гусеницы и приводит к преждевременному износу таких деталей, как ремни, тормозные накладки, подшипники, цепь и звёздочка цепной передачи. Необходимо осматривать гусеницу перед каждой поездкой. Более подробная информация представлена в главе «*ГУСЕНИЦА*» раздела «*ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*».

Шипы могут нанести повреждения туннелю, если не защитить его специальными защитными накладками. Возможно также повреждение электропроводки и радиаторов, что может привести к перегреву и поломке двигателя.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 28 19.10.2012 12:11:44

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если туннель не оборудован защитными накладками или накладки сильно изношены, то не исключена опасность пробоя топливного бака и возгорания снегохода.

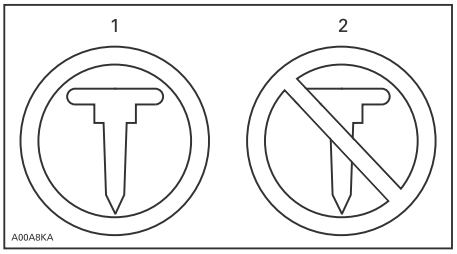
ВНИМАНИЕ **Обратитесь к дилеру Ski-Doo для подбора защитных накладок для Вашего снегохода.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Внимательно прочитайте раздел «*ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА*», чтобы знать, какие ограничения предусмотрены компанией BRP в случае применения шипов.

Установка шипов на предназначенную для этого гусеницу

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте на гусеницу шипы, если это не разрешено инструкциями BRP. Гусеницы, шиповка которых разрешена, маркированы символом шипа (см. рисунок). Установка шипов на нерекомендованный тип гусеницы увеличивает опасность разрыва и сход гусеницы с направляющих катков.

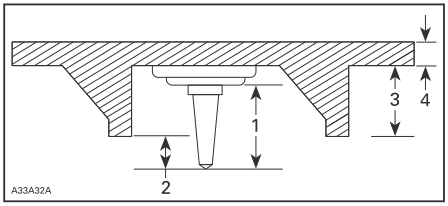


МАРКИРОВКА ГУСЕНИЦЫ
1. Установка шипов допускается
2. Установка шипов НЕ ДОПУСКАЕТСЯ

Компания BRP не рекомендует самостоятельно заниматься шиповкой гусеницы — обратитесь к дилеру Ski-Doo.

– Используйте только одобренные BRP шипы.

– Не устанавливайте шипы, высота которых превышает высоту профиля гусеницы более чем на 9,5 мм.



УСТАНОВКА ШИПОВ
1. Размер шипа
2. Выступание за пределы профиля гусеницы от 6,4 до 9,5 мм
3. Высота грунтозацепа гусеницы
4. Толщина полотна гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

– Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo, чтобы узнать о возможности установки шипов на конкретную модель снегохода.

– Перед установкой шипов получите необходимые инструкции и рекомендации у изготовителя гусеницы.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 29 19.10.2012 12:11:44

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

– СЛЕДУЕТ устанавливать шипы, только одобренные BRP для использования на снегоходах Ski-Doo. НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ обычными (не одобренными BRP) шипами, потому что толщина используемой гусеницы меньше толщины стандартной и шипы могут выпадать из гусеницы и выбрасываться из-под снегохода.

– Шипы должны вставляться только в специально утолщенные места гусеницы.

– Запрещается установка шипов на гусеницы с высотой профиля 35 мм и более.

– Число установленных шипов должно соответствовать числу утолщений, специально отлитых на гусенице. Неправильный выбор количества устанавливаемых шипов может увеличить риск разрыва гусеницы.

– Очень важно знать моменты затяжки болтов, которыми крепятся шипы. Неправильная установка шипов может увеличить риск разрыва гусеницы.

Проверка состояния шипованной гусеницы

ЕСЛИ ГУСЕНИЦА ОСНАЩЕНА ШИПАМИ, ПРОВЕРЯЙТЕ ЕЁ СОСТОЯНИЕ ПЕРЕД КАЖДОЙ ПОЕЗДКОЙ.

Гусеница не должна иметь:

– проколов;

– разрывов и следов износа (в частности, вокруг отверстий);

– сломанных и изношенных грунтозацепов с обнажёнными стержнями;

– расслоений резины;

– сломанных стержней;

– сломанных шипов;

– погнутых шипов;

– утерянных шипов;

– шипов, оторванных от гусеницы;

– утерянных направляющих гребней;

– плохо затянутых шипов.

На самостоятельно шипованных гусеницах немедленно замените сломанные или повреждённые шипы. Замените гусеницу, если замечены признаки начала её разрушения. В сомнительных случаях обратитесь за советом к дилеру. Необходимо осматривать гусеницу перед каждой поездкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация снегохода с повреждённой гусеницей или поломанными шипами опасна потерей контроля над снегоходом.

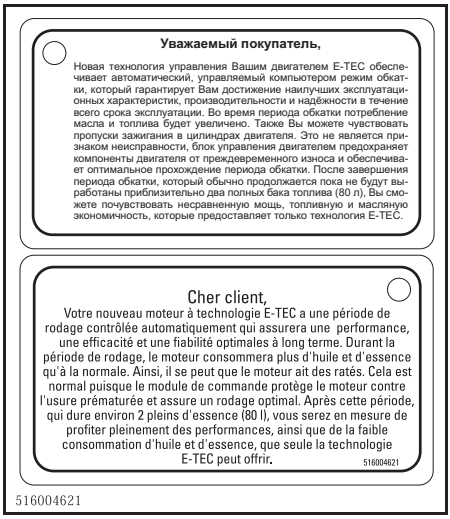
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 30 19.10.2012 12:11:44

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ

Навесные ярлыки



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



МОДЕЛИ 800R E-TEC

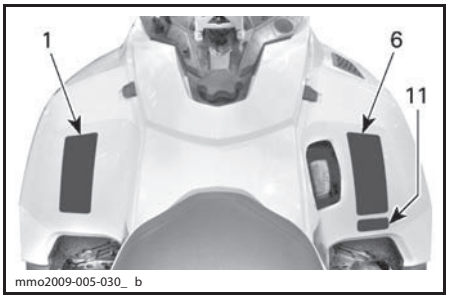
Предупреждающие таблички

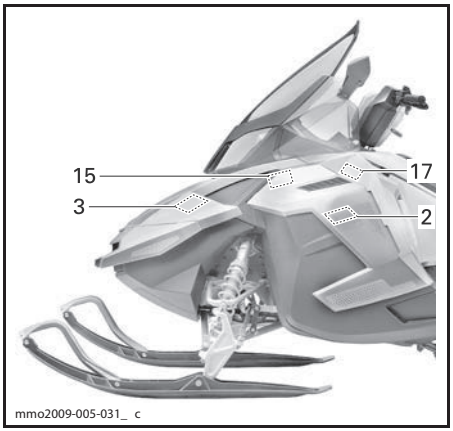
Прочтите и уясните содержание всех предупреждающих табличек, расположенных на транспортном средстве.

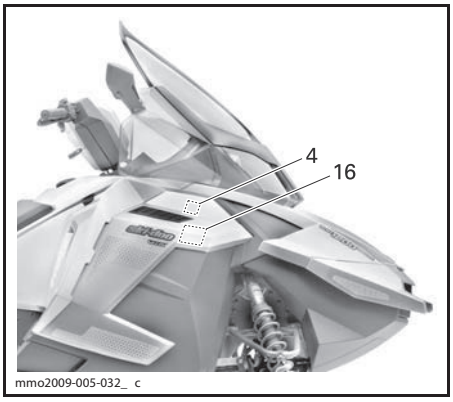
Данные таблички являются неотъемлемой частью транспортного средства и играют важную роль в обеспечении безопасности водителя, пассажира или окружающих.

Приведённые ниже предупреждающие таблички должны рассматриваться как неотъемлемая часть снегохода. Утерянные или повреждённые таблички нужно заменить. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

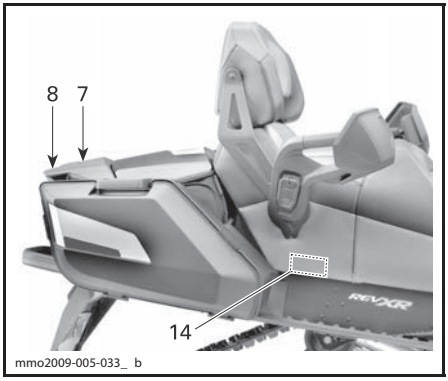
ПРИМЕЧАНИЕ: В случае выявления каких-либо различий между настоящим Руководством и реальным транспортным средством, предупреждающие таблички на транспортном средстве имеют приоритет над табличками, приведёнными в Руководстве.



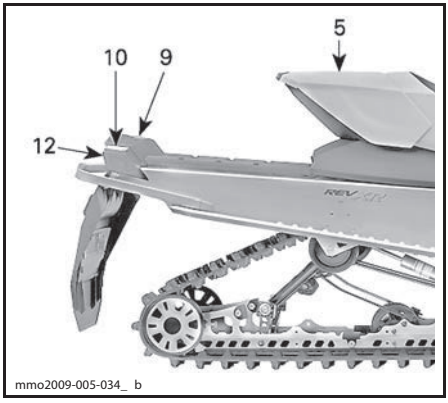




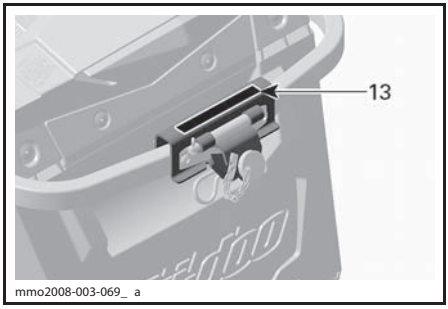
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 31 19.10.2012 12:11:44



mmo2009-005-033_ b



mmo2009-005-034_ b



mmo2008-003-069_ a

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Прежде чем приступить к эксплуатации снегохода, прочитайте и уясните информацию, содержащуюся в Руководстве по эксплуатации и предупреждающих табличках, а также просмотрите демонстрационный видеофильм. Чтобы получить доступ к Руководству по эксплуатации, которое находится под сиденьем водителя, оттяните переднюю часть подушки сиденья, а затем потяните защёлку, чтобы освободить сиденье (если установлено сиденье пассажира, необходимо сначала снять его).
- Привыкните к управлению Вашим снегоходом. Неподготовленный водитель может не заметить опасность и быть удивлён специфическими режимами работы снегохода и условиями движения. Двигайтесь с низкой скоростью.
- Превышение скорости или неосторожное вождение могут стать причиной летального исхода!

  ВСЕГДА СЛЕДИТЕ за тем, чтобы скорость движения соответствовала состоянию снежного покрова и другим условиям движения.
- Управляемость и эффективность торможения могут ухудшаться при движении по плотному снегу, льду или дороге. Снизьте скорость движения и предусматривайте больше места для торможения или выполнения маневра.
- Следуйте требованиям действующего законодательства в отношении ограничения минимально допустимого возраста водителя. Минимальный возраст водителя, рекомендуемый производителем — 16 лет.
- Не при каких обстоятельствах не открывайте боковые панели или капот во время работы двигателя или когда снегоход находится в движении. Перед их открыванием убедитесь, что ключ DESS снят с контактного устройства.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ:

1. Закрепите свободный конец шнура безопасности на Вашей одежде.
2. Каждый раз перед запуском двигателя проверяйте работоспособность рычага дроссельной заслонки и рычага тормоза. При отпускании рычаги должны возвращаться в исходное положение.
3. Задействуйте стояночный тормоз.
4. Поверните руль сначала в одну, а затем в другую сторону, убедитесь, что движению руля ничего не препятствует.

ПОСЛЕ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ:

1. Снимите колпачок шнура безопасности с контактного устройства и убедитесь, что при этом двигатель глохнет.
2. Вновь запустите двигатель и заглушите его с помощью выключателя двигателя.
3. В целях предотвращения снижения эффективности тормозов вследствие перегрева, прежде чем начать движение отключите стояночный тормоз.

516005227

516005227

ТАБЛИЧКА 1

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данный кожух должен ВСЕГДА быть установлен на место, когда двигатель работает.

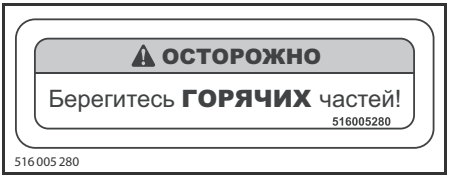
Берегитесь вращающихся частей — они могут стать причиной получения травм или захватить вашу одежду.

516005509

516005509

ТАБЛИЧКА 2

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 32 19.10.2012 12:11:45



ТАБЛИЧКА 3



ТАБЛИЧКА 4



ТАБЛИЧКА 5 — ОДНОМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ



ТАБЛИЧКА 6

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 33 19.10.2012 12:11:45



ТАБЛИЧКА 7 — GRAND TOURING



ТАБЛИЧКА 8 — GRAND TOURING



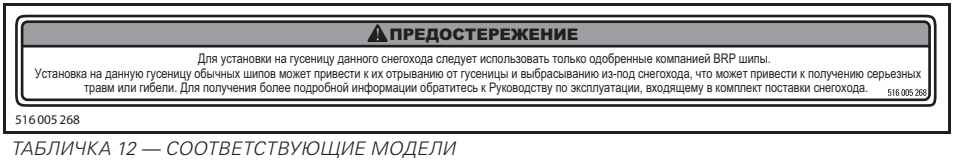
ТАБЛИЧКА 9



ТАБЛИЧКА 10



ТАБЛИЧКА 11 — МОДЕЛИ ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА



ТАБЛИЧКА 12 — СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МОДЕЛИ

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 34 19.10.2012 12:11:45

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Буксировка и перевозка грузов оказывает влияние на управляемость снегохода ● Снизьте скорость ● Используйте буксировочную штангу ● Убедитесь, что буксировочная штанга надежно закреплена. Не превышайте указанных нагрузок:
МАКСИМАЛЬНАЯ МАССА БУКСИРУЕМОГО ГРУЗА 250 кг | ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА 10 кг

516004568

516 004 568

ТАБЛИЧКА 13 — СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МОДЕЛИ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем начать движение на снегоходе, необходимо убедиться, что сиденье (я) правильно установлено и надежно зафиксировано.

516005523

516 005 523

ТАБЛИЧКА 14 — ДВУХМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда рассоединяйте электрические цепи форсунок, прежде чем приступить к проверке искры зажигания. В противном случае, топливные пары в присутствии искры могут воспламениться, создавая опасность возгорания.

516005231

516 005 231

ТАБЛИЧКА 15 — ТОЛЬКО МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

КОНДЕНСАТОР

При замыкании конденсатора может возникнуть искра.
– Искры могут стать причиной возгорания паров топлива.
– Не подносите предметы к выводам конденсатора.
– Прежде чем снять со снегохода, всегда должным образом разряжайте конденсатор.



516 005 515

516 005 515

ТАБЛИЧКА 16 — ТОЛЬКО МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC

⚠ ОСТОРОЖНО

МОТОРНОЕ МАСЛО И НЕКОТОРЫЕ КОМПОНЕНТЫ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ МОГУТ БЫТЬ ГОРЯЧИМИ. НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ КОНТАКТ С НИМИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОЖОГАМ.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

– Убедитесь, что двигатель прогрет до рабочей температуры.
– Для проведения проверки снегоход должен быть установлен на ровной горизонтальной площадке.
– Дайте двигателю поработать на оборотах холостого хода в течение минимум 30 секунд.
– Остановите двигатель и выждите минимум 30 секунд.
– Проверьте уровень масла с помощью масляного щупа.
– Двигатель данного снегохода сконструирован и прошёл эксплуатационные испытания с использованием масла BRP XPS™ Synthetic 4-stroke oil (293 600 112). Компания BRP настоятельно рекомендует использовать масло BRP XPS™ Synthetic 4-stroke oil на протяжении всего срока службы снегохода. Повреждения, вызванные использованием нерекомендованного моторного масла, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

516005521

516005521

ТАБЛИЧКА 17 — ТОЛЬКО МОДЕЛИ 1200 4-TEC

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Данный амортизатор находится под давлением.
- При нагревании или нарушении герметичности может произойти взрыв.
- Не разбирать.

mmo2 010 -003 -101_en

ТАБЛИЧКА 18 — НА ГАЗОВОМ АМОРТИЗАТОРЕ

⚠ AVERTISSEMENT

Ce garde doit TOUJOURS être en place lorsque le moteur fonctionne.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При работе двигателя данный кожух ДОЛЖЕН быть установлен на место.

516005525

516 005 525

ТАБЛИЧКА 19 — НА КОЖУХЕ ТОРМОЗНОГО ДИСКА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед УСТАНОВКОЙ топливных форсунок ознакомьтесь с соответствующим разделом «Руководства по ремонту». Форсунки должны устанавливаться в цилиндры, с которых они были сняты. При замене топливной форсунки следуйте указания «Руководства по ремонту». Несоблюдение этой рекомендации может стать причиной повреждения двигателя. Внесение изменений в конструкцию компонентов влияющих на токсичность отработавших газов может противоречить законодательным актам, а также повлечь отказ производителя от гарантийных обязательств.



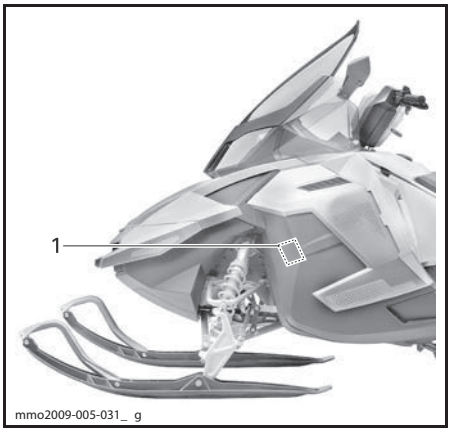
mmo2 008 -008 -024

ТАБЛИЧКА 20 — МОДЕЛИ E-TEC

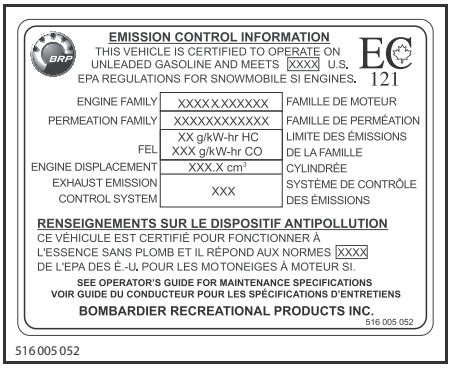
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 35 19.10.2012 12:11:45

Таблички соответствия

Табличка соответствия EPA



mmo2009-005-031_ g



516005052

ТАБЛИЧКА СООТВЕТСТВИЯ 1 — В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Табличка соответствия SSCC

Требования, касающиеся безопасности снегоходов, установлены Комитетом по безопасности и сертификации снегоходов (SSCC), членом которого является и компания BRP. Свидетельством того, что Ваш снегоход удовлетворяет этим стандартам безопасности, является сертификационная табличка, прикреплённая на вертикальной стенке обтекателя по правому борту снегохода.

В табличке указано, что независимая испытательная лаборатория подтверждает полное соответствие снегохода требованиям стандартов безопасности SSCC.

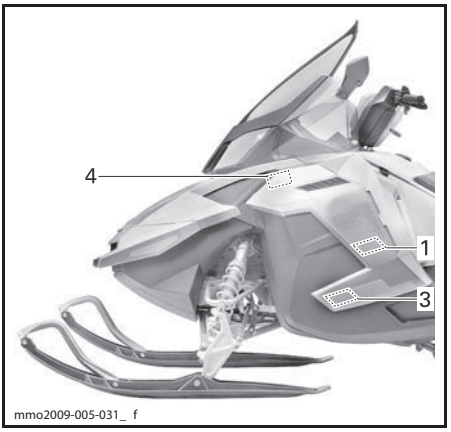


НА ТУННЕЛЕ

Таблички с технической информацией

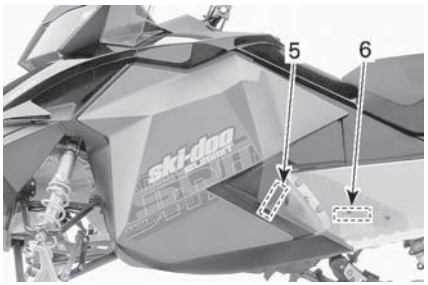


mmo2009-005-032_ f



mmo2009-005-031_ f

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 36 19.10.2012 12:11:45



mmo2008-003-067_ y

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

ВНИМАНИЕ

- В соответствии с требованиями стандартов, регламентирующих уровень шума двигателя, снегоход оборудован глушителем шума впуска воздуха.
- Эксплуатация снегохода без глушителя шума впуска воздуха или с неправильно установленным глушителем может привести к серьезным поломкам двигателя.

516005876

516 005 876

ТАБЛИЧКА 1

ВНИМАНИЕ

Двигатель данного снегохода был сконструирован и прошел эксплуатационные испытания с использованием масла BRP XPS™ Synthetic Blend 2 stroke oil (293 600 101). Компания BRP настоятельно рекомендует использовать масло XPS™ Synthetic Blend 2 stroke oil на протяжении всего срока службы двигателя. Повреждения, возникшие в результате использования нерекомендованного масла, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

516005528

516 005 528

ТАБЛИЧКА 2 — МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC

ВНИМАНИЕ

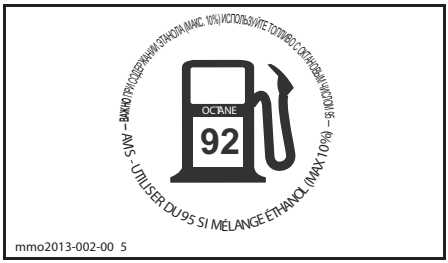
Рекомендуемый момент затяжки болта крепления ведущего шкива составляет **115–125 Нм.**

Несоблюдение указанного момента затяжки может привести к серьезным повреждениям ведущего шкива и двигателя. Процедура сборки подробно описана в «Руководстве по ремонту».

516005503

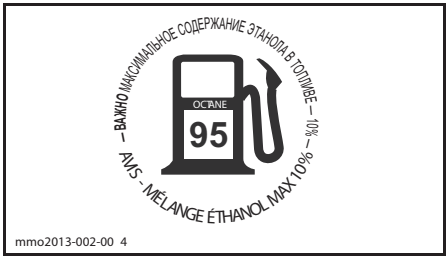
516 005 503

ТАБЛИЧКА 3



mmo2013-002-00 5

НА КРЫШКЕ ТОПЛИВНОГО БАКА — ДВИГАТЕЛЬ 1200 4-TEC (ЗА ПРЕДЕЛАМИ СЕВЕРНОЙ АМЕРИКИ)



mmo2013-002-00 4

НА КРЫШКЕ ТОПЛИВНОГО БАКА — ДВИГАТЕЛИ E-TEC (ЗА ПРЕДЕЛАМИ СЕВЕРНОЙ АМЕРИКИ)

This snowmobile complies to MY 2013
National Park Service
BAT Requirements

MX-Z SPORT 600 ACE RENEGADE SPORT 600 ACE
GRAND TOURING SPORT 600 ACE TUNDRA SPORT 600 ACE TUNDRA LT 600 ACE
EXPEDITION SPORT 600 ACE SKANDIC WT 600 ACE SKANDIC SWT 600 ACE
GSX SE 1200 GRAND TOURING LE 1200 GRAND TOURING SE 1200

516 005 893

516 005 893

ТАБЛИЧКА 4 — МОДЕЛИ 1200 4-TEC

ВНИМАНИЕ

7900 ± 100 об/мин

МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ

516 005 507

ТАБЛИЧКА 5 — РЯДОМ С ВЕДУЩИМ ШКИВОМ — 800R E-TEC

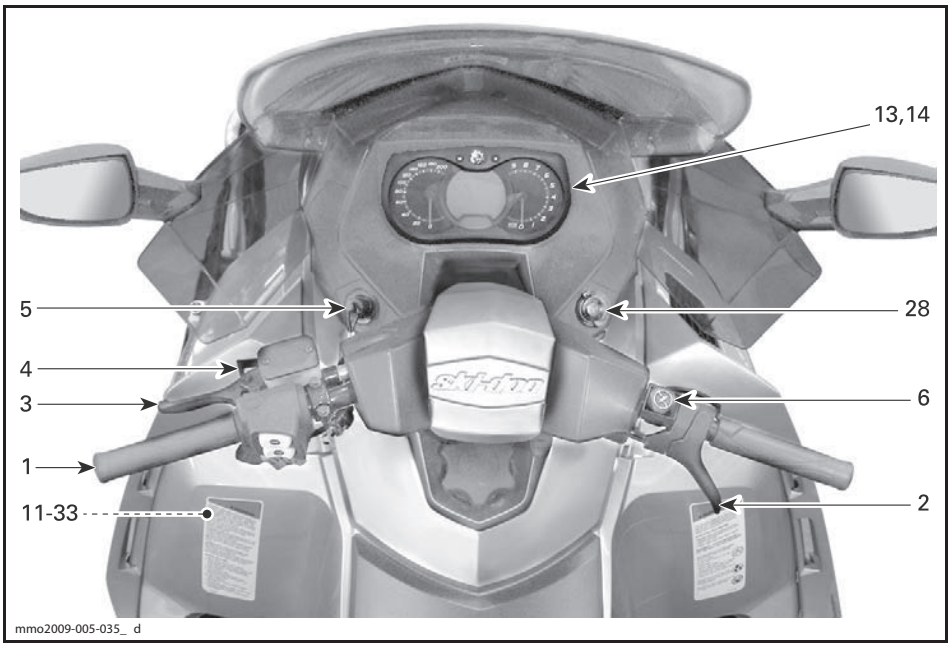
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 37 19.10.2012 12:11:46

ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

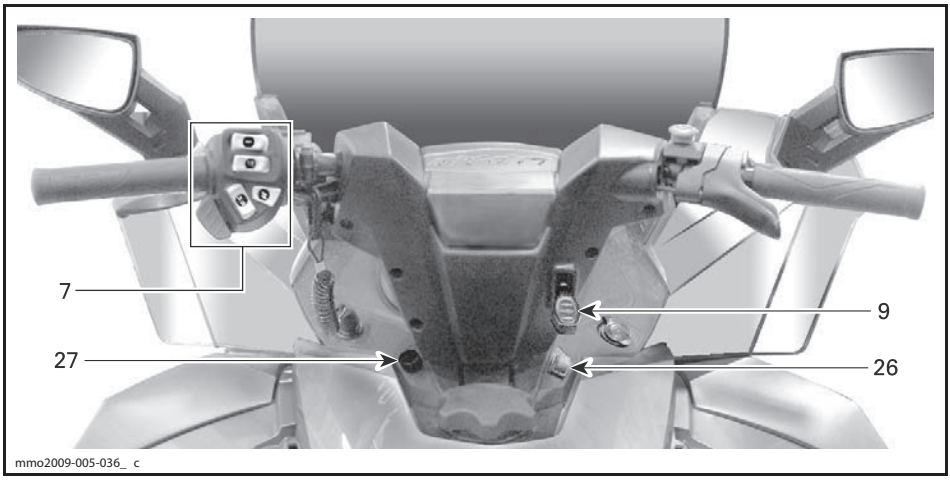
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 39 19.10.2012 12:11:46

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ

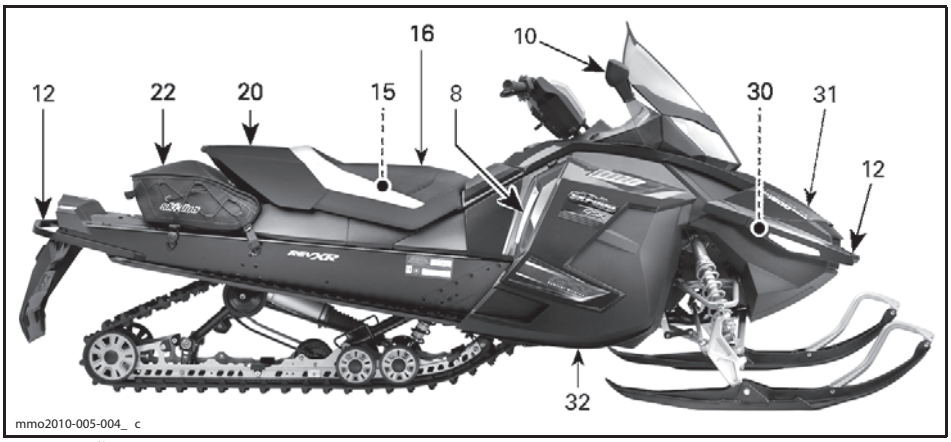
ПРИМЕЧАНИЕ: Органы управления, контрольные приборы или оборудование различных моделей могут различаться.



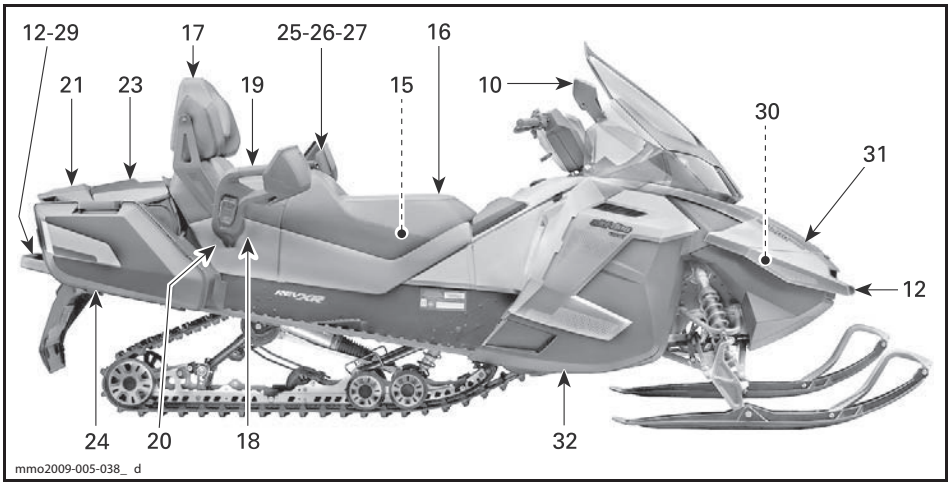
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



`13 Ski-Doo REV-XR.indb 40 19.10.2012 12:11:46



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ОДНОМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ДВУХМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 41 19.10.2012 12:11:46

1) Руль

Руль предназначен для управления курсом снегохода. Когда Вы поворачиваете руль вправо или влево, в ту же сторону поворачиваются и лыжи, соответственно, поворачивая Вашу машину.

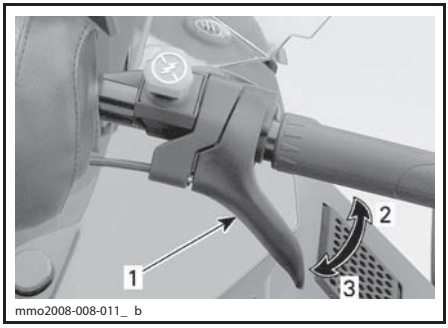
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Резкий поворот при движении задним ходом может привести к потере контроля над снегоходом.

2) Рычаг дроссельной заслонки

Рычаг дроссельной заслонки располагается на правой стороне руля.

Управление рычагом осуществляется большим пальцем. Нажатие на рычаг дроссельной заслонки приводит к увеличению оборотов двигателя. При полном отпускании рычага дроссельной заслонки двигатель автоматически переходит в режим холостого хода.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Рычаг дроссельной заслонки
2. Ускорение
3. Замедление

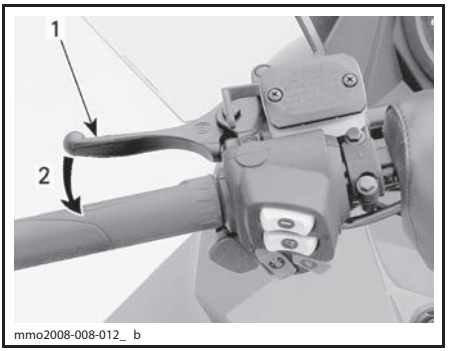
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед пуском двигателя проверьте работу рычага дроссельной заслонки. Рычаг, отпущенный после нажатия, должен самостоятельно возвращаться в исходное положение. Эксплуатация снегохода с неисправным механизмом привода дросселя категорически запрещена.

3) Рычаг тормоза

Рычаг тормоза располагается на левой стороне руля.

Нажатие на рычаг приводит в действие тормозной механизм. При отпускании рычаг автоматически возвращается в исходное положение. Эффективность торможения зависит от приложенного к рычагу усилия, а также от характера местности и снежного покрова.

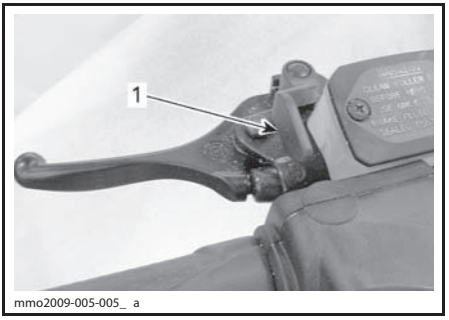


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Рычаг тормоза
2. Включение тормоза

4) Рычаг стояночного тормоза

Рычаг стояночного тормоза расположен слева на руле.

Стояночный тормоз должен обязательно включаться во время стоянки снегохода.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Блокировочный рычаг стояночного тормоза

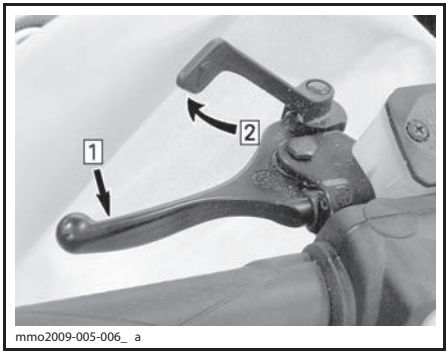
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 42 19.10.2012 12:11:46

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз отключён. Продолжительное движение на снегоходе с нажатым рычагом тормоза может стать причиной повреждения тормозной системы, потери тормозного эффекта и/или возгорания.

Включение стояночного тормоза

Нажмите рычаг тормоза и зафиксируйте его, как указано ниже, с помощью блокировочного рычага, см. рис.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ВКЛЮЧЕНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА
Шаг 1: Нажмите и удерживайте рычаг тормоза
Шаг 2: Зафиксируйте рычаг тормоза с помощью блокировочного рычага

Выключение стояночного тормоза

Нажмите на рычаг тормоза. Блокировочный рычажок автоматически возвращается в исходное положение.

Перед началом движения не забывайте полностью отключать стояночный тормоз.

5) Выключатель двигателя со шнуром безопасности

Выключатель (контактное устройство) располагается на левой стороне консоли.

Чтобы обеспечить возможность эксплуатации снегохода, необходимо надеть колпачок шнура безопасности на контактное устройство.

Снятие колпачка шнура безопасности с выключателя (контактного устройства) приведёт к остановке двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед пуском двигателя необходимо прикрепить шнур безопасности к петле на одежде.

Цифровая кодируемая противоугонная система (DESS)

Цифровая кодируемая противоугонная система (DESS, Digitally Encoded Security System).

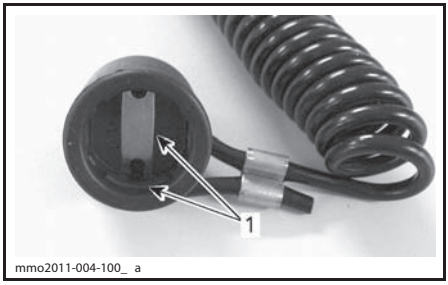
В колпачок шнура безопасности встроена электронная схема с уникальным цифровым кодом (ключ DESS).

Авторизованный дилер запрограммировал систему DESS Вашего снегохода, чтобы она могла распознавать ключ DESS — это обеспечивает возможность эксплуатации Вашего снегохода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Два коротких звуковых сигнала, раздающихся после запуска двигателя, указывают на то, что ключ DESS распознан.

При использовании другого шнура безопасности, на распознавание которого не запрограммирована система DESS, двигатель снегохода запустится, но частота вращения коленчатого вала не достигнет значения, достаточного для начала движения снегохода.

Убедитесь, что колпачок шнура очищен от грязи или снега.



КОЛПАЧОК ШНУРА БЕЗОПАСНОСТИ
1. Отсутствие загрязнений и снега

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 43 19.10.2012 12:11:46

Универсальность системы DESS

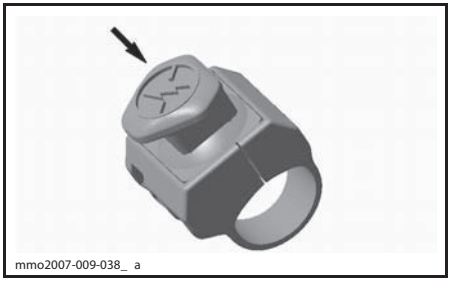
Авторизованный дилер Ski-Doo может запрограммировать систему DESS Вашего снегохода для работы с 8-ю различными ключами DESS.

Мы рекомендуем приобрести дополнительный шнур безопасности у Вашего авторизованного дилера Ski-Doo. Если Вы владеете несколькими снегоходами, оборудованными системой DESS, авторизованный дилер Ski-Doo может запрограммировать их таким образом, чтобы каждый из них мог работать с ключами DESS от других снегоходов.

6) Выключатель двигателя

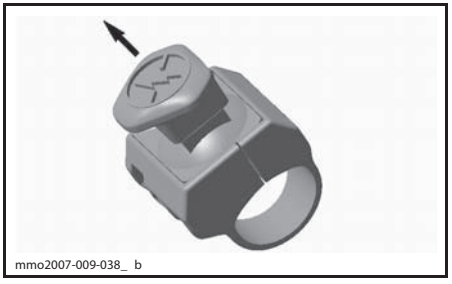
Выключатель двигателя расположен справа на руле.

Для аварийной остановки двигателя выберите положение кнопки OFF (выкл.) (нажата вниз) и одновременно нажмите тормоз.



ПОЛОЖЕНИЕ «OFF» (выкл.)

Чтобы обеспечить возможность запуска двигателя, выключатель должен находиться в верхнем положении (ON).



ПОЛОЖЕНИЕ «ON» (вкл.)

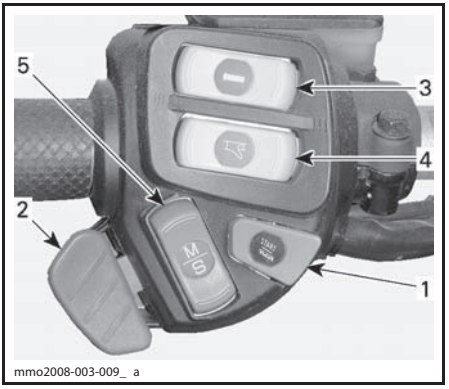
Все водители должны тщательно ознакомиться с работой этого устройства путём многократного использования при первой поездке и в дальнейшем для любой остановки двигателя. Приобретённые навыки будут очень полезны, если Вы окажетесь в экстремальной ситуации.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если поводом для аварийной остановки двигателя послужила какая-то неисправность, то перед запуском двигателя необходимо найти и устранить её причину. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

7) Многофункциональный переключатель

Многофункциональный переключатель расположен слева на руле.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. *Кнопка включения электронного реверса/запуска двигателя*
2. *Переключатель света фары*
3. *Выключатель электрообогрева рукояток руля*
4. *Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки*
5. *Кнопка Mode/Set (режим/установка)*

Кнопка запуска двигателя/ включения электронного реверса

Нажмите кнопку, чтобы запустить двигатель. Подробно процедура пуска описана в главе «*ПУСК ДВИГАТЕЛЯ*» раздела «*ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ*».

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 44 19.10.2012 12:11:46

Модели с электронным реверсом

При работающем двигателе нажмите данную кнопку для включения электронного реверса. Более подробная информация приведена в главе «*ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧИ ЗАДНЕГО ХОДА*» раздела «*ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ*».

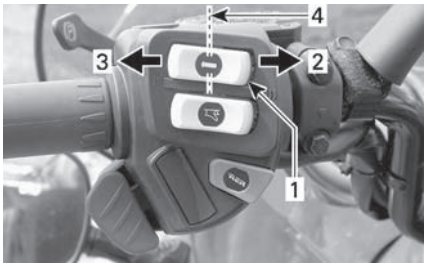
Переключатель света фары

Для выбора ДАЛЬНЕГО или БЛИЖНЕГО света фары нажмите переключатель. Приборы освещения автоматически включаются при работающем двигателе.

Выключатель электрообогрева рукояток руля

Выберите положение переключателя, которое позволит обеспечить необходимую интенсивность обогрева и поддержание комфортной для Ваших рук температуры.

Модели с аналого-цифровым информационным центром

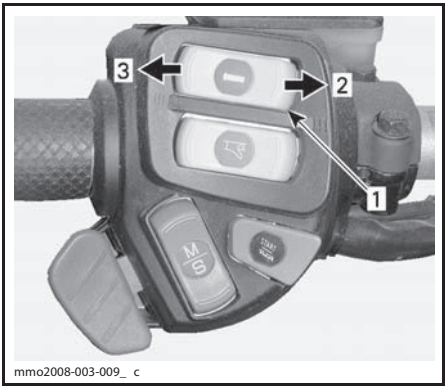


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Выключатель электрообогрева рукояток руля
2. Горячо
3. Тепло
4. Выключено («OFF»)

Модели с многофункциональным аналого-цифровым информационным центром

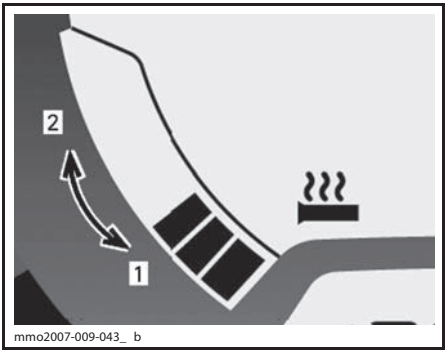
ПРИМЕЧАНИЕ: Обогрев рукояток руля функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала превышает 2000 об/мин.

Выберите интенсивность обогрева рукояток руля, создающую комфортную температуру для Ваших рук.



ИЗМЕНЕНИЕ ИНТЕНСИВНОСТИ ОБОГРЕВА
1. Выключатель электрообогрева рукояток руля
2. Теплее
3. Холоднее

Интенсивность обогрева отображается на дисплее информационного центра.



ОТОБРАЖЕНИЕ ИНТЕНСИВНОСТИ ОБОГРЕВА
1. Холоднее
2. Теплее

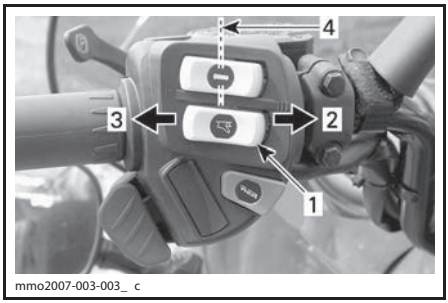
Отсутствие сегментов на индикаторе дисплея означает, что обогрев выключен.

Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки

Модели с аналого-цифровым информационным центром

Выберите положение переключателя, которое позволит обеспечить необходимую интенсивность обогрева и поддержание комфортной для Вашего большого пальца температуры.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 45 19.10.2012 12:11:47



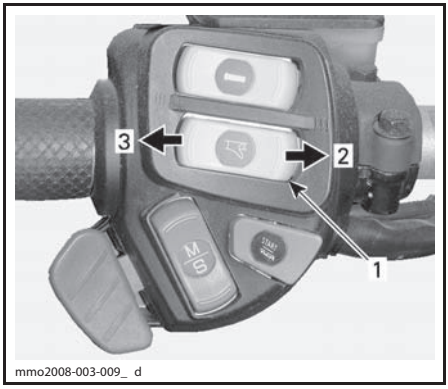
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. *Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки*
2. *Горячо*
3. *Тепло*
4. *Выключено («OFF»)*

Модели с многофункциональным аналого-цифровым информационным центром

ПРИМЕЧАНИЕ: Обогрев рычага дроссельной заслонки функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала превышает 2000 об/мин.

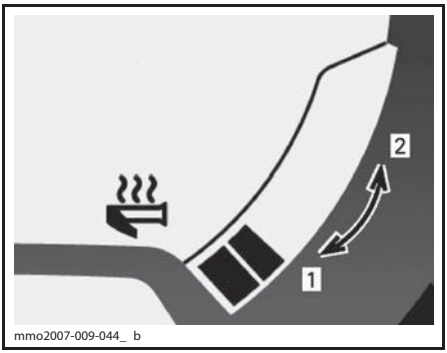
Выберите интенсивность обогрева рычага, создающую комфортную температуру для большого пальца Вашей руки.

ВНИМАНИЕ **Данный переключатель также используется для регулировки подвески с пневмоподкачкой ACS. Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу «*НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ СНЕГОХОДА*».**



ИЗМЕНЕНИЕ ИНТЕНСИВНОСТИ ОБОГРЕВА
1. *Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки*
2. *Теплее*
3. *Холоднее*

ПРИМЕЧАНИЕ: При нажатии на выключатель интенсивность обогрева отображается на многофункциональном дисплее информационного центра. При отпускании дисплей возвращается в режим отображения уровня топлива в баке.



ОТОБРАЖЕНИЕ ИНТЕНСИВНОСТИ ОБОГРЕВА
1. *Холоднее*
2. *Теплее*

Отсутствие сегментов на индикаторе дисплея означает, что обогрев выключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный переключатель также используется для регулировки подвески с пневмоподкачкой ACS. Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу «*НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ СНЕГОХОДА*».

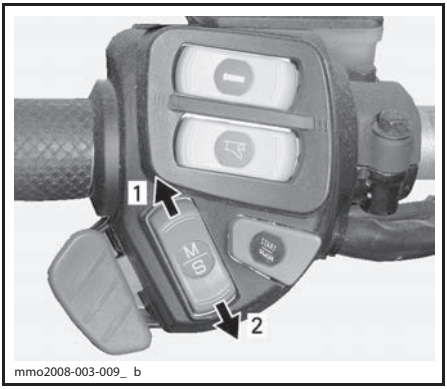
Кнопка Mode/Set (режим/установка)

Модели с многофункциональным аналого-цифровым информационным центром

Этой кнопкой можно пользоваться вместо двух кнопок, расположенных сверху на аналого-цифровом информационном центре, для облегчения его настройки.

– При нажатии вверх она имеет те же функции, что и кнопка MODE (M).
– При нажатии вниз она имеет те же функции, что и кнопка SET (S).

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 46 19.10.2012 12:11:47



ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР
1. Функция MODE (режим)
2. Функция SET (установка)

8) Рычаг переключения передач

Модели с ручным переключением

Данный рычаг предназначен для включения передачи заднего хода.



1. Рычаг включения передачи заднего хода



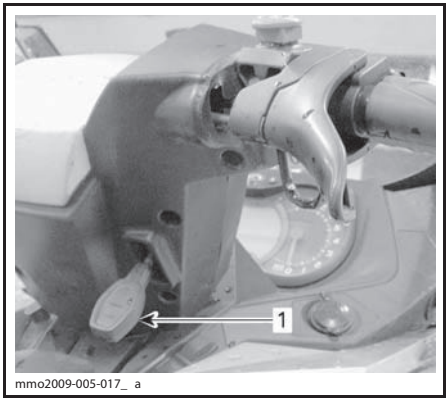
ПОТЯНУТЬ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ ЗАДНЕГО ХОДА

Более подробная информация приведена в главе «*ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧИ ЗАДНЕГО ХОДА*» раздела «*ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ*».

9) Регулировка положения руля

На указанных выше моделях предусмотрена возможность регулировки руля по высоте. Регулировка выполняется в следующей последовательности:

1. Потяните рычаг блокировки вверх.



1. Рычаг блокировки механизма регулировки положения руля.

2. Установите руль в нужное положение и зафиксируйте его, нажав рычаг блокировки.

ПРИМЕЧАНИЕ: На других моделях руль может устанавливаться в необходимое фиксированное положение, обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

10) Зеркала

Каждое из зеркал может быть отрегулировано в соответствии с пожеланиями водителя посредством аккуратного нажатия на углы зеркального элемента.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка зеркал выполняется на неподвижном снегоходе, остановленном в безопасном месте.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 47 19.10.2012 12:11:47

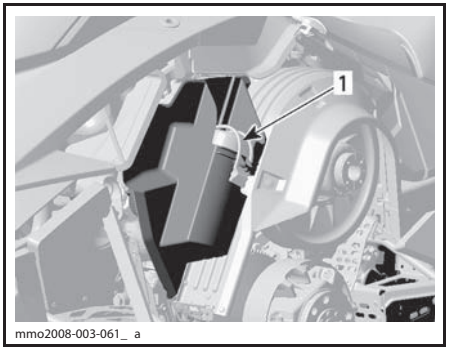
11) Возимый комплект инструментов

В комплект снегохода входит набор инструментов, необходимый для проведения элементарного технического обслуживания.

Держатель для инструментов находится в моторном отсеке на кожухе вариатора.

ВНИМАНИЕ **Убедитесь, что комплект инструментов правильно установлен и надёжно закреплён, чтобы не допустить его контакт с деталями вариатора.**

Чтобы снять комплект инструментов с защитного кожуха шкива, отстегните петлю с нижней части кожуха и извлеките футляр с инструментами вперёд.

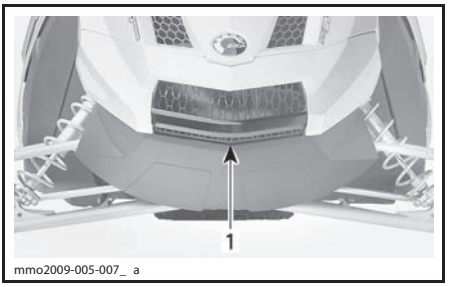


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Возимый комплект инструментов

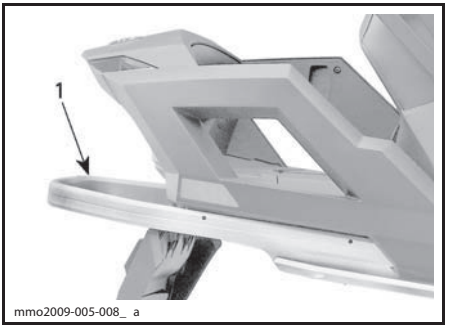
12) Передний бампер

Используйте рукоятку/бампер для подъёма снегохода вручную.

⚠ОСТОРОЖНО Практикуйте правильную технику подъёма, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попыток поднять переднюю или заднюю части снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности. Для подъёма снегохода используйте соответствующие технические средства или обратитесь к кому-нибудь за помощью.



ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ
1. Рукоятка/бампер



ЗАДНИЙ
1. Задний бампер

ВНИМАНИЕ **Не буксируйте и не поднимайте снегоход за лыжи.**

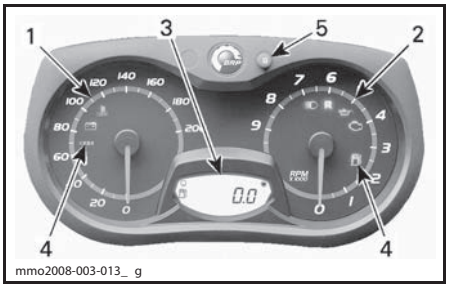
13) Информационный центр

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Считывание информации с приборов отвлекает внимание водителя от управления снегоходом и особенно от наблюдения за окружающей обстановкой.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 48 19.10.2012 12:11:47

Описание информационного центра



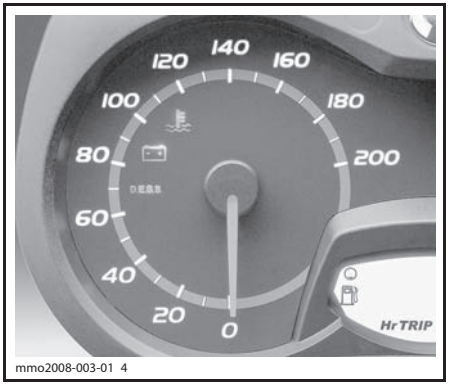
mmo2008-003-013_ g

АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР
1. Спидометр
2. Тахометр (об/мин)
3. Цифровой дисплей
4. Сигнальные лампы информационного центра
5. Кнопка SET (S) (установка)

ПРИМЕЧАНИЕ: Информационный центр настроен на заводе для показаний в Британской системе мер, однако, его настройку можно изменить для показаний единиц в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

1) Спидометр

Отображает скорость движения снегохода (в километрах или в милях в зависимости от выбранной установки).

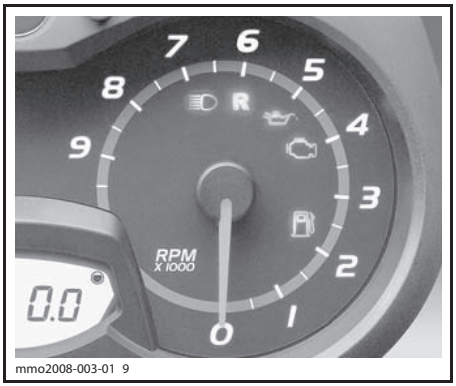


mmo2008-003-01 4

ЛЕВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА

2) Тахометр (об/мин)

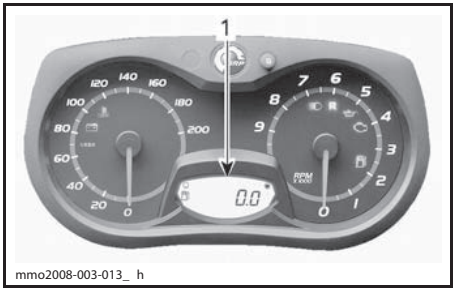
Отображает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин). Для получения фактической частоты вращения коленчатого вала необходимо показания прибора умножить на 1000.



mmo2008-003-01 9

ПРАВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА

3) Цифровой дисплей



mmo2008-003-013_ h

1. Цифровой дисплей

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается выполнять установки режимов информационного центра во время движения снегохода.

Многофункциональный дисплей используется для:

– отображения сообщения WELCOME при активации электрооборудования;
– отображения сообщения распознавания ключа;
– отображения различных параметров, выбранных водителем;
– активации и изменения параметров различных функций или режимов работы;
– отображения сообщений, отображаемых в виде бегущей строки, об активированных функциях или неисправностях;
– отображения кодов неисправностей.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 49 19.10.2012 12:11:47

4) Сигнальные лампы и предупреждающие сообщения



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

Описание сигнальных ламп приведено в таблице.

Для получения более подробной информации о сигнальных лампах см. раздел «*СИСТЕМА МОНИТОРИНГА*».

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые перечисленные ниже сигнальные лампы и сообщения могут отсутствовать на некоторых моделях снегоходов.

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА (-Ы)		ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ (ТОЛЬКО X И LIMITED)	ОПИСАНИЕ
	ON	Четыре коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	LOW OIL	Двухтактные двигатели: Низкий уровень инжекционного масла. Остановите снегоход в безопасном месте и долейте инжекционное масло.
				Четырехтактные двигатели: См. «*СИСТЕМА МОНИТОРИНГА*»
	ON	—	—	Низкий уровень топлива. Дозаправьте топливо как можно раньше.
	Мигает	Продолжительные сигналы, повторяющиеся с небольшой частотой	REVERSE	Реверс включён.
	ON	—	—	Включён дальний свет фар.
—			WARM UP	Прогрев двигателя Частота вращения принудительно ограничена до момента достижения необходимой температуры (до 10 минут во время движения). Режим прогрева может включиться после перезапуска, при эксплуатации при очень низких температурах.

5) Кнопка SET (S)

Кнопка используется для просмотра и настройки параметров, отображаемых на многофункциональном дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно также пользоваться кнопкой SET (S) на многофункциональном переключателе, которая имеет аналогичное назначение.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 50 19.10.2012 12:11:47

Функциональные возможности информационного центра

ТОЛЬКО МОДЕЛИ С АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

На цифровом дисплее в режиме реального времени отображается полезная для водителя информация.

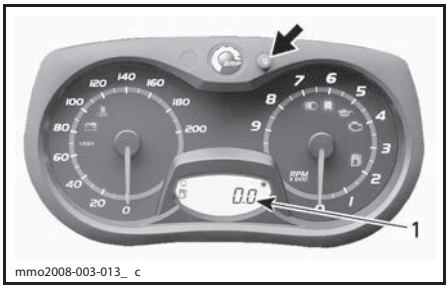
ПАРАМЕТРЫ, ОТОБРАЖАЕМЫЕ НА ЦИФРОВОМ ДИСПЛЕЕ	
ФУНКЦИИ	**1200 4-TEC**
A) Одометр	X
B) Счётчик пробега за поездку «A» или «B»	X
C) Счётчик моточасов	X
D) Температура охлаждающей жидкости(1)	Opt
E) Уровень топлива	X
X = символом X обозначаются стандартные функции; Opt = дополнительное оборудование N. A. = не доступно	
(1) Для отображения температуры охлаждающей жидкости необходима установка дополнительного оборудования. Для получения дополнительной информации обращайтесь к авторизованному дилеру.	

ПРИМЕЧАНИЕ: В заводских условиях многофункциональный информационный центр настроен на показания в единицах измерения, принятых в США и Великобритании, но его можно перенастроить на показания в метрических единицах. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

A) Одометр

Измеряет общий пробег снегохода в километрах или милях.

Для выбора режима одометра нажимайте кнопку SET (S).

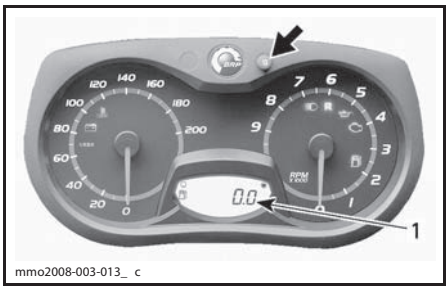


1. Режим одометра

B) Счётчик пробега за поездку «A» или «B»

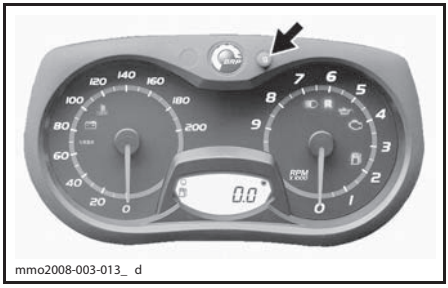
Счётчик пробега за поездку измеряет путь, пройденный снегоходом с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима счётчика пробега за поездку (TRIP A/TRIP B) нажимайте кнопку SET (S).



1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP A/TRIP B)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).

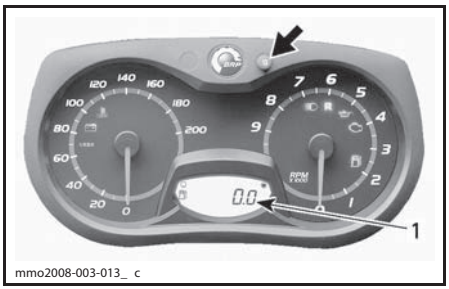


C) Счётчик моточасов

При включённом электрооборудовании этот счётчик регистрирует наработку двигателя с момента последнего сброса показаний.

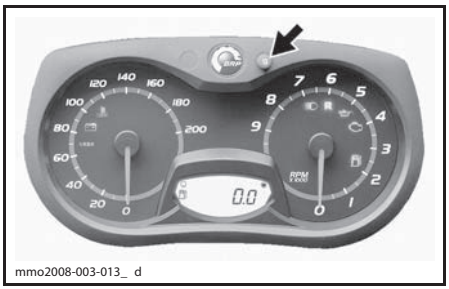
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 51 19.10.2012 12:11:47

Для выбора режима счётчика моточасов (HrTRIP) нажимайте кнопку SET (S).



1. Режим счётчика моточасов (HrTRIP)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).

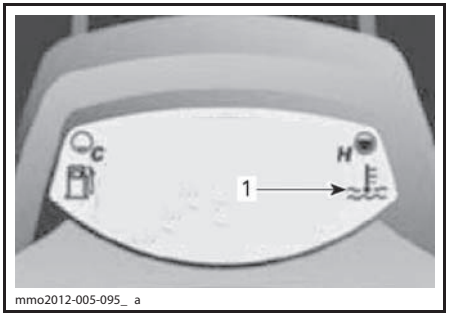


D) Температура охлаждающей жидкости

С установленным дополнительным модулем

Сигнальная лампа перегрева

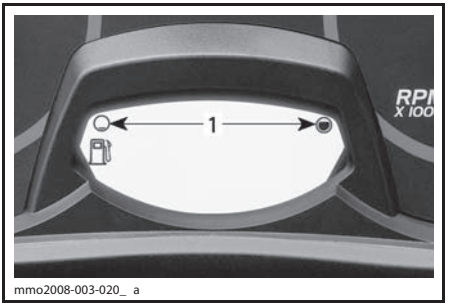
ВНИМАНИЕ Если двигатель перегревается, остановите снегоход в безопасном месте. См. раздел «*УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ*».



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ УСТАНОВЛЕН
1. Сигнальная лампа перегрева

E) Уровень топлива

Сегментный индикатор непрерывно показывает остаток топлива в баке.



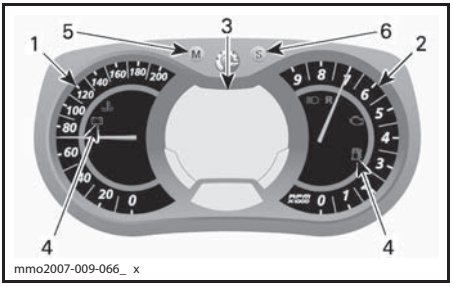
УРОВЕНЬ ТОПЛИВА
1. Рабочий диапазон

14) Многофункциональный аналого-цифровой информационный центр

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Считывание информации с приборов отвлекает внимание водителя от управления снегоходом и особенно от наблюдения за окружающей обстановкой.

Описание информационного центра



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР
1. Спидометр
2. Тахометр
3. Многофункциональный цифровой дисплей
4. Сигнальные лампы
5. Кнопка MODE
6. Кнопка SET

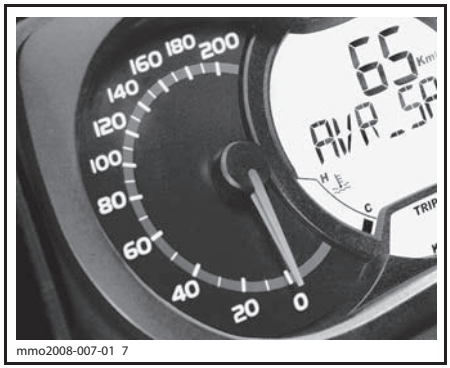
ПРИМЕЧАНИЕ: Информационный центр настроен на заводе для показаний в Британской системе мер, однако, его настройку можно изменить для по-

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 52 19.10.2012 12:11:48

казаний единиц в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

1) Спидометр

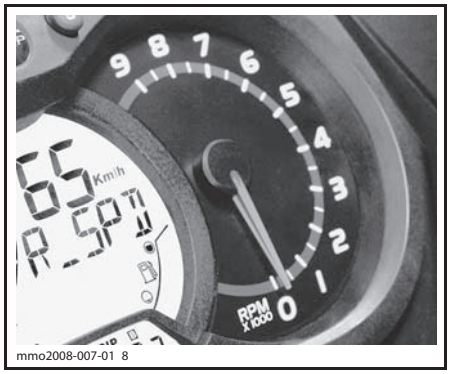
Отображает скорость движения снегохода.



ЛЕВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА

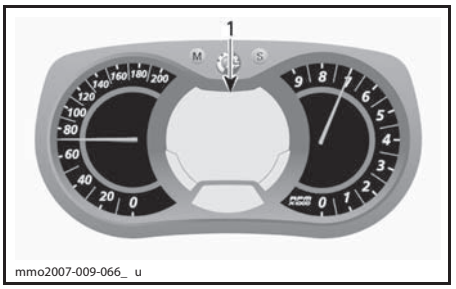
2) Тахометр (об/мин)

Отображает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин). Для получения фактической частоты вращения коленчатого вала необходимо показания прибора умножить на 1000.



ПРАВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА

3) Многофункциональный цифровой дисплей

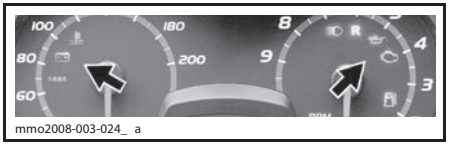


МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР
1. Многофункциональный дисплей

Многофункциональный дисплей используется для:

– отображения сообщения WELCOME при активации электрооборудования;
– отображения сообщения распознавания ключа;
– отображения различных параметров, выбранных водителем;
– активации и изменения параметров различных функций или режимов работы;
– отображения сообщений, отображаемых в виде бегущей строки, об активированных функциях или неисправностях;
– отображения кодов неисправностей.

4) Сигнальные лампы и предупреждающие сообщения



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

Описание сигнальных ламп приведено в таблице. Для получения более подробной информации о сигнальных лампах см. раздел «*СИСТЕМА МОНИТОРИНГА*».

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 53 19.10.2012 12:11:48

СИГН. ЛАМПА (-Ы)	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	ДИСПЛЕЙ СООБЩЕНИЙ	ОПИСАНИЕ
	Четыре коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	LOW OIL	Двухтактные двигатели: Низкий уровень инжекционного масла. Остановите снегоход в безопасном месте и долейте инжекционное масло.
			Четырехтактные двигатели: низкое давление моторного масла. Остановите снегоход в безопасном месте и проверьте уровень масла. При необходимости доведите уровень масла до нормы. Если уровень масла в норме, прекратите эксплуатацию снегохода и свяжитесь с дилером Ski-Doo.
	—	—	Низкий уровень топлива. Дисплей показывает одно деление. Дозаправьте топливо как можно раньше.
	Продолжительные сигналы, повторяющиеся с небольшой частотой	REVERSE	Реверс включён.
	3 коротких звуковых сигнала	REV. FAIL	Режим реверса не включился — попытайтесь снова.
	—	—	Включён дальний свет фар.
—	—	WARM UP	Двигатель и/или инжекционное масло нуждаются в прогреве перед началом работы. Частота вращения принудительно ограничена до момента достижения необходимой температуры (до 10 минут во время движения). Режим прогрева может включиться после перезапуска, при эксплуатации при очень низких температурах.

5) Кнопка MODE (M)

Кнопка используется для просмотра показаний многофункционального дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно также пользоваться кнопкой MODE (M) на многофункциональном переключателе, которая имеет аналогичное назначение.

6) Кнопка SET (S)

Кнопка используется для просмотра, настройки и сброса параметров, отображаемых на многофункциональном дисплее.

Для сохранения настроек двигатель должен быть запущен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно также пользоваться кнопкой SET (S) на многофункциональном переключателе, которая имеет аналогичное назначение.

Функциональные возможности информационного центра

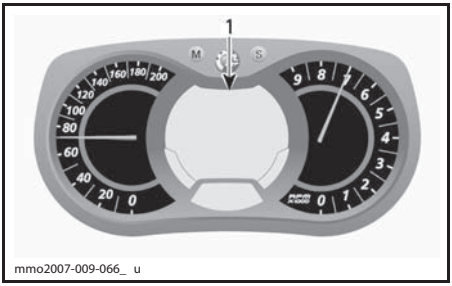
ТОЛЬКО МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

Многофункциональный цифровой дисплей отображает разнообразную необходимую водителю информацию, которая выводится в реальном времени. Для выбора языка отображения информации обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается выполнять установки режимов информационного центра во время движения снегохода.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 54 19.10.2012 12:11:48



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР
1. Многофункциональный дисплей

Когда происходит первое включение информационного центра, цифровой дисплей по умолчанию отображает последний выбранный параметр.

ПАРАМЕТРЫ, ОТОБРАЖАЕМЫЕ НА ЦИФРОВОМ ДИСПЛЕЕ			
ФУНКЦИИ	**600 HO E-TEC**	**800R E-TEC**	**1200 4-TEC**
A) Спидометр	Отображаются по умолчанию		
B) Тахометр (об/мин)	X	X	X
C) Одометр	X	X	X
D) Счётчик пробега за поездку «A» или «B»	X	X	X
E) Счётчик моточасов	X	X	X
F) Часы	X	X	X
G) Уровень топлива	X	X	X
H) Альтиметр	X	X	N.A.
I) Максимальная скорость	X	X	X
J) Средняя скорость	X	X	X
K) Интенсивность обогрева рукояток	X	X	X
L) Интенсивность обогрева рычага дроссельной заслонки	X	X	X
M) Средний расход топлива	X	X	X
N) Суммарный расход топлива	X	X	X
O) Дисплей сообщений	X	X	X
P) Температура охлаждающей жидкости	X	X	X(1)
Q) Режим записи параметров прохождения круга(1)	Opt	Opt	Opt
R) Пневматическая подвеска (ACS)(2)	Opt	Opt	Opt
S) Режим консервации двигателя E-TEC	X	X	N.A.

X = символом X обозначаются стандартные функции; Opt = дополнительное оборудование; N.A. = не доступно

(1) Возможность отображения температуры, компаса и режима записи параметров прохождения круга могут быть легко добавлены к функциональным возможностям Вашего снегохода в результате установки специального дополнительного модуля, который приобретается отдельно. Для получения дополнительной информации обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

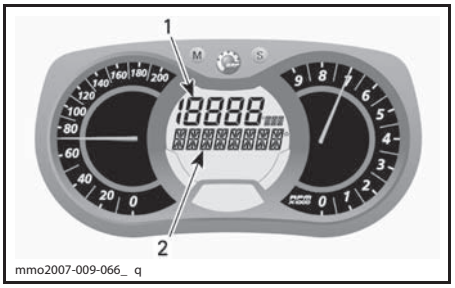
(2) Указывается для моделей SE.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 55 19.10.2012 12:11:48

A) Спидометр

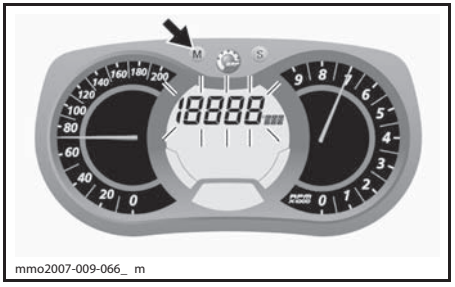
В дополнение к аналоговому спидометру скорость также может отображаться на многофункциональном дисплее.

Скорость может отображаться как на дисплее 1, так и на дисплее 2.

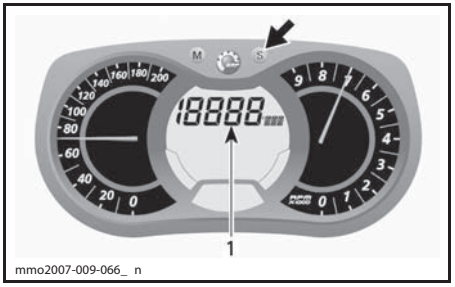


МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ
1. Дисплей 1
2. Дисплей 2

Для выбора дисплея нажимайте кнопку MODE (M), затем выполните следующее:

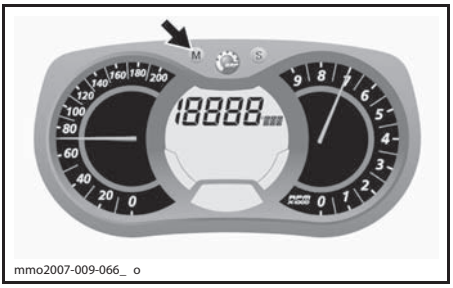


При мигающем дисплее нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима спидометра.



1. Режим спидометра

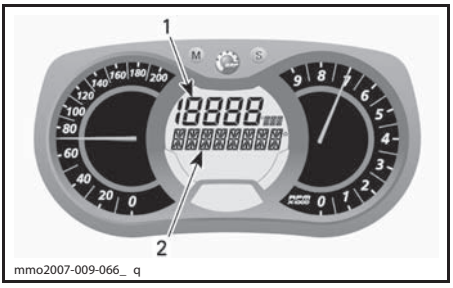
Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



B) Тахометр (об/мин)

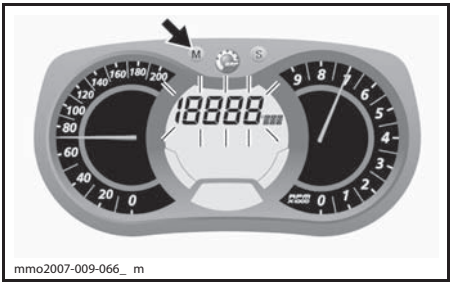
В дополнение к аналоговому тахометру частота вращения также может отображаться на многофункциональном дисплее.

Частота вращения может отображаться как на дисплее 1, так и на дисплее 2.



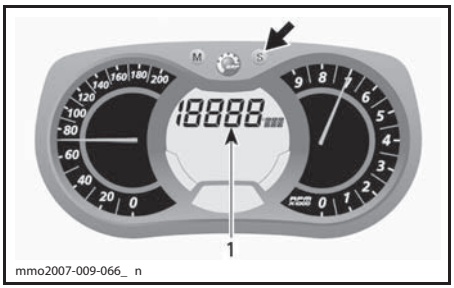
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ
1. Дисплей 1
2. Дисплей 2

Для выбора дисплея нажмите кнопку MODE (M), затем выполните следующее:



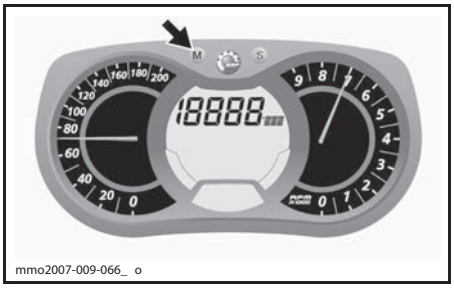
При мигающем дисплее нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима тахометра.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 56 19.10.2012 12:11:48



1. Режим тахометра

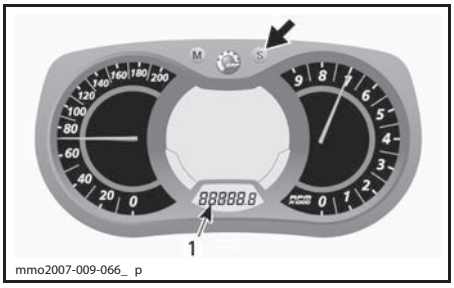
Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



C) Одометр

Измеряет общий пробег снегохода в километрах или милях.

Для выбора режима одометра нажимайте кнопку SET (S).

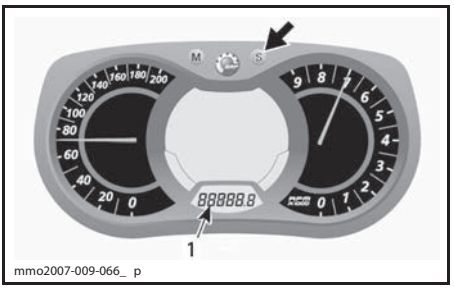


1. Режим одометра (км/ мили)

D) Счётчик пробега за поездку «A» или «B»

Счётчик пробега за поездку измеряет путь, пройденный снегоходом с момента последнего сброса показаний.

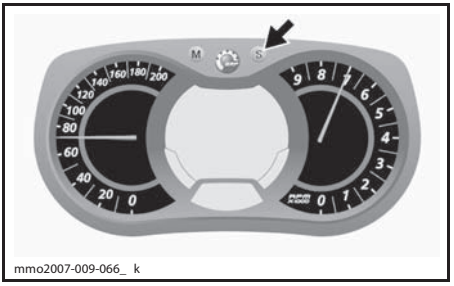
Для выбора режима счётчика пробега за поездку (TRIP A/TRIP B) нажимайте кнопку SET (S).



1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP A/TRIP B)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).

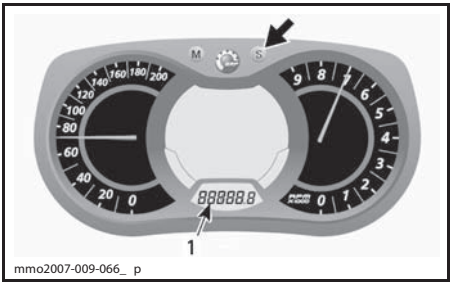
ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с двигателем E-TEC сброс показаний счётчика TRIB B приведёт также к обнулению счётчика СУММАРНОГО РАСХОДА ТОПЛИВА.



E) Счётчик моточасов

При включённом электрооборудовании этот счётчик регистрирует наработку двигателя с момента последнего сброса показаний.

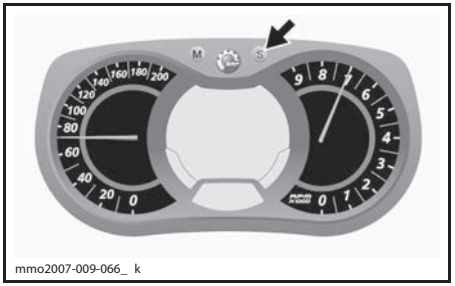
Для выбора режима счётчика моточасов (HrTRIP) нажимайте кнопку SET (S).



1. Режим счётчика моточасов (HrTRIP)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 57 19.10.2012 12:11:48

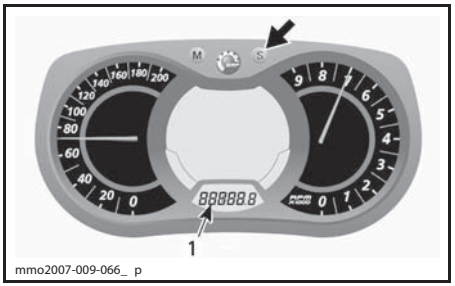

mmo2007-009-066_ k

F) Часы

МОДЕЛИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СТАРТЕРОМ

ПРИМЕЧАНИЕ: Показания часов отображаются только в 24-часовом формате.

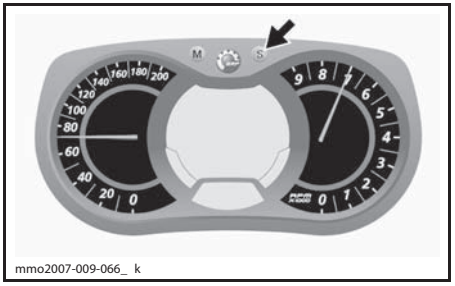
Нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима часов.



mmo2007-009-066_ p

1. Режим часов

Нажмите и удерживайте кнопку SET (S) для активизации режима настройки.


mmo2007-009-066_ k

Для изменения значения в поле «часы», во время мигания соответствующего значения, нажимайте кнопку SET (S).

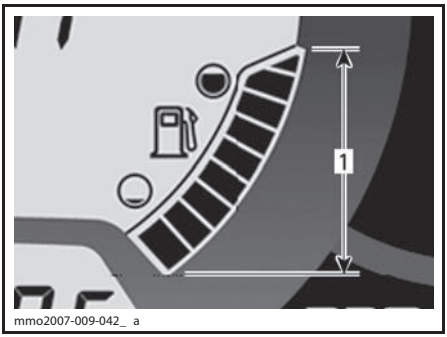
Для перехода в режим изменения значения в поле «минуты», при мигании значения в поле «часы», нажмите кнопку MODE (M).

Для изменения значения в поле «минуты» нажимайте кнопку SET (S).

Нажмите кнопку MODE (M) для сохранения настройки часов и выхода.

G) Уровень топлива

Сегментный индикатор непрерывно показывает остаток топлива в баке.



mmo2007-009-042_ a

УРОВЕНЬ ТОПЛИВА
1. Рабочий диапазон

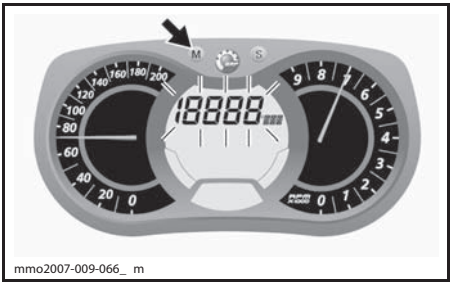
H) Альтиметр

Показывает **приблизительную** высоту над уровнем моря, рассчитанную по величине барометрического давления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Показания альтиметра (высотомера) округляются до 100 м (если выбрана метрическая система) или 200 футов (выбраны единицы измерения, принятые в Великобритании и США).

Чтобы включить дисплей альтиметра, выполните следующее.

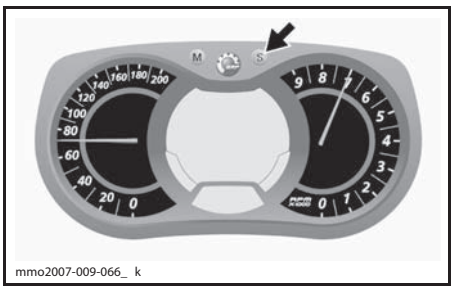
Для выбора дисплея 2 нажимайте кнопку MODE (M).



mmo2007-009-066_ m

При мигающем дисплее нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима альтиметра.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 58 19.10.2012 12:11:48

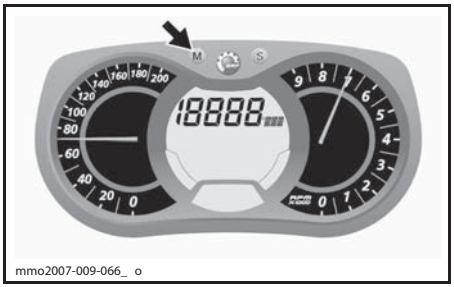

mmo2007-009-066_ k

При включённом режиме альтиметра на дисплее появится следующий символ.


mmo2008-003-02 3

РЕЖИМ АЛЬТИМЕТРА

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

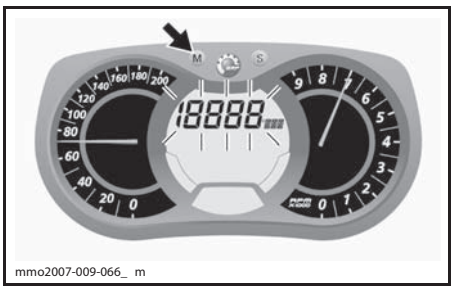

mmo2007-009-066_ o

I) Максимальная скорость

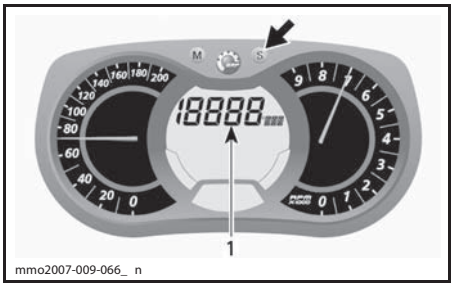
Регистрирует максимальную скорость, достигнутую снегоходом с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима максимальной скорости выполните следующее.

Для выбора дисплея 1 нажимайте кнопку MODE (M).


mmo2007-009-066_ m

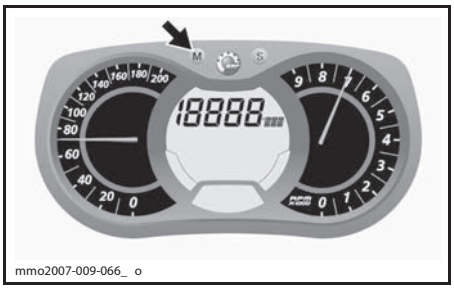
При мигающем дисплее нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима максимальной скорости (TOP_SPD).



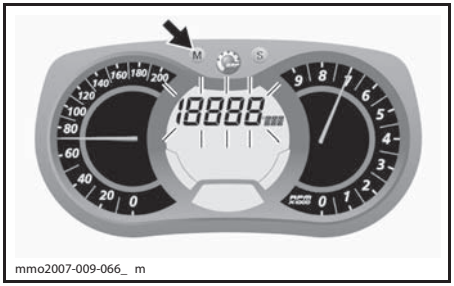
mmo2007-009-066_ n

1. Режим максимальной скорости (TOP_SPD)

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

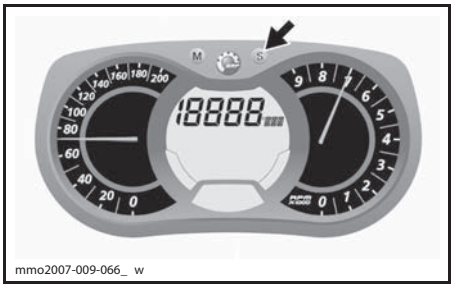

mmo2007-009-066_ o

Для сброса показаний нажмите кнопку MODE (M), выбрав режим.


mmo2007-009-066_ m

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 59 19.10.2012 12:11:49

При мигающем дисплее нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима максимальной скорости (TOP_SPD).

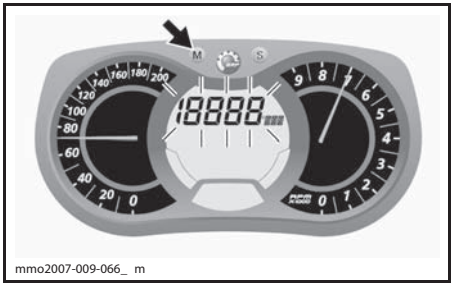

mmo2007-009-066_ w

J) Средняя скорость

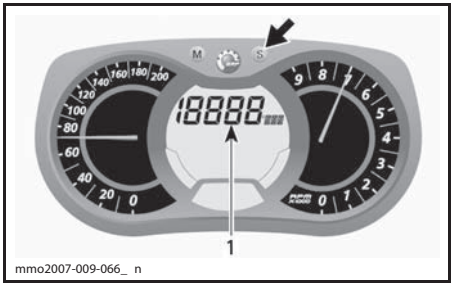
Определяет среднюю скорость снегохода с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима средней скорости снегохода выполните следующее.

Для выбора дисплея 1 нажимайте кнопку MODE (M).


mmo2007-009-066_ m

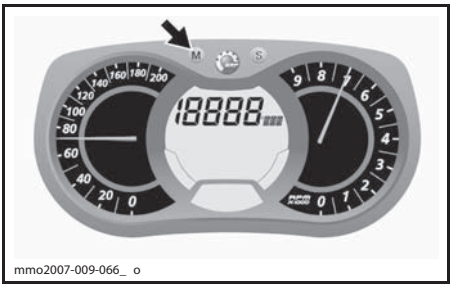
При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима средней скорости (AVR_SPD).



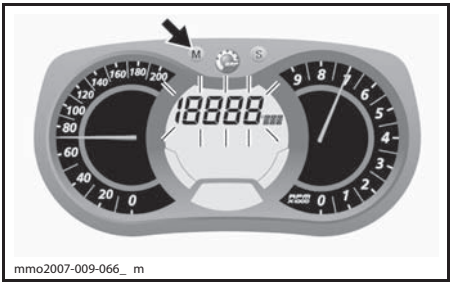
mmo2007-009-066_ n

1. Режим средней скорости (AVR_SPD)

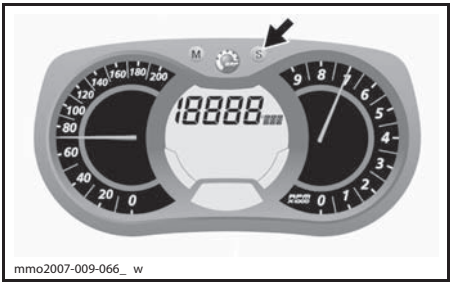
Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.


mmo2007-009-066_ o

Для сброса показаний нажмите кнопку MODE (M), выбрав режим.


mmo2007-009-066_ m

При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима максимальной скорости (TOP_SPD).

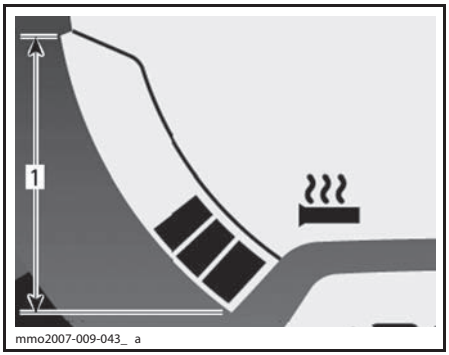

mmo2007-009-066_ w

K) Интенсивность обогрева рукояток

Интенсивность обогрева показывает сегментный индикатор.

Более подробное описание приведено в параграфе «*ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВА РУКОЯТОК РУЛЯ*».

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 60 19.10.2012 12:11:49



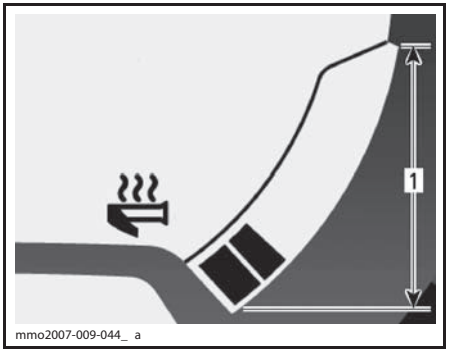
РУКОЯТКИ С ОБОГРЕВОМ
1. Рабочий диапазон

L) Электрический обогрев рычага дроссельной заслонки

Интенсивность обогрева отображается на сегментном индикаторе.

При включении обогрева рычага дроссельной заслонки дисплей заменяет показания уровня топлива на индикацию интенсивности электрообогрева рычага дроссельной заслонки. После отпускания выключателя электрообогрева рычага дроссельной заслонки, дисплей возвращается к прежним показаниям.

Более подробное описание приведено в параграфе «*ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВА РУКОЯТОК РУЛЯ*».



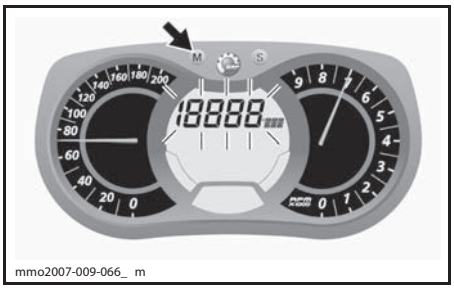
РЫЧАГ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ С ОБОГРЕВОМ
1. Рабочий диапазон

M) Средний расход топлива

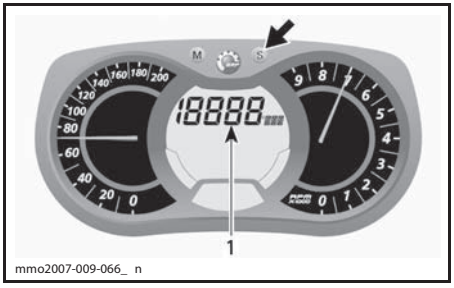
Рассчитывает и показывает осреднённый расход топлива за время поездки.

Для отображения среднего расхода топлива выполните следующее.

Для выбора дисплея 1 нажмите кнопку MODE (M).

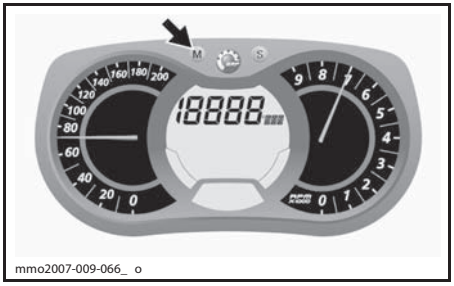


При мигающем дисплее нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима среднего расхода топлива.



1. Режим среднего расхода топлива

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



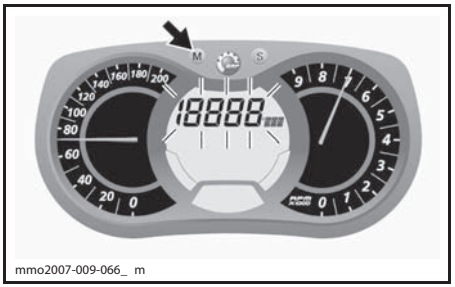
N) Суммарный расход топлива

Измеряет средний расход топлива после последнего сброса показаний.

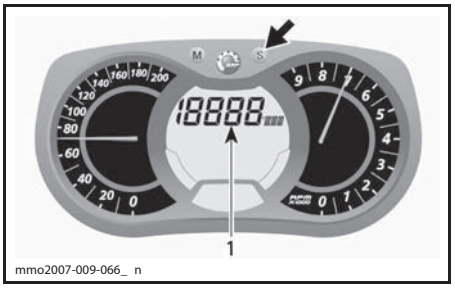
Для показа суммарного расхода топлива выполните следующее.

Для выбора дисплея нажмите кнопку MODE (M).

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 61 19.10.2012 12:11:49


mmo2007-009-066_ m

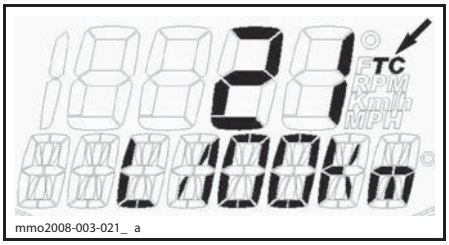
При мигающем дисплее нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима суммарного расхода топлива (TC).



mmo2007-009-066_ n

1. Суммарный расход топлива (TC)

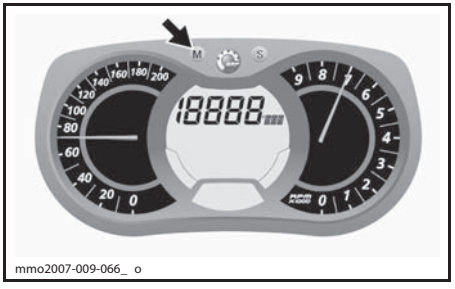
Когда режим включён, появится надпись TC.



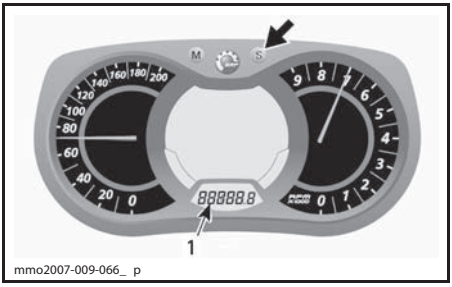
mmo2008-003-021_ a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.


mmo2007-009-066_ o

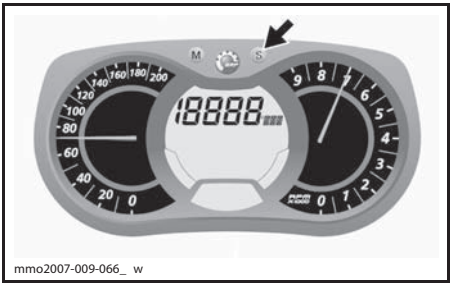
Для сброса показаний установите счётчик пробега за поездку в режим TRIP B, как подробно описано в параграфе «*СЧЁТЧИК ПРОБЕГА ЗА ПОЕЗДКУ «A» ИЛИ «B*».



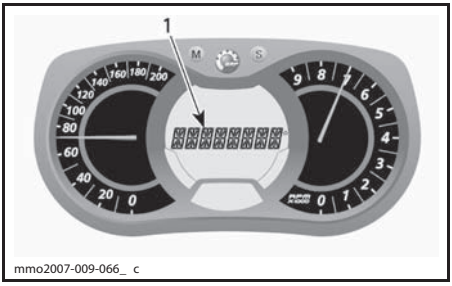
mmo2007-009-066_ p

1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP B)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).


mmo2007-009-066_ w

O) Дисплей сообщений



mmo2007-009-066_ c

1. Дисплей сообщений

Обычные сообщения подробно описаны в параграфе «*СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ*».

Подробное описание неполадок и сообщений системы DESS приведено в разделе «*СИСТЕМА МОНИТОРИНГА*».

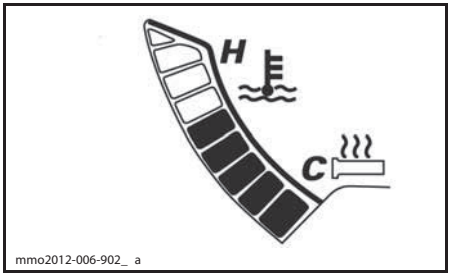
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 62 19.10.2012 12:11:49

P) Температура охлаждающей жидкости

Сегментный индикатор, постоянно показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

При нормальной эксплуатации не должно гореть приблизительно более половины сегментов.

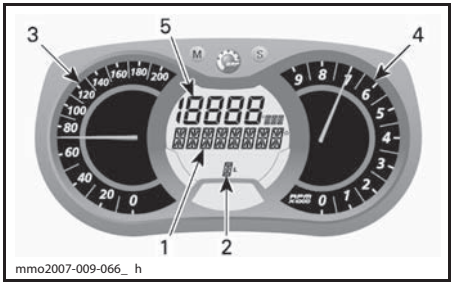
ВНИМАНИЕ Если двигатель перегревается, остановите снегоход в безопасном месте. См. раздел «*УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ*».



Q) Режим записи круга

В данном режиме, скорость снегохода, обороты двигателя и заданная функция для дисплея 1 могут быть одновременно записаны за промежуток времени заданный водителем.

Существует возможность записи девяти (9) различных сессий (кругов) общей продолжительностью не более 2,5 минут.



РЕЖИМ ЗАПИСИ КРУГА
1. Дисплей режима записи круга
2. Сессии (круги)
3. Скорость
4. Обороты двигателя (об/мин)
5. Заданная функция

Для активации режима записи круга:

1. Нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима одометра на дисплее 3.
2. Для активации режима нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку SET (S) — появится надпись «REC», свидетельствующая о выборе режима записи.



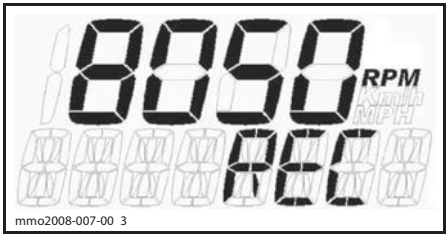
1. Режим записи
2. Одометр

3. Нажимайте кнопку SET (S) для переключения между функциями.

Доступны режимы: STOP, REC или PLAY.

Для записи (REC):

1. Выберите функцию REC (запись).

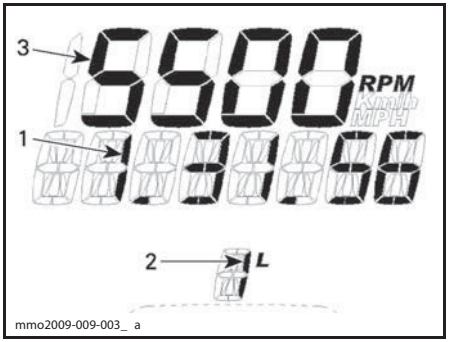


РЕЖИМ ЗАПИСИ

2. Нажмите кнопку MODE (M) для начала записи.
3. Во время записи, снова нажимайте кнопку MODE каждый раз, когда Вы хотите записать время нового круга (от 1 до 9 кругов).

Нажмите кнопку SET (S) для остановки записи.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 63 19.10.2012 12:11:49

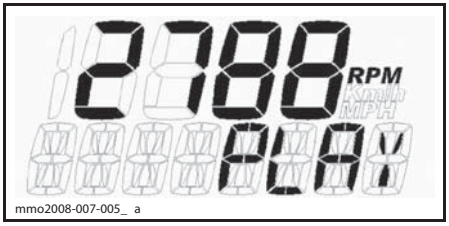


РЕЖИМ ЗАПИСИ
1. Время записи
2. Круг/сессия
3. Параметр

Для записи новой сессии, нажимайте кнопку SET (S), пока на дисплее не появится функция REC (запись). Повторите ранее описанную процедуру для записи.

Просмотр записанных данных:

Выберите функцию PLAY (воспроизведение).



ФУНКЦИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

1. Нажмите кнопку MODE (M) для воспроизведения записанных данных.

Все записанные данные (скорость, обороты, заданная функция) будут одновременно отображены на дисплее.

2. Нажмите кнопку SET (S) для остановки воспроизведения записанного круга ИЛИ нажмите MODE (M) для переключения на другой записанный круг.

ПРИМЕЧАНИЕ: При нажатии кнопки SET (S) остановиться время воспроизводимого круга, затем отобразиться записанное время круга, и через 5 секунд дисплей автоматически перейдёт к следующему записанному кругу.

После воспроизведения всех записанных кругов, на дисплее появится надпись STOP.

Для повторного просмотра записанных данных, нажмите кнопку SET (S) для возврата к функции воспроизведения. Повторите процедуру, описанную выше.

Для записи оставшихся кругов, нажимайте кнопку SET (S) для переключения в режим REC. Повторите ранее описанную процедуру для записи.

Нажмите и удерживайте кнопку SET (S) 5 секунд для выхода из режима записи кругов, появится ранее выбранный режим.

R) Пневматическая подвеска

Выводит предварительную установку положения амортизатора задней подвески и его действительное положение.

S) Режим консервации двигателя E-TEC

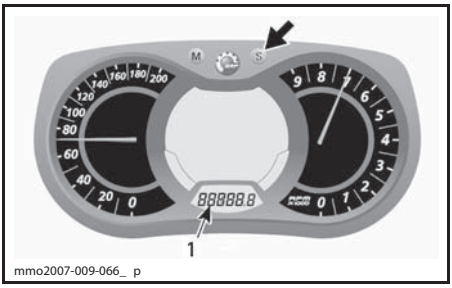
Когда запущена процедура консервации, отображается сообщение «OIL».

Настройка информационного центра

Настройка часов

ПРИМЕЧАНИЕ: Показания часов отображаются только в 24-часовом формате.

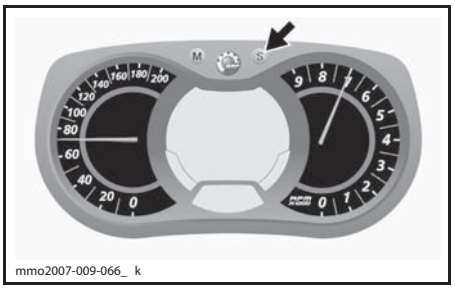
Нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима часов.



1. Режим часов

Нажмите и удерживайте кнопку SET (S) для активизации режима настройки.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 64 19.10.2012 12:11:49



Для изменения значения в поле «часы», во время мигания соответствующего значения, нажимайте кнопку SET (S).

Для перехода в режим изменения значения в поле «минуты», при мигании значения в поле «часы», нажмите кнопку MODE (M). Для изменения значения в поле «минуты» нажимайте кнопку SET (S).

Нажмите кнопку MODE (M) для сохранения настройки часов и выхода.

Выбор единиц измерения (км/ч или миль/ч)

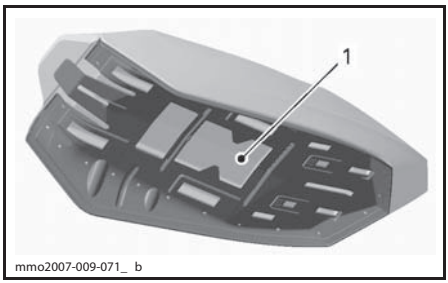
Можно установить метрические единицы измерения или единицы измерения, принятые в Великобритании и США. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Выбор языка отображения информации

Предусмотрена возможность изменения языка сообщений информационного центра. Для изменения языковых настроек и настройки информационного центра в соответствии с Вашими предпочтениями обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

15) Руководство по эксплуатации

Руководство по эксплуатации располагается в основании сиденья водителя.

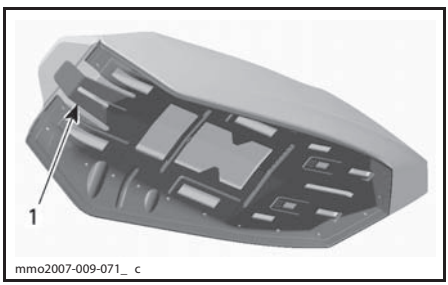


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИДЕНЬЕ
1. Расположение Руководства по эксплуатации

16) Сиденье водителя

Чтобы получить доступ к Руководству по эксплуатации (располагается в основании сиденья) или для выполнения операций технического обслуживания, сиденье может быть снято.

Защёлка располагается в передней части сиденья.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИДЕНЬЕ
1. Защёлка сиденья

Снятие сиденья

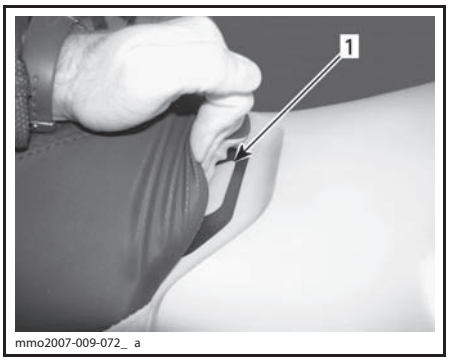
Для снятия водительского сиденья выполните следующее:

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях Grand Touring необходимо снять сиденье пассажира. См. «*ПАССАЖИРСКОЕ СИДЕНЬЕ (1+1)*».

1. Потяните переднюю часть подушки сиденья, энергично подайте сиденье вперёд, чтобы освободить защёлку, затем нажмите фиксатор, чтобы отпереть сиденье.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 65 19.10.2012 12:11:49

2. Удерживая защёлку, переместите сиденье назад.

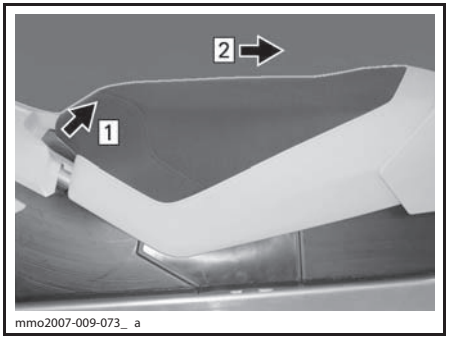


1. Защёлка сиденья

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с обогревом сиденья необходимо разъединить расположенный под сиденьем электрический разъем.

ВНИМАНИЕ Не вытягивайте разъём и проводку.

3. Снимите сиденье.



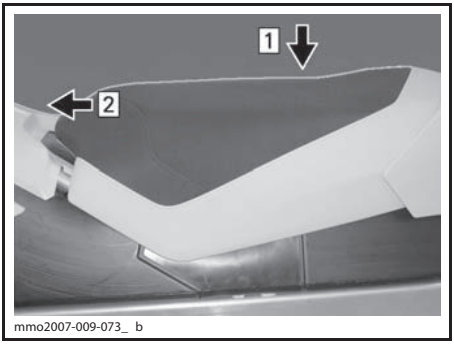
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
Шаг 1: Нажмите и удерживайте защёлку сиденья
Шаг 2: Переместите сиденье

Установка сиденья

ВНИМАНИЕ Движение на снегоходе с любым объектом, расположенным между сиденьем и топливным баком, может привести к повреждению топливного бака. НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ какие-либо объекты между сиденьем и топливным баком.

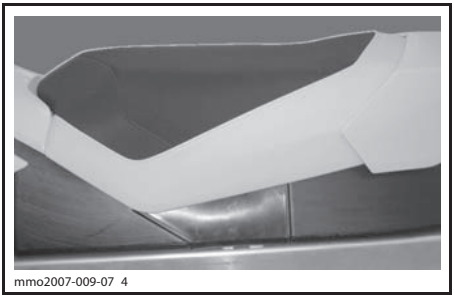
ПРИМЕЧАНИЕ: На модели Grand Touring SE подсоедините расположенный под сиденьем электрический разъем.

1. Установите сиденье на место.
2. Подайте сиденье вперёд, пока оно не зафиксируется на месте.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
Шаг 1: Установите сиденье на место
Шаг 2: Подайте сиденье вперёд пока оно не зафиксируется на месте

ПРИМЕЧАНИЕ: При правильной установке сиденья Вы должны услышать характерный щелчок. Попробуйте сдвинуть сиденье, чтобы проверить, надёжно ли оно закреплено.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИДЕНЬЕ УСТАНОВЛЕНО

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед каждой поездкой проверяйте надёжность крепления сиденья.

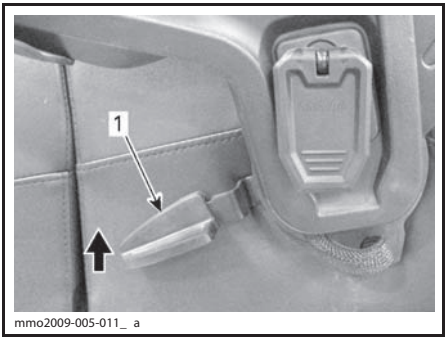
17) Спинка сиденья

Спинка сиденья регулируется и её можно установить как для использования пассажиром, так и водителем.

Для регулировки спинки выполните следующее:

1. Потяните вверх и удерживайте блокировочный рычаг.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 66 19.10.2012 12:11:49



1. Блокировочный рычаг спинки

2. Установите спинку в нужное положение и отпустите блокировочный рычажок

⚠ ОСТОРОЖНО Спинка подпружинена и может быстро сместиться вперёд, если её не удержать при поднятии блокировочного рычага.

18) Пассажирское сиденье (1+1)

На моделях Grand Touring пассажирское сиденье (1+1) является стандартным оборудованием.

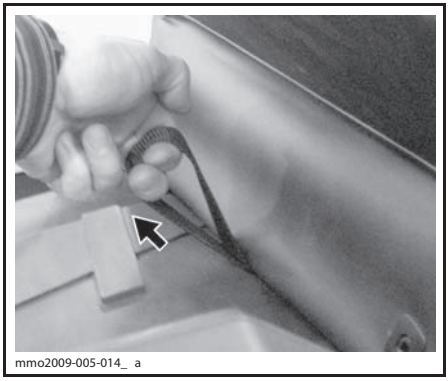
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время движения снегохода пассажир (-ы) должен сидеть на своём месте, опираясь ногами на подножки и держась руками за поручни или лямки. Соблюдайте это простое правило и риск падения пассажира будет сведён к минимуму.

Снятие пассажирского сиденья

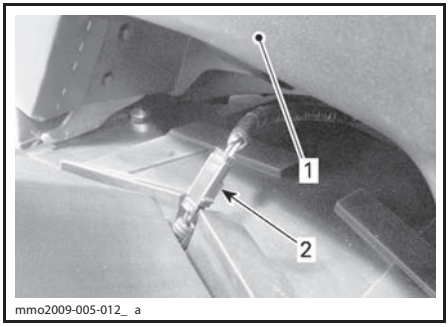
Чтобы снять заднее сиденье, выполните следующее:

1. Снимите сумку тоннельного типа (при наличии).
2. Потяните за ремень защёлки в задней части сиденья пассажира, как показано на рисунке.



3. Поднимите заднюю часть сиденья и аккуратно сдвиньте его назад настолько, чтобы увидеть разъём аксессуаров.

ВНИМАНИЕ **Не вытягивайте разъём и проводку.**



1. Заднее сиденье
2. Разъём аксессуаров

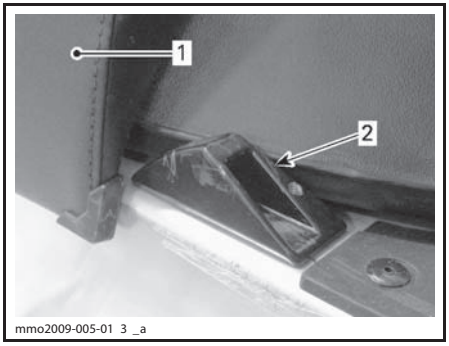
4. Разъедините разъём и снимите сиденье.

Установка пассажирского сиденья

Для установки пассажирского сиденья выполните следующее:

1. Установите сиденье пассажира позади сиденья водителя. Оставьте место между сиденьями для соединения разъёма аксессуаров.
2. Слегка наклоните вперёд сиденье пассажира и введите крюки сиденья в пазы в тоннеле позади сиденья водителя.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 67 19.10.2012 12:11:50



1. Сиденье водителя
2. Паз туннеля

3. Толкните переднюю часть сиденья пассажира по направлению к водительскому сиденью и энергично нажмите на его заднюю часть вниз, чтобы зафиксировать сиденье на месте.

ПРИМЕЧАНИЕ: При правильной установке сиденья Вы должны услышать характерный щелчок. Попробуйте сдвинуть сиденье, чтобы проверить, надёжно ли оно закреплено.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

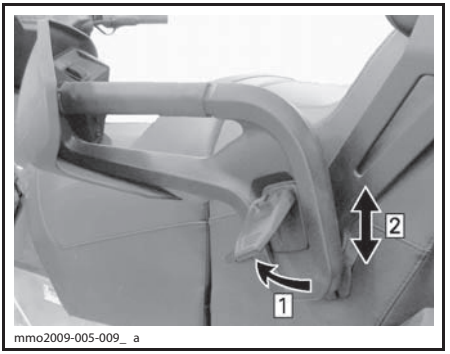
Перед каждой поездкой проверяйте надёжность крепления сиденья.

19) Рукоятки для пассажира

Модели Grand Touring оснащены регулируемыми и обогреваемыми рукоятками, которые расположены в задней части снегохода.

Чтобы отрегулировать высоту рукояток, выполните следующее:

1. Потяните вверх ручку для ослабления крепления.
2. Поднимите или опустите рукоятку в удобное для пассажира положение.



Шаг 1: Потяните ручку
Шаг 2: Отрегулируйте высоту

3. Нажмите ручку вниз, чтобы зафиксировать рукоятку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Усилие фиксации рукоятки можно отрегулировать заворачиванием или отворачиванием ручки в её поднятом положении.

20) Багажное отделение

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

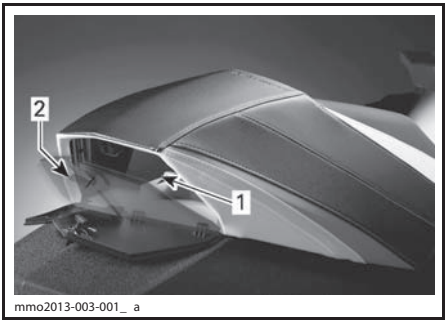
Все багажные отделения должны быть заперты и в них не должны располагаться острые, тяжёлые и хрупкие предметы.

Одноместные модели

ВНИМАНИЕ **МАКСИМАЛЬНАЯ грузоподъёмность 1,8 кг (груз должен быть равномерно распределён).**

Поверните защёлку вправо, а затем потяните вниз правую сторону крышки, чтобы открыть багажное отделение.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 68 19.10.2012 12:11:50



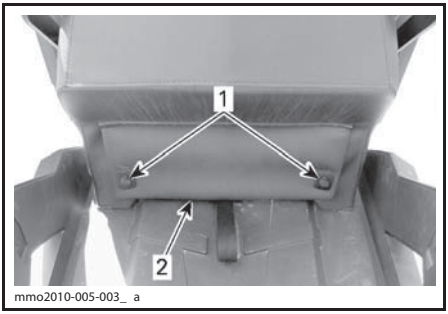
mmo2013-003-001_ a

1. Багажное отделение
2. Защёлка

Сначала подайте левую сторону крышки обратно вверх, а затем нажмите на правую часть крышки и поверните защёлку вправо, чтобы запереть.

Двухместные модели

Чтобы открыть крышку багажного отделения, освободите фиксаторы и поднимите её.



mmo2010-005-003_ a

ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ПАССАЖИРСКОГО СИДЕНЬЯ
1. Фиксаторы
2. Крышка багажного отделения

21) Задняя багажная площадка

Только Grand Touring

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Предметы на заднем багажнике должны быть надёжно закреплены. Не перевозите хрупкие предметы. Груз на багажнике может ухудшить управляемость снегохода. Грузоподъёмность этого багажника ограничена, МАКСИМАЛЬНЫЙ вес груза 15,8 кг (включая груз, расположенный в багажном отделении). При перевозке груза снижайте скорость движения. Отрегулируйте подвеску в соответствии с нагрузкой.

22) Сумка тоннельного типа (GSX LE)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

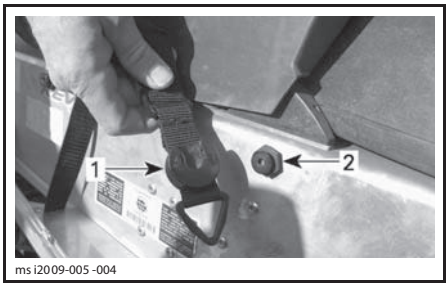
Сумка тоннельного типа должна быть надёжно закреплена, и в ней не должны храниться острые, тяжёлые или хрупкие предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО Максимальная масса груза, размещаемого в данной сумке — 1,4 кг (груз должен быть равномерно распределён).

Сумка тоннельного типа крепится к тоннелю с помощью ремней и зацепов. Для установки, прикрепите пластиковые наконечники ремней к зацепам на тоннеле и отрегулируйте ремни.

Для снятия сумки тоннельного типа, потяните пластиковые наконечники ремней вниз, и снимите их с зацепов.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 69 19.10.2012 12:11:50



1. Ремень
2. Зацеп

23) Сумка тоннельного типа (Grand Touring)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сумка тоннельного типа должна быть надёжно закреплена, и в ней не должны храниться острые, тяжёлые или хрупкие предметы.

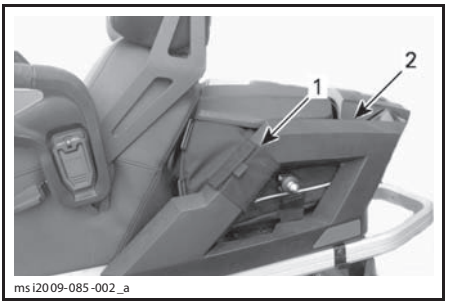
⚠ ОСТОРОЖНО МАКСИМАЛЬНАЯ масса груза, размещаемого в данной сумке — 2,27 кг (груз должен быть равномерно распределён).

Сумка может быть установлена на тоннеле как в вертикальном, так и в горизонтальном положении, кроме этого возможно её использование в качестве рюкзака. Плечевые ремни хранятся в кармане, расположенном в нижней части сумки.

Горизонтальное размещение

Если на заднем багажнике лежит лишь одна сумка, её следует уложить горизонтально.

Закрепите сумку с помощью застёжки-липучки, как показано на рисунке.



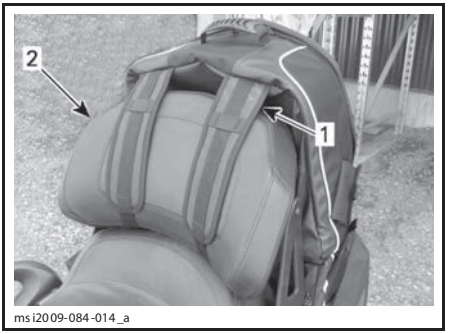
1. Застёжка типа «липучка»
2. Задний багажник

Крепёжные застежки-липучки можно хранить в боковых карманах во вставке внутри багажного кофра. Боковые карманы скрыты в нижней части подкладки туннельной сумки.

Вертикальное размещение

Если на заднем багажнике уложены другие вещи, сумку можно разместить вертикально. Такое размещение оставляет незаполненным пространство под ней.

Чтобы это сделать, выньте плечевые ремни из кармана, расположенного в нижней части сумки. Плотно обхватите ремнями спинку, как показано на рисунке.



1. Спинка сиденья
2. Плечевые ремни

24) Жёсткие кофры

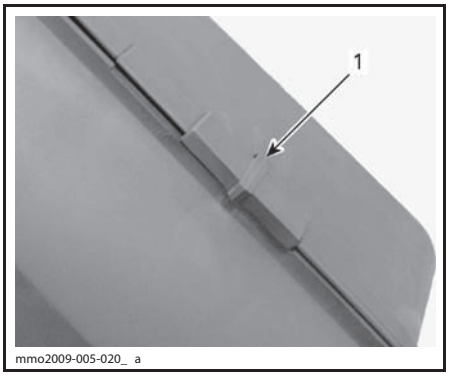
Модель Grand Touring SE оборудована двумя жёсткими запираемыми кофрами, установленными в задней части снегохода.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 70 19.10.2012 12:11:50

Открытие/закрытие жёсткого кофра

Чтобы открыть жёсткие кофры, выполните следующее:

1. Откройте замок ручки прикладываемым ключом.
2. Потяните ручку вверх примерно наполовину её хода.
3. Откройте сдвижные замки и откройте крышку.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Сдвижной замок

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы открыть жёсткие кофры, не обязательно снимать их со снегохода.

Снятие жёстких кофров

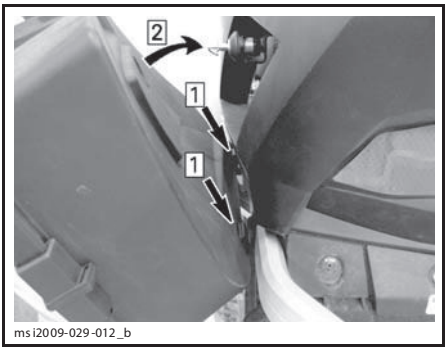
Чтобы снять жёсткий кофр, выполните следующее:

1. Откройте замок ручки прикладываемым ключом.
2. Потяните ручку вверх на полный её ход и снимите сумку.

Установка жёсткого кофра

Чтобы установить жёсткий кофр на задний багажник, выполните следующее:

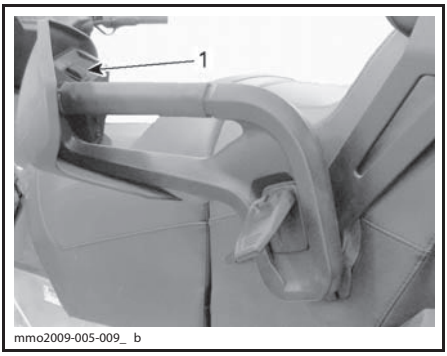
1. Вставьте металлические направляющие на заднем бампере в пазы жёсткого кофра.
2. Энергично нажмите на верхнюю часть жёсткого кофра по направлению к снегоходу. Когда кофр застегнётся, раздастся характерный щелчок. Перед началом движения проверьте надёжность крепления жёстких кофров.



Шаг 1: Вставьте направляющие
Шаг 2: Нажмите по направлению к снегоходу

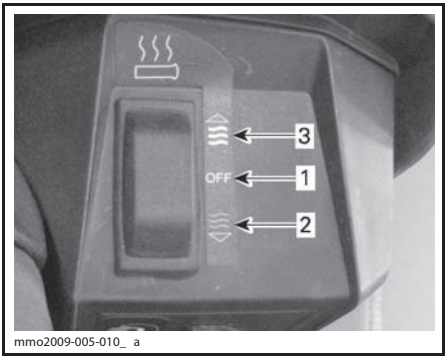
25) Выключатель обогрева поручней пассажира

Выключатель находится на левом поручне пассажира.



1. Выключатель обогрева рукояток для пассажира

Отрегулируйте интенсивность обогрева, как показано на рисунке.



1. Выключено («OFF»)
2. Тепло
3. Горячо

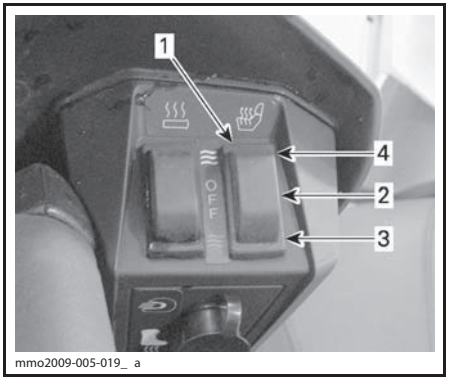
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 71 19.10.2012 12:11:50

26) Выключатели обогрева сидений

Выключатель обогрева переднего сиденья находится на консоли справа от рулевой колонки.

Модель Grand Touring SE оборудована обогреваемыми сиденьями для водителя и пассажира.

Выключатель обогрева заднего сиденья находится на левой рукоятке.



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВА ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ
1. Обогрев сиденья
2. OFF (выкл.)
3. Тепло
4. Горячо

27) Гнездо обогрева забрала шлема

К этому гнезду можно подключить электрообогрев забрала шлема. Электрический ток на моделях с двигателем 1200 4-TEC подаётся только при работающем двигателе, а на моделях с двигателем E-TEC только тогда, когда частота вращения коленчатого вала выше 2000 об/мин. В комплект снегохода входит удлинительный витой провод.

Grand Touring

Гнездо для обогрева щитка шлема и гнездо для обогрева ботинок находятся на задней левой рукоятке.

28) Электрическая розетка (12 В)

Все модели, кроме Renegade

Электрическая розетка предназначена для подключения электроприборов, напряжение питания которых составляет 12 В. Электрический ток на моделях с двигателем 1200 4-TEC подаётся только при работающем двигателе, а на моделях с двигателем E-TEC только тогда, когда частота вращения коленчатого вала выше 2000 об/мин.

ВНИМАНИЕ **Электрическая розетка с напряжением питания 12 В не предназначена для подключения электрических приборов, сила потребляемого тока которых превышает 1 А.**

29) Сцепное устройство

Сцепное устройство можно использовать для буксировки различных грузов. Используйте буксировочную тягу.

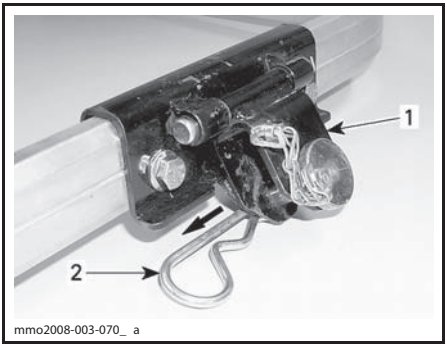
ПРИМЕЧАНИЕ: Допустимый вес буксируемого груза указан в табличке на корпусе снегохода. Не перегружайте снегоход.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование каната для буксировки груза запрещено. Используйте жёсткую буксирную тягу. Груз, буксируемый на канате, может врезаться в снегоход при внезапном торможении или на склоне и опрокинуть его.

Порядок пользования сцепным устройством

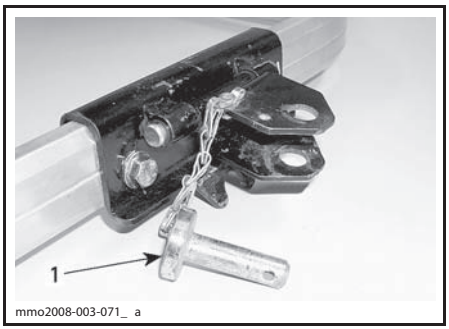
Сняв проволочный фиксатор, отсоедините сцепное устройство от опоры.



1. Сцепное устройство
2. Проволочный фиксатор

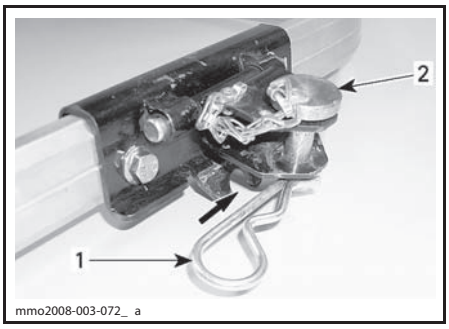
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 72 19.10.2012 12:11:50

Извлеките палец из сцепного устройства и присоедините буксирную тягу.



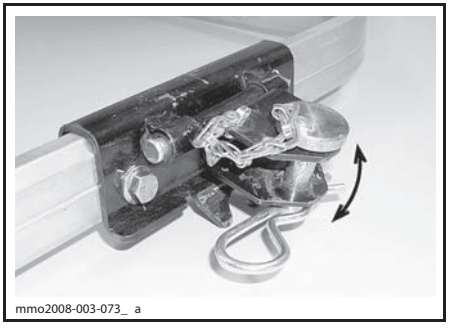
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Палец

Закрепите палец с помощью проволочного фиксатора.



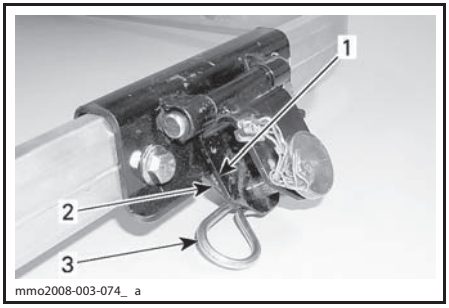
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Проволочный фиксатор
2. Палец

ВНИМАНИЕ **Во избежание повреждений снегохода отсоединяйте сцепное устройство от опоры. Убедитесь, что при буксировке сцепное устройство перемещается свободно.**



ПРИ БУКСИРОВКЕ СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО ПЕРЕМЕЩАТЬСЯ СВОБОДНО

Чтобы избежать появления шума во время движения, когда сцепное устройство не используется, закрепляйте его на основании с помощью проволочного фиксатора.



СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ
1. Сцепное устройство
2. Опора
3. Проволочный фиксатор

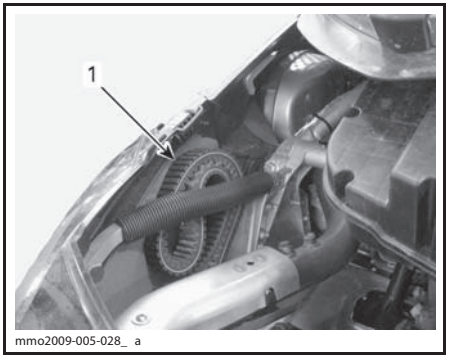
30) Место для хранения запасного ремня вариатора

В правой части моторного отсека предусмотрено место для хранения запасного ремня вариатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запасной ремень вариатора не входит в комплект поставки снегохода.

Снимите капот, описание операции приведено в текущем разделе.

Уложите запасной ремень вариатора, как показано на рисунке.



1. Правильно уложенный запасной ремень вариатора

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 73 19.10.2012 12:11:51

ВНИМАНИЕ **Убедитесь, что запасной ремень вариатора не касается компонентов системы выпуска отработавших газов.**

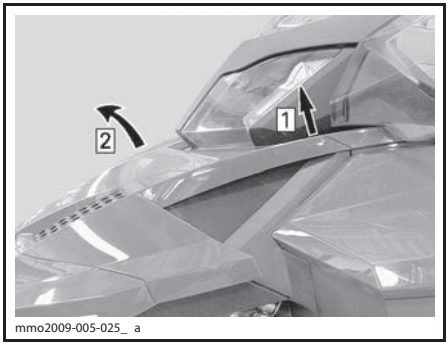
31) Капот

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте работу двигателя снегохода со снятым капотом.

Снятие капота

1. Потяните вверх заднюю часть капота с обеих его сторон.
2. Поднимите заднюю часть капота, пока он не выйдет из зацепления с нижним поддоном.



Шаг 1: Поднимите
Шаг 2: Потяните вверх

Установка капота

1. Введите держатели, расположенные в передней части капота, в пазы поддона.
2. Опустите заднюю часть капота и нажмите на обе его стороны для запирания его на месте.

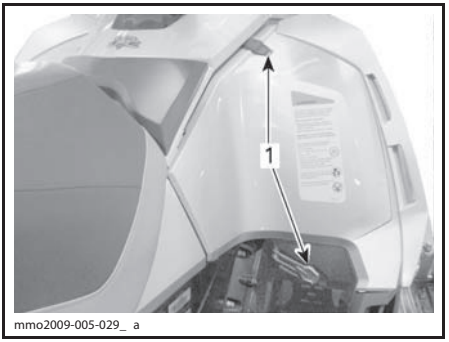
32) Боковые панели

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте работу двигателя снегохода с открытыми или снятыми боковыми панелями.

Открывание боковой панели

1. Растяните и отстегните защёлки.
2. Потяните заднюю часть боковой панели в сторону.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Защёлки

Закрывание боковой панели осуществляется в последовательности, обратной снятию.

Снятие боковой панели

1. Полностью откройте боковую панель.
2. Поднимите боковую панель и освободите нижнюю петлю из паза.
3. Освободите верхнюю петлю из паза, опустив панель.
4. Снимите боковую панель.

Установка боковой панели осуществляется в последовательности, обратной снятию.

33) Защитный кожух ремня вариатора

Снятие защитного кожуха ремня вариатора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

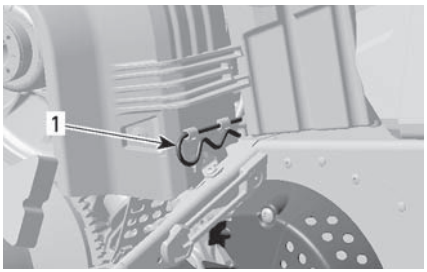
Не допускается работа двигателя:
– со снятым кожухом ремня вариатора и щитками;
– с открытыми и/или снятыми капотом или боковыми панелями.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять регулировки подвижных частей при работающем двигателе.

Снимите колпачок шнура безопасности с контактного устройства.

Откройте левую боковую панель, описание операции см. в данном разделе.

Извлеките проволочный фиксатор.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 74 19.10.2012 12:11:51



mmo2008-003-063_ a

1. Проволочный фиксатор

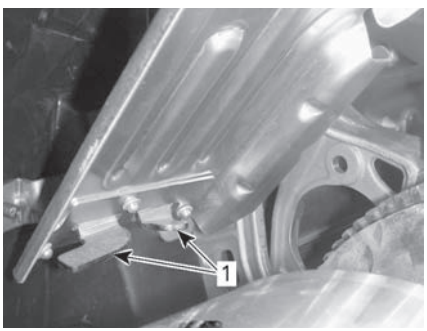
Поднимите кожух за его заднюю часть и, повернув наружу, извлеките из передних выступов.

Установка защитного кожуха ремня вариатора

При установке кожуха обратите внимание на то, чтобы его вырез был обращён вперёд.

Поместите передний левый вырез кожуха над длинным выступом.

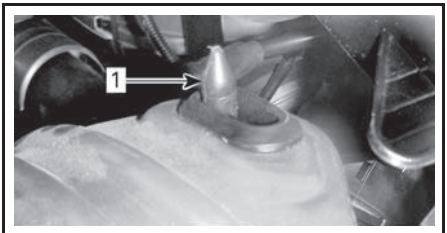
Повернув кожух внутрь, введите узкий выступ в правую прорезь.



mmo2009-003-010_ a

1. Выступы

Установите уплотнитель на фиксирующий палец. Для этого, возможно, потребуется слегка приподнять консоль.

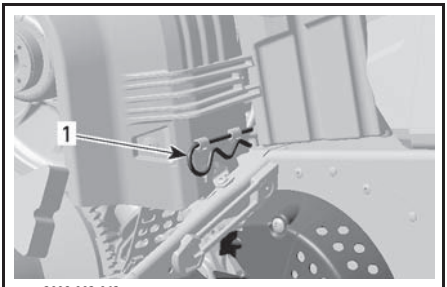


mmo2009-003-011_ a

1. Фиксирующий палец

Установите заднюю часть кожуха на фиксатор и закрепите его с помощью проволочного фиксатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитный кожух ремня вариатора специально изготовлен несколько большего размера, чтобы обеспечить натяг в сопряжении с фиксаторами. Это позволяет снизить уровень шума и вибраций. При установке кожуха необходимо сохранить этот натяг.



mmo2008-003-063_ a

1. Проволочный фиксатор

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 75 19.10.2012 12:11:51

ТОПЛИВО

Рекомендуемое топливо

Используйте неэтилированный бензин, содержащий МАКСИМУМ 10% этанола. К минимальному октановому числу используемого топлива предъявляются следующие требования:

ТИП ТОПЛИВА	ДВИГАТЕЛЬ	МИН. ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО
НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ бензин	1200 4-TEC	92
	E-TEC	95
Топливо, которое может содержать МАКСИМУМ до 10% этанола	1200 4-TEC E-TEC	95

ВНИМАНИЕ **Никогда не экспериментируйте с другими сортами топлива. Использование нерекомендованного топлива может привести к повреждениям двигателя или системы подачи топлива.**

Топливный антифриз

При использовании топлива с кислородными добавками специальный топливный антифриз и водопоглощающие присадки не применяются.

При использовании стандартного неэтилированного бензина настоятельно рекомендуем добавить в топливо специальный антифриз на изопропиловой основе (150 мл топливного антифриза на 40 л бензина).

ПРИМЕЧАНИЕ: Топливный антифриз не должен содержать метилгидрата.

Заправка топливом

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Топливо является пожаро- и взрывоопасным продуктом.**
- **Не пользуйтесь источником открытого огня для проверки уровня топлива.**
- **Не курите и убедитесь, что поблизости отсутствуют источники открытого огня или искр.**
- **Производите заправку на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении.**

1. Остановите двигатель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

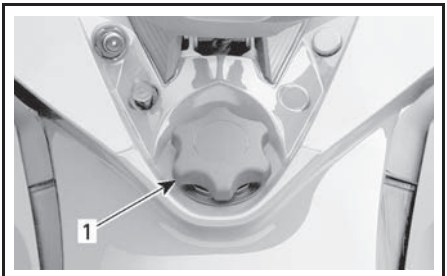
Прежде чем приступить к заправке, остановите двигатель.

2. Водитель и пассажир должны сойти со снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не позволяйте никому сидеть на снегоходе во время заправки. Если во время заправки произойдёт возгорание или взрыв, водитель и пассажир могут оказаться не в состоянии быстро покинуть опасное место.

3. Медленно отверните крышку топливного бака против часовой стрелки и снимите её.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Крышка топливного бака

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 76 19.10.2012 12:11:51

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если при этом слышен свист, свидетельствующий о наличии избыточного давления в баке, покажите снегоход дилеру — возможно, требуется небольшой ремонт. Эксплуатация снегохода на это время запрещена.

4. Вставьте воронку в заливную горловину топливного бака.
5. Заливайте топливо медленно, чтобы воздух успевал выходить из топливного бака и не происходило разбрызгивание топлива. Будьте внимательны: не допускайте разлива топлива.
6. Прекратите заправку, когда уровень топлива поднимется до кромки заливной горловины. **Не переливайте.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не переполняйте топливный бак; не заправляйте бак доверху, если собираетесь оставить снегоход в теплом месте. При увеличение температуры топливо расширяется и может вытечь.

7. Плотно затяните крышку топливного бака по часовой стрелке.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытирайте все потеки топлива с корпуса снегохода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пока крышка топливного бака не закрыта и не затянута как следует, не садитесь на сиденье и не опирайтесь на него.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 77 19.10.2012 12:11:51

ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО (600 HO E-TEC И 800R E-TEC)

Рекомендуемое инжекционное масло

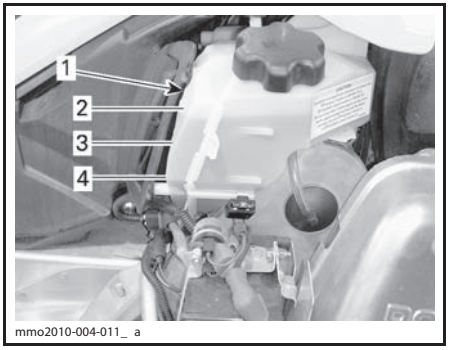
РЕКОМЕНДУЕМОЕ ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО			
ДВИГАТЕЛЬ	**XPS INJECTION OIL (P/N 293 600 117)**	**XPS SYNTHETIC BLEND 2-STROKE OIL (P/N 293 600 100)**	**XPS SYNTHETIC 2-STROKE OIL (P/N 293 600 132)**
600 HO E-TEC	—	✓	✓
800R E-TEC	—	✓	✓ **(рекомендуется)**

ВНИМАНИЕ **Двигатель снегохода сконструирован и прошёл эксплуатационные испытания с использованием масла BRP XPS™. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.**

Проверка уровня инжекционного масла

Резервуар системы смазки располагается за правой боковой панелью. Процедура открывания боковой панели приведена в разделе «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

Следите, чтобы в резервуаре инжекционной системы смазки двигателя было достаточное количество рекомендованного масла.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Резервуар инжекционной системы смазки
2. 3/4
3. 1/2
4. 1/4

ВНИМАНИЕ **Проверяйте и, при необходимости, доводите до нормы уровень инжекционного масла при каждой заправке снегохода топливом.**

Долив инжекционного масла

Снимите крышку резервуара системы смазки.

Долейте инжекционное масло. **Не переливайте.**

Установите и надёжно затяните крышку.

ВНИМАНИЕ **Не перепутайте крышки топливного бака и масляного резервуара.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытирайте насухо все потеки масла. Масло является продуктом, опасным в пожарном отношении.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 78 19.10.2012 12:11:51

ОБКАТКА СНЕГОХОДА

Эксплуатация в период обкатки

Снегоход требует обкатки в течение 10 моточасов или 500 км пробега.

После обкатки необходимо выполнить контрольный осмотр снегохода у авторизованного дилера Ski-Doo. См. раздел «*ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*».

Двигатель

В течение периода обкатки:

– избегайте длительного полного открывания дроссельной заслонки;
– избегайте продолжительных ускорений;
– избегайте длительного движения с постоянной скоростью;
– не допускайте перегрева двигателя.

Однако в обкаточный период полезно давать снегоходу кратковременные разгоны и двигаться с различными скоростями.

В течение нескольких первых часов обкатки система управления двигателем контролирует некоторые параметры работы двигателя, что приводит к незначительному снижению мощности.

Модели с двигателем E-TEC

В течение заранее определённого периода система управления двигателем контролирует некоторые параметры работы двигателя.

Продолжительность периода обкатки определяется на основании данных о расходе топлива. Для проведения обкатки требуется израсходовать приблизительно два полных бака топлива.

В этот период:

– Эксплуатационные характеристики и режимы работы двигателя не оптимальны.
– Расход топлива увеличен.

Ремень вариатора

Новый ремень вариатора требует обкатки на протяжении 50-километрового пробега.

В течение периода обкатки:

– избегайте интенсивных ускорений/торможений;
– не перевозите и не буксируйте грузы;
– не двигайтесь на слишком высокой скорости.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 79 19.10.2012 12:11:51

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Пуск двигателя

Последовательность действий

1. Задействуйте стояночный тормоз.
2. Убедитесь в нормальном функционировании рычага дроссельной заслонки.
3. Наденьте шлем.
4. Убедитесь, что колпачок шнура безопасности установлен на выключатель и закрепите свободный конец шнура безопасности на одежде.
5. Убедитесь, что выключатель двигателя находится в положении ON.
6. Нажмите кнопку START/RER™ для включения электрического стартера и запустите двигатель. После того, как двигатель будет запущен, незамедлительно отпустите кнопку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При пуске двигателя не нажимайте рычаг дроссельной заслонки.

7. Отключите стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ: После запуска холодного двигателя не отключайте стояночный тормоз. Выполните процедуру «*ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА*», см. ниже.

ВНИМАНИЕ **Не включайте электрический стартер более чем на 10 секунд. Перед повторной попыткой пуска двигателя необходимо сделать паузу, длительностью не менее 30 секунд, чтобы дать возможность стартеру остыть.**

Аварийный пуск двигателя

1200 4-TEC

Не предпринимайте каких-либо попыток аварийного запуска двигателя. Замените или зарядите аккумуляторную батарею.

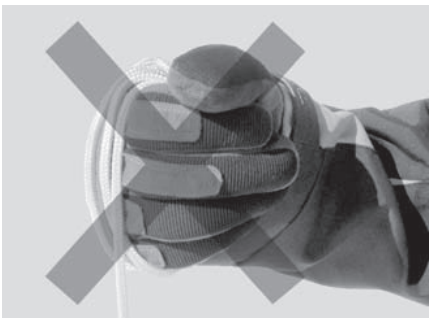
E-TEC

В случае необходимости двигатель может быть запущен при помощи аварийного пускового шнура, который входит в состав возимого комплекта инструментов.

Снимите защитный кожух ремня вариатора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

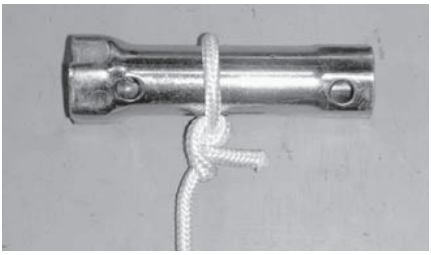
Не наматывайте пусковой шнур на кисть руки. Держите шнур за рукоятку. Не прибегайте к аварийному пуску двигателя без крайней необходимости. При первой же возможности устраните неисправность снегохода.



mmo2008-005-008_ a

Привяжите один конец пускового шнура к рукоятке.

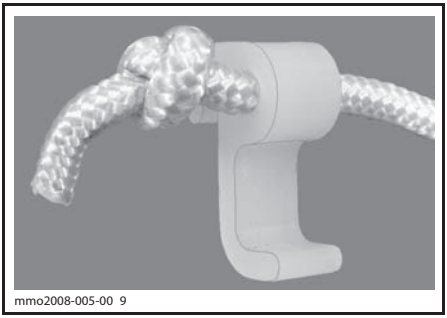
ПРИМЕЧАНИЕ: В качестве рукоятки можно использовать свечной ключ из возимого комплекта инструментов.



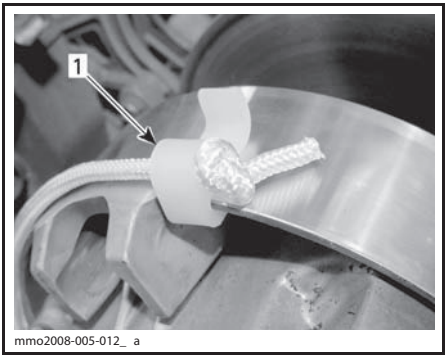
mmo2008-005-00 7

Другой конец шнура привяжите к пусковому зажиму, который входит в комплект инструментов.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 80 19.10.2012 12:11:51


mmo2008-005-00 9

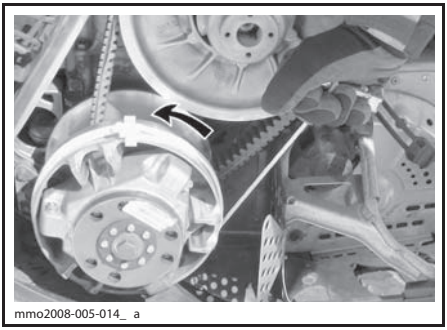
Закрепите зажим на ведущем шкиве.



mmo2008-005-012_ a

1. Расположение зажима

Пусковой шнур плотно намотайте на ведущий шкив вариатора. Во время запуска двигателя шкив вариатора должен вращаться против часовой стрелки.


mmo2008-005-014_ a

Резко дёрните за пусковой шнур так, чтобы он размотался и в конце соскочил с ведущего шкива.

Запустите двигатель так, как будто Вы запускаете его с помощью ручного стартера.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После аварийного пуска не устанавливайте защитный кожух ремня вариатора. Двигаясь на небольшой скорости, вернитесь на базу для устранения неисправности.

Прогрев снегохода

Перед каждой поездкой необходимо прогреть снегоход в следующем порядке:

1. Запустите двигатель как описано в разделе «*ПУСК ДВИГАТЕЛЯ*».
2. Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение 1–2 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Двигатель остановится приблизительно после 12 минут работы на холостом ходу.

3. Снимите снегоход со стояночного тормоза.
4. Нажимайте рычаг дроссельной заслонки, пока не включится ведущий шкив. Первые две-три минуты двигайтесь с низкой скоростью.

ВНИМАНИЕ **Если после нажатия рычага дроссельной заслонки снегоход не пришёл в движение, заглушите двигатель, снимите колпачок шнура безопасности с выключателя и выполните следующее:**

- **Проверьте, не застряли или не примёрзли ли лыжи. Поднимите и отпустите поочерёдно каждую лыжу.**
- **Проверьте, не застряла или не примёрзла ли гусеница. Поднимите заднюю часть снегохода, чтобы гусеница оторвалась от земли. Затем опустите.**
- **Проверьте, что в гусенице нет образований снега или льда, которые могут помешать её вращению. Очистите при необходимости.**

⚠ ОСТОРОЖНО Практикуйте правильную технику подъёма, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попыток поднять переднюю или заднюю части снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 81 19.10.2012 12:11:51

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не вставайте перед снегоходом, а также не производите никаких действий с гусеницей или задней подвеской, не убедившись, что колпачок шнура безопасности снят с выключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с двигателем E-TEC прогрев двигателя контролируется электронной системой управления. Во время прогрева двигателя (до 10 минут, в зависимости от температуры воздуха) частота вращения коленчатого вала ограничена.

Включение передачи заднего хода

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При включении заднего хода выждите, пока активируется звуковой сигнал и включится сигнальная лампа реверса на информационном центре, прежде чем нажать рычаг дроссельной заслонки. Скорость движения задним ходом не ограничена. Соблюдайте осторожность, движение задним ходом с высокой скоростью может стать причиной потери снегоходом устойчивости. Полностью остановите снегоход, прежде чем включить задний ход. Перед включением передачи заднего хода, оставаясь на сиденье, нажмите рычаг тормоза. Прежде чем начать движение назад, убедитесь, что позади снегохода отсутствуют люди или какие-либо препятствия.

Задний ход (модели с ручным переключением)

Включение передачи заднего хода

Чтобы включить передачу заднего хода, выполните следующее:

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза. Займите на снегоходе положение сидя, см. «*ПОЛОЖЕНИЕ ВОДИТЕЛЯ (ДВИЖЕНИЕ НАЗАД)*».
3. Убедившись, что двигатель работает на оборотах холостого хода, полностью вытяните рычаг включения заднего хода.
4. Плавно нажмите на рычаг дроссельной заслонки.

Включение передачи переднего хода

Включение передачи для движения вперёд осуществляется в следующей последовательности:

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза.
3. Убедившись, что двигатель работает на оборотах холостого хода, полностью нажмите рычаг включения заднего хода.
4. Плавно нажмите на рычаг дроссельной заслонки.

Задний ход (модели с электронным реверсом)

Включение/выключение передачи заднего хода

Чтобы включить передачу заднего хода, выполните следующее:

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза.
3. При работе двигателя на оборотах холостого хода нажмите и отпустите кнопку START/RER.
4. Плавно нажмите на рычаг дроссельной заслонки.

Остановка двигателя

Отпустите рычаг дроссельной заслонки, дождитесь, когда двигатель перейдёт на обороты холостого хода.

Заглушите двигатель, нажав выключатель остановки двигателя или сняв колпачок шнура безопасности с выключателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы предотвратить случайный пуск двигателя, угон или несанкционированное использование снегохода детьми или посторонними лицами, не оставляйте снегоход с присоединённым шнуром безопасности.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 82 19.10.2012 12:11:51

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Буксировка груза

Для буксировки каких-либо грузов с помощью снегохода используйте жёсткую буксирную тягу. Буксируемый объект должен иметь светоотражатели на обеих боковых сторонах и сзади. Ознакомьтесь с требованиями местного законодательства в части, касающейся применения стоп-сигналов при буксировке.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование каната для буксировки груза запрещено. Используйте жёсткую буксирную тягу. Груз, буксируемый на канате, может врезаться в снегоход при внезапном торможении или на склоне и опрокинуть его.

Буксировка другого снегохода

Если снегоход не в состоянии самостоятельно двигаться и его необходимо буксировать, используйте для этого жёсткую буксирную тягу. Предварительно снимите ремень с повреждённого снегохода так, как описано в главе «*РЕМЕНЬ ВАРИАТОРА*» раздела «*ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ*», и буксируйте его на малой скорости.

ВНИМАНИЕ **Во избежание повреждения ремня и поломок деталей системы привода обязательно снимайте приводной ремень с буксируемого снегохода.**

В исключительных случаях вместо жёсткой буксирной тяги допускается использовать буксировочный канат, но при этом необходимо принять самые строгие меры предосторожности и быть особо внимательным во время движения. Двигайтесь с особенной осторожностью. Следует учитывать, что в некоторых областях такой вид буксировки может оказаться вне закона. Проконсультируйтесь с представителями местных органов власти.

Снимите приводной ремень, закрепите канат на стойках (опорах) лыж. На буксируемом снегоходе должен находиться человек, который будет следить за движением и, при необходимости, затормаживать ход. Буксируйте снегоход на самой малой скорости.

ВНИМАНИЕ **Во избежание поломок деталей рулевого управления не крепите буксировочный канат в проушинах (рукоятках) лыж.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время буксировки неисправного снегохода двигайтесь на самой малой скорости, примите все необходимые меры предосторожности и будьте предельно внимательны. Двигайтесь медленно с особой осторожностью.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 83 19.10.2012 12:11:51

НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ СНЕГОХОДА

Управляемость и плавность хода Вашего снегохода зависят от регулировки подвески.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка подвески может влиять на управляемость снегохода. Уделите время для ознакомления с поведением снегохода после выполнения регулировки подвески. Компоненты подвески, расположенные с правой и с левой сторон, должны быть установлены в одинаковое положение.

Выбор оптимального сочетания параметров подвески определяется загрузкой снегохода, массой водителя, особенностями индивидуального стиля вождения и субъективными предпочтениями, скоростным режимом и состоянием трассы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из описываемых регулировок подвески могут не применяться на Вашем снегоходе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед проведением регулировки подвески, выполните следующее:

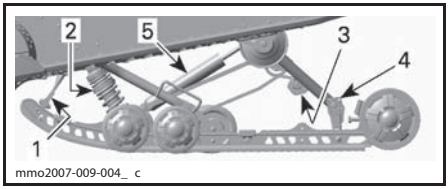
- **Остановите снегоход в безопасном месте.**
- **Снимите колпачок шнура безопасности с контактного устройства.**
- **Подъём снегохода осуществляйте с помощью специальных приспособлений или пригласите помощника. Если подъём снегохода осуществляется без применения специальных технических средств, практикуйте правильную технику подъёма, используйте преимущественно силу ног.**
- **Не поднимайте заднюю или переднюю часть снегохода, если у Вас для этого недостаточно сил.**
- **Прежде чем приступить к регулировке подвески, установите переднюю часть снегохода на специальную опору.**
- **Установите заднюю часть снегохода на опору с широким основанием и специальным отражающим щитком.**
- **Убедитесь, что снегоход надёжно установлен на опорах.**

Рекомендуем начать с заводской установки и затем поочерёдно изменять по одному регулируемому параметру подвески. Операции взаимосвязаны. Например, после регулировки передних пружин, возможно, потребуется заново отрегулировать центральную пружину. Каждый шаг настройки подвески необходимо проверить тестовым пробегом на снегоходе в идентичных условиях: трасса, состояние снежного покрова, скорость движения, положение водителя на сиденье и т. д. должны быть одинаковыми.

Ниже приведены основные положения по тонкой настройке подвески. Для выполнения настроек используйте приспособления из комплекта возимого инструмента.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 84 19.10.2012 12:11:51

Регулировки задней подвески (SC-5)



SC-5™ — РЕГУЛИРУЕМЫЕ КОМПОНЕНТЫ
1. Задние пружины
2. Центральная пружина
3. Ленточный ограничитель
4. Соединительные блоки
5. Задний амортизатор

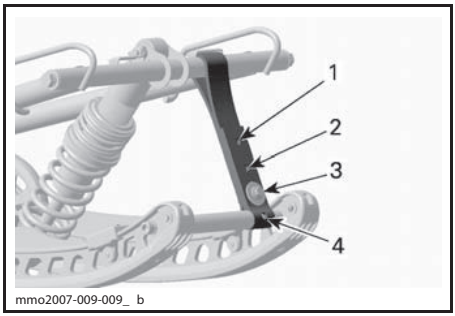
ВНИМАНИЕ **Всякий раз после регулировки задней подвески проверяйте и, при необходимости, регулируйте натяжение гусеницы.**

Ленточный ограничитель

Изменение длины ленточного ограничителя позволяет изменять вес, приходящийся на центральную пружину при ускорении снегохода, и ограничивать подъём передней подвески снегохода.

Длина ленточного ограничителя также оказывает влияние на длину хода центральной пружины.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение длины ленточного ограничителя	Уменьшение давления лыж при ускорении
	Увеличение хода центральной пружины
	Улучшение демпфирования неровностей
Уменьшение длины ленточного ограничителя	Увеличение давления лыж при ускорении
	Уменьшение хода центральной пружины
	Ухудшение демпфирования неровностей



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Положение 1 (наибольшая длина)
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4

ПРИМЕЧАНИЕ: Уменьшение длины ленточного ограничителя может снизить уровень комфорта. Если ощущается слишком большое перераспределение веса, сначала попробуйте скомпенсировать его регулировкой соединительных блоков. Всегда устанавливайте болт ленточного ограничителя как можно ближе к нижнему валу.

При движении по глубокому снегу может возникнуть необходимость в регулировке ленточного ограничителя, а также в перемене позы водителя с целью корректировки угла касания гусеницы с опорной поверхностью. Водитель, имеющий достаточные знания и опыт, всегда сможет подобрать самый оптимальный вариант регулировки с учётом состояния снежного покрова.

В общем случае, более длинный ленточный ограничитель предоставляет возможность наиболее эффективного использования снегохода в глубоком снегу при равнинном рельефе.

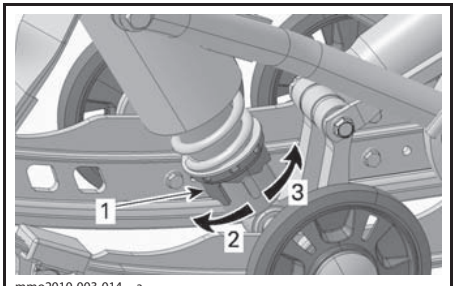
Центральная пружина

Регулировка предварительного натяжения центральной пружины оказывает влияние на усилия на руле, управляемость и эффективность демпфирования при проезде неровностей.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 85 19.10.2012 12:11:51

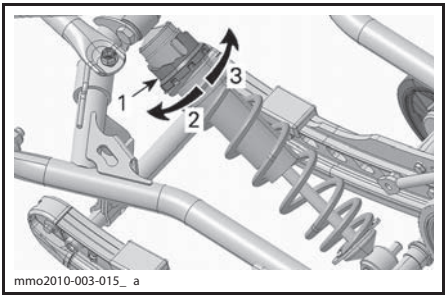
Кроме этого, изменяя предварительное натяжение пружины, можно изменять давление передней части гусеницы на снежный покров, что, в свою очередь, оказывает заметное влияние на эксплуатационные характеристики снегохода при движении в глубоком снегу.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Усилия на руле уменьшаются
	Улучшение демпфирования неровностей
	Облегчается начало движения в глубоком снегу
	Улучшаются эксплуатационные характеристики и управляемость снегохода в глубоком снегу
Уменьшение предварительного натяжения	Усилия на руле увеличиваются
	Ухудшение демпфирования неровностей
	Улучшается управляемость на трассе



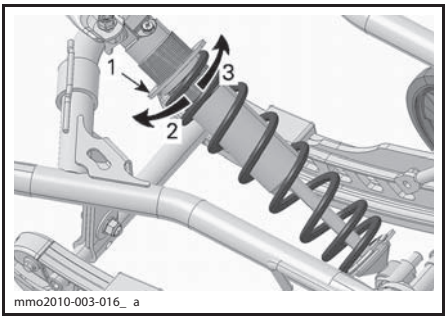
mmo2010-003-014_ a

РЕГУЛЯТОР КУЛАЧКОВОГО ТИПА — АМОРТИЗАТОР MOTION CONTROL
1. *Кулачок регулировки предварительного натяжения пружины*
2. *Увеличить предварительный натяг*
3. *Уменьшить предварительный натяг*



mmo2010-003-015_ a

РЕГУЛЯТОР КУЛАЧКОВОГО ТИПА — АМОРТИЗАТОР HPG™
1. *Кулачок регулировки предварительного натяжения пружины*
2. *Уменьшить предварительный натяг*
3. *Увеличить предварительный натяг*



mmo2010-003-016_ a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — РЕГУЛЯТОР КОЛЬЦЕВОГО ТИПА
1. *Регулировочное кольцо предварительного натяжения пружины*
2. *Увеличить предварительный натяг*
3. *Уменьшить предварительный натяг*

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировки предварительного натяжения с помощью регуляторов кулачкового и кольцевого типов используйте приспособление, входящее в комплект возимого инструмента.

Задние пружины

Величина предварительного натяжения задней пружины оказывает влияние на комфорт движения на снегоходе, высоту посадки водителя, а также позволяет компенсировать нагрузки, возникающие при перевозке грузов.

Кроме этого, различные регулировки предварительного натяжения задней пружины позволяют увеличить или уменьшить вес, приходящийся на переднюю подвеску снегохода. В результате,

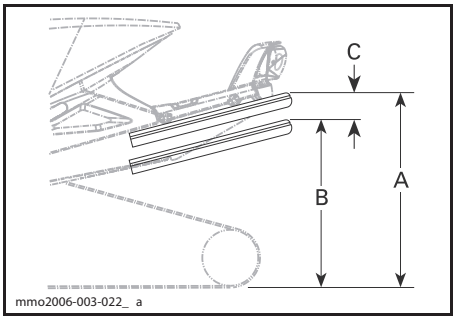
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 86 19.10.2012 12:11:51

давление лыж на опорную поверхность также увеличивается или уменьшается. Это позволяет улучшить эксплуатационные качества при движении в глубоком снегу, а также уменьшить или увеличить усилие на руле и тем самым улучшить управляемость снегохода.

Если при движении на снегоходе по самым неровным участкам трассы наблюдаются лишь лёгкие пробои подвески, значит, регулировка узлов подвески выполнена правильно.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Задняя подвеска становится более жёсткой
	Задняя часть снегохода поднимается
	Улучшение демпфирования неровностей
	Усилия на руле увеличиваются
Уменьшение предварительного натяжения	Задняя подвеска становиться более мягкой
	Задняя часть снегохода опускается
	Ухудшение демпфирования неровностей
	Усилия на руле уменьшаются
	Улучшаются эксплуатационные характеристики и управляемость снегохода в глубоком снегу

См. ниже, чтобы определить правильность регулировки предварительного натяжения.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРАВИЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА
A. Подвеска растянута на полный ход
B. Подвеска сжата под тяжестью водителя, пассажира и груза
C. Разница расстояний «A» и «B», см. табл. ниже

«C», мм	ПРИЧИНА, РЕШЕНИЕ
50–75	Регулировка не требуется
более 75	Регулировка слишком мягкая. Увеличить предварительное натяжение
менее 50	Регулировка слишком жёсткая. Уменьшить предварительное натяжение

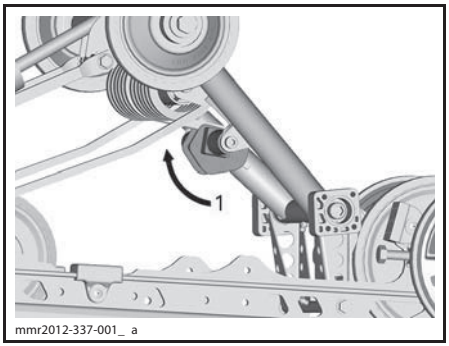
ПРИМЕЧАНИЕ: Если указанные значения недостижимы с оригинальными пружинами, обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для установки других пружин.

Для увеличения натяжения пружины, используя специальное приспособление, всегда поворачивайте левый регулировочный кулачок по часовой стрелке, а правый — против часовой стрелки.

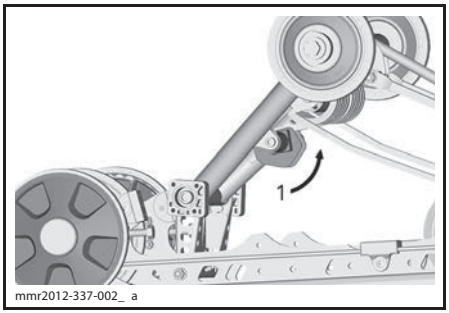
⚠ОСТОРОЖНО Не переставляйте регулировочные кулачки из положения «5» в положение «1» или из положения «1» в положение «5».

Регулировочные кулачки могут занимать одно из пяти положений, положение «1» соответствует самым мягким настройкам.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 87 19.10.2012 12:11:51



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5 — ЛЕВАЯ СТОРОНА
1. Регулировка предварительного натяжения пружины



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5 — ПРАВАЯ СТОРОНА
1. Регулировка предварительного натяжения пружины

Задний амортизатор

Демпфирование хода сжатия заднего амортизатора

KYB PRO® Series Only(1)

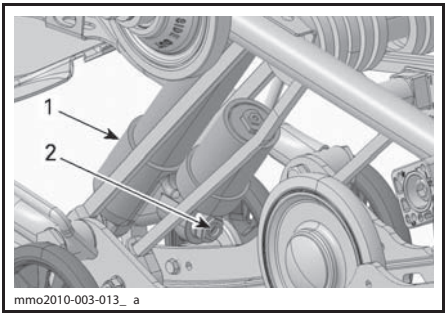
ПРИМЕЧАНИЕ: Демпфирование хода сжатия на низкой и высокой скоростях регулируется одновременно.

Демпфирование хода сжатия на малой скорости определяет реакцию амортизатора при малой скорости перемещения подвески (медленные ходы сжатия, обычно при езде на небольших скоростях).

Демпфирование хода сжатия на высокой скорости определяет реакцию амортизатора при высокой скорости перемещения подвески (быстрые ходы сжатия, обычно при езде на высоких скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение усилия демпфирования хода сжатия	Более жёсткое демпфирование сжатия
Уменьшение усилия демпфирования хода сжатия	Более мягкое демпфирование сжатия

Чтобы выполнить регулировку, поворачивайте регулятор, расположенный на выносном резервуаре амортизатора, по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования хода сжатия или против часовой стрелки для уменьшения усилия демпфирования хода сжатия.



1. Задний амортизатор
2. Регулятор демпфирования хода сжатия

Соединительные блоки

Соединительные блоки оказывают влияние на управляемость снегохода только во время ускорения.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе настроек с большим номером снижается как уровень комфорта, так и перераспределение веса при ускорении.

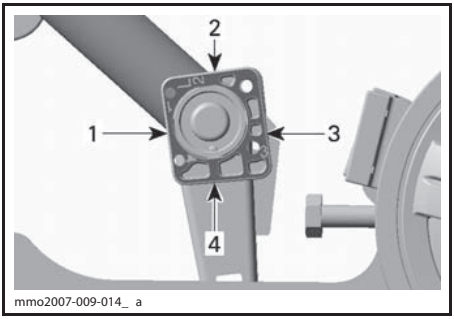
Чтобы выполнить регулировку, поворачивайте соединительные блоки с помощью приспособления для регулировки подвески, входящего в комплект возимого инструмента.

Установите номер необходимой регулировки напротив резинового упора.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 88 19.10.2012 12:11:51

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Оба соединительных блока должны быть установлены в одинаковые положения. В противном случае поведение снегохода будет непредсказуемым, а подвеска может деформироваться.



СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ БЛОК — ВИД СЛЕВА («L» — МАРКИРОВКА НА БЛОКЕ)
1. Положение 1 (минимальное)
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4 (максимальное)

Настройка соединительных блоков

ПОЛОЖЕНИЕ	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
1	Больший подъём лыж при ускорении
2	Промежуточная настройка
3	Промежуточная настройка
4	Меньший подъём лыж при ускорении

Давление воздуха в заднем амортизаторе пневматической подвески (ACS)

SC-5 с ACS

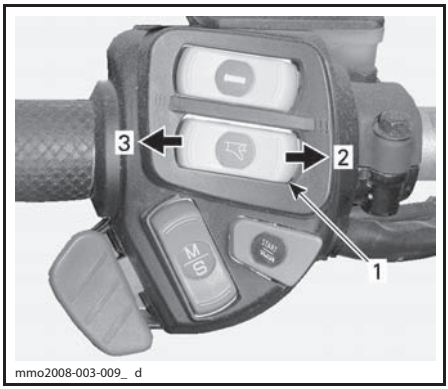
Водитель имеет возможность изменять уровень комфорта и высоту подвески, регулируя давление воздуха в пневматическом элементе амортизатора.

Регулировка выполняется в следующей последовательности:

1. Запустите двигатель.
2. Нажимайте кнопку MODE (M), чтобы перейти в режим регулировки подвески.

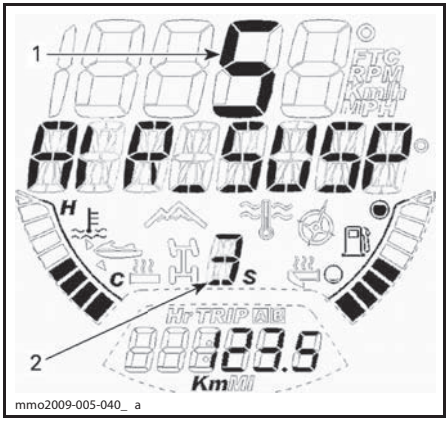
Когда выбран режим регулировки подвески, отображается сообщение AIR_ SUSP. На дисплее также отображается текущая настройка подвески (цифра от 1 до 5, 1 — самые мягкие настройки).

3. Нажмите выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки (см. рис.), чтобы увеличить или уменьшить давление.



РЕГУЛИРОВКА
1. Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки
2. Увеличить давление
3. Уменьшить давление

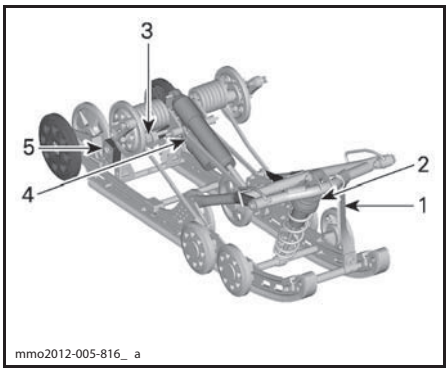
4. Необходимая установка отобразится на дисплее. Чтобы подтвердить, нажмите кнопку MODE (M) или выждите 5 секунд.



1. Установка
2. Текущее значение

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 89 19.10.2012 12:11:51

Регулировки задней подвески (rMotion)



rMOTION — РЕГУЛИРУЕМЫЕ КОМПОНЕНТЫ
1. *Ленточный ограничитель*
2. *Центральная пружина*
3. *Задние пружины*
4. *Задний амортизатор*
5. *Соединительные блоки (показана правая сторона)*

ВНИМАНИЕ Всякий раз после регулировки задней подвески проверяйте и, при необходимости, регулируйте натяжение гусеницы.

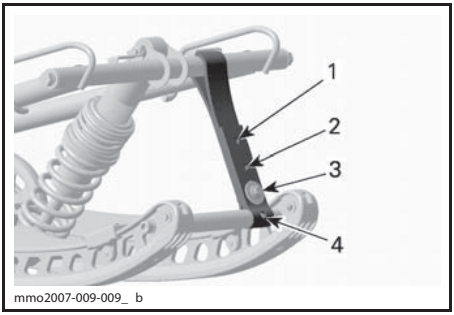
Ленточный ограничитель

Изменение длины ленточного ограничителя позволяет изменять вес, приходящийся на центральную пружину при ускорении снегохода, и ограничивать подъём передней подвески снегохода.

Длина ленточного ограничителя также оказывает влияние на длину хода центральной пружины.

ВНИМАНИЕ После изменения длины ленточного ограничителя, необходимо проверить натяжение гусеницы.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение длины ленточного ограничителя	Уменьшение давления лыж при ускорении
	Увеличение хода центральной пружины
	Улучшение демпфирования неровностей
Уменьшение длины ленточного ограничителя	Увеличение давления лыж при ускорении
	Уменьшение хода центральной пружины
	Ухудшение демпфирования неровностей



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. *Положение 1 (не используется)*
2. *Положение 2 (самый длинный — заводская настройка)*
3. *Положение 3*
4. *Положение 4*

ПРИМЕЧАНИЕ: Уменьшение длины ленточного ограничителя может снизить уровень комфорта. Если ощущается слишком большое перераспределение веса, сначала попробуйте скомпенсировать его регулировкой соединительных блоков. Всегда устанавливайте болт ленточного ограничителя как можно ближе к нижнему валу.

При движении по глубокому снегу может возникнуть необходимость в регулировке ленточного ограничителя, а также в перемене позы водителя с целью корректировки угла касания гусеницы с опорной поверхностью. Водитель, имеющий достаточные знания и опыт, всегда сможет подобрать самый оптимальный вариант регулировки с учётом состояния снежного покрова.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 90 19.10.2012 12:11:51

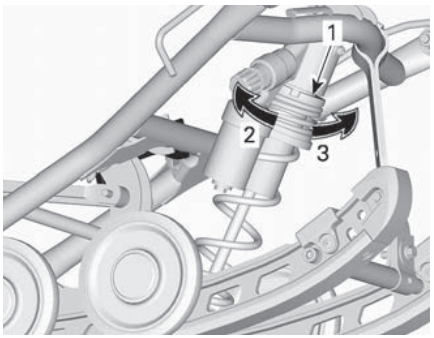
В общем случае, более длинный ленточный ограничитель предоставляет возможность наиболее эффективного использования снегохода в глубоком снегу при равнинном рельефе.

Центральная пружина

Регулировка предварительного натяжения центральной пружины оказывает влияние на усилия на руле, управляемость и эффективность демпфирования при проезде неровностей.

Кроме этого, изменяя предварительное натяжение пружины, можно изменять давление передней части гусеницы на снежный покров, что, в свою очередь, оказывает заметное влияние на эксплуатационные характеристики снегохода при движении в глубоком снегу.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Усилия на руле уменьшаются
	Улучшение демпфирования неровностей
	Облегчается начало движения в глубоком снегу
	Улучшаются эксплуатационные характеристики и управляемость снегохода в глубоком снегу
Уменьшение предварительного натяжения	Усилия на руле увеличиваются
	Ухудшение демпфирования неровностей
	Улучшается управляемость на трассе



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — РЕГУЛЯТОР КОЛЬЦЕВОГО ТИПА
1. *Регулировочное кольцо предварительного натяжения пружины*
2. *Увеличить предварительный натяг*
3. *Уменьшить предварительный натяг*

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировки предварительного натяжения с помощью регулировочной муфты используйте приспособление, входящее в комплект возимого инструмента.

Задние пружины

Величина предварительного натяжения задней пружины оказывает влияние на комфорт движения на снегоходе, высоту посадки водителя, а также позволяет компенсировать нагрузки, возникающие при перевозке грузов.

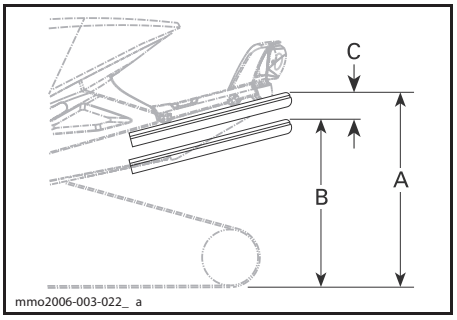
Кроме этого, различные регулировки предварительного натяжения задней пружины позволяют увеличить или уменьшить вес, приходящийся на переднюю подвеску снегохода. В результате, давление лыж на опорную поверхность также увеличивается или уменьшается. Это позволяет улучшить эксплуатационные качества при движении в глубоком снегу, а также уменьшить или увеличить усилие на руле и тем самым улучшить управляемость снегохода.

Если при движении на снегоходе по самым неровным участкам трассы наблюдаются лишь лёгкие пробои подвески, значит, регулировка узлов подвески выполнена правильно.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 91 19.10.2012 12:11:51

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Задняя подвеска становится более жёсткой
	Задняя часть снегохода поднимается
	Улучшение демпфирования неровностей
	Усилия на руле увеличиваются
Уменьшение предварительного натяжения	Задняя подвеска становиться более мягкой
	Задняя часть снегохода опускается
	Ухудшение демпфирования неровностей
	Усилия на руле уменьшаются
	Улучшаются эксплуатационные характеристики и управляемость снегохода в глубоком снегу

См. ниже, чтобы определить правильность регулировки предварительного натяжения.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРАВИЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА
A. Подвеска растянута на полный ход
B. Подвеска сжата под тяжестью водителя, пассажира и груза
C. Разница расстояний «A» и «B», см. табл. ниже

«C», мм	ПРИЧИНА, РЕШЕНИЕ
50–75	Регулировка не требуется
более 75	Регулировка слишком мягкая. Увеличить предварительное натяжение
менее 50	Регулировка слишком жёсткая. Уменьшить предварительное натяжение

ПРИМЕЧАНИЕ: Если указанные значения недостижимы с оригинальными пружинами, обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для установки других пружин.

rMotion без выносных регулировочных элементов

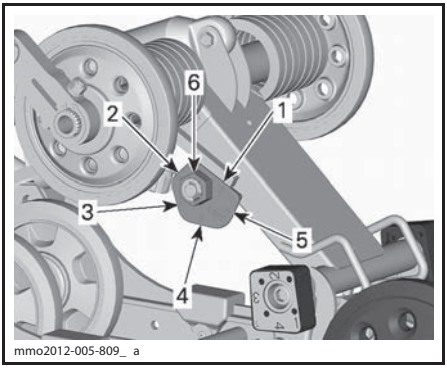
Для увеличения натяжения пружины, используя специальное приспособление, всегда поворачивайте левый регулировочный кулачок по часовой стрелке, а правый — против часовой стрелки.

⚠ОСТОРОЖНО Не переставляйте регулировочные кулачки из положения «5» в положение «1» или из положения «1» в положение «5».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

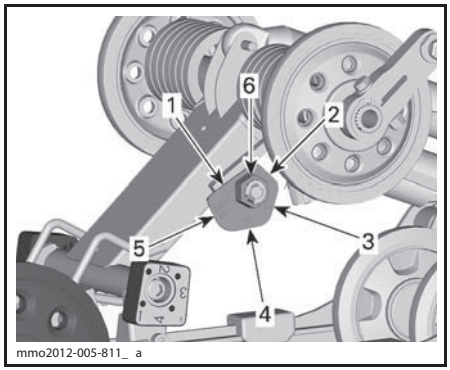
Необходимо обеспечить одинаковый предварительный натяг обеих задних пружин. В противном случае поведение снегохода будет непредсказуемым, а подвеска может деформироваться.

Регулировочные кулачки могут занимать одно из пяти положений, положение «1» соответствует самым мягким настройкам.



ПОДВЕСКА rMOTION БЕЗ ВЫНОСНЫХ РЕГУЛИРОВОЧНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ — ЛЕВАЯ СТОРОНА
1. Положение 1
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4
5. Положение 5
6. Регулировочная гайка

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 92 19.10.2012 12:11:51

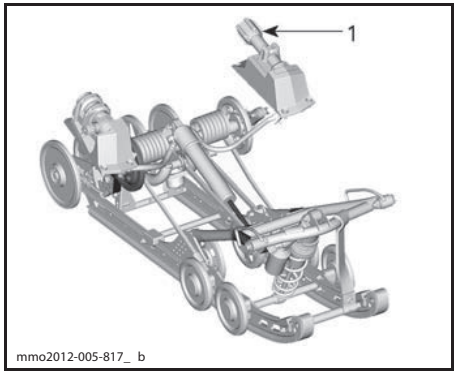


mmo2012-005-811_ a

ПОДВЕСКА rMOTION БЕЗ ВЫНОСНЫХ РЕГУЛИРОВОЧНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ — ПРАВАЯ СТОРОНА
1. *Положение 1*
2. *Положение 2*
3. *Положение 3*
4. *Положение 4*
5. *Положение 5*
6. *Регулировочная гайка*

rMotion с выносными регулировочными элементами

Поворачивайте рукоятку, расположенную с левой стороны, для регулировки предварительного натяжения пружины.



mmo2012-005-817_ b

rMOTION С ВЫНОСНЫМИ РЕГУЛИРОВОЧНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ
1. *Левая рукоятка для регулировки предварительного натяжения пружины*

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Задняя подвеска становится более жёсткой
	Задняя часть снегохода поднимается
	Улучшение демпфирования неровностей
	Усилия на руле увеличиваются
Уменьшение предварительного натяжения	Задняя подвеска становиться более мягкой
	Задняя часть снегохода опускается
	Ухудшение демпфирования неровностей
	Усилия на руле уменьшаются
	Улучшаются эксплуатационные характеристики и управляемость снегохода в глубоком снегу

Задний амортизатор

Демпфирование хода сжатия заднего амортизатора

ПРИМЕЧАНИЕ: Демпфирование хода сжатия на низкой и высокой скоростях регулируется одновременно.

Демпфирование хода сжатия на малой скорости определяет реакцию амортизатора при малой скорости перемещения подвески (медленные ходы сжатия, обычно при езде на небольших скоростях).

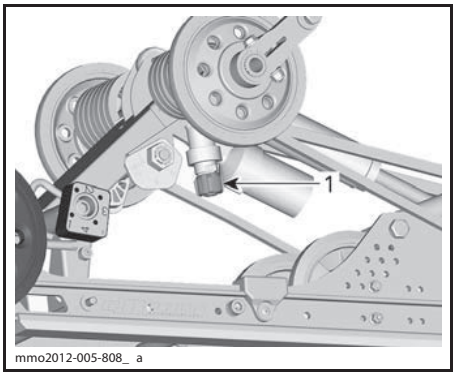
Демпфирование хода сжатия на высокой скорости определяет реакцию амортизатора при высокой скорости перемещения подвески (быстрые ходы сжатия, обычно при езде на высоких скоростях).

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 93 19.10.2012 12:11:51

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА КРУПНЫХ И МЕЛКИХ НЕРОВНОСТЯХ
Увеличение усилия демпфирования хода сжатия	Более жёсткое демпфирование сжатия
Уменьшение усилия демпфирования хода сжатия	Более мягкое демпфирование сжатия

rMotion без выносных регулировочных элементов

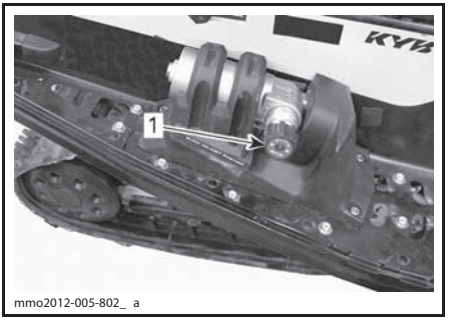
Чтобы выполнить регулировку, поворачивайте регулятор, расположенный на выносном резервуаре амортизатора, по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования хода сжатия или против часовой стрелки для уменьшения усилия демпфирования хода сжатия.



1. Рукоятка для регулирования демпфирования хода сжатия

rMotion с выносными регулировочными элементом

Поворачивайте рукоятку, расположенную с правой стороны, для регулировки скорости сжатия амортизатора.

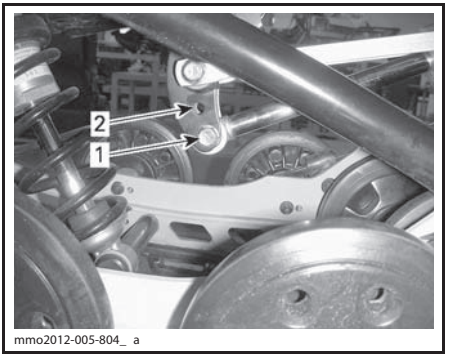


rMOTION — ПРАВАЯ СТОРОНА
1. Рукоятка для регулировки демпфирования хода сжатия на низкой/высокой скорости

Положение крепления заднего амортизатора

Реализована возможность крепления заднего амортизатора в двух различных положениях: одно для обеспечения высокой производительности, а другое — спортивное.

Заводская настройка, отвечающая ездовым предпочтениям большинства водителей, выполнена для нижнего положения крепления амортизатора (высокая производительность). Использование отверстия для спортивных настроек предлагает дополнительный диапазон более мягких настроек, но все прочие настройки задней подвески должны быть выполнены перед изменением положения крепления заднего амортизатора.



ПОЛОЖЕНИЕ КРЕПЛЕНИЯ ЗАДНЕГО АМОРТИЗАТОРА
1. Положение, при котором обеспечивается высокая производительность
2. Положение, при котором обеспечиваются спортивные настройки

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 94 19.10.2012 12:11:52

Соединительные блоки

Соединительные блоки оказывают влияние на управляемость снегохода только во время ускорения.

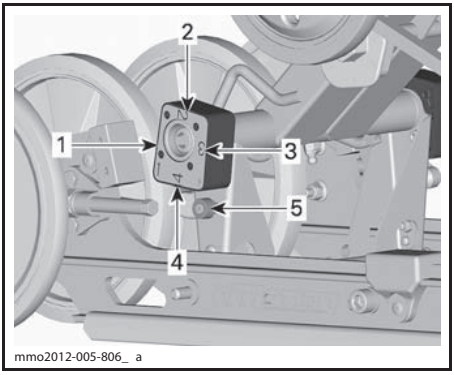
ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе настроек с большим номером снижается как уровень комфорта, так и перераспределение веса при ускорении.

Чтобы выполнить регулировку, нажмите кнопку блокировки, расположенную под кулачком, и поверните соединительный блок в необходимое положение.

Установите номер необходимой регулировки напротив резинового упора. Применение инструмента не требуется.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Оба соединительных блока должны быть установлены в одинаковые положения. В противном случае поведение снегохода будет непредсказуемым, а подвеска может деформироваться.



СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ БЛОК — ВИД СПРАВА («R» — ПРАВЫЙ, НАНЕСЕНО НА БЛОКЕ)
1. Положение 1 (минимальное)
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4 (максимальное)
5. Кнопка блокировки

Настройка соединительных блоков

ПОЛОЖЕНИЕ	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
1	Большее поднимание лыж при ускорении — и более высокий уровень комфорта.
2	Промежуточная настройка
3	Промежуточная настройка
4	Меньшее поднимание лыж при ускорении — и незначительное снижение уровня комфорта.

Регулировки передней подвески

Передние пружины

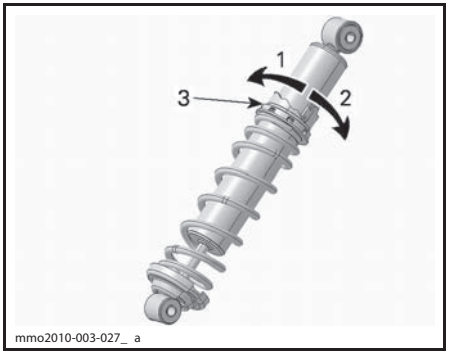
Предварительное натяжение пружины

Преднатяг передних пружин оказывает влияние на жёсткость передней подвески.

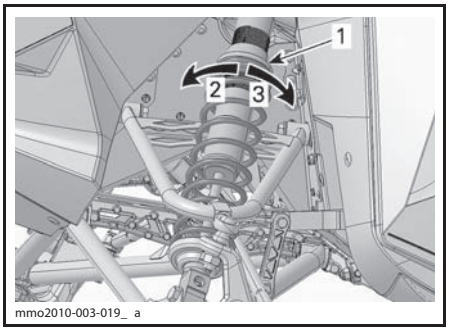
Преднатяг передних пружин также оказывает влияние на управляемость.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Более жёсткая передняя подвеска
	Выше передняя часть снегохода
	Более точное управление
	Улучшение демпфирования неровностей
Уменьшение предварительного натяжения	Более мягкая передняя подвеска
	Ниже передняя часть снегохода
	Усилия на руле уменьшаются
	Ухудшение демпфирования неровностей

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 95 19.10.2012 12:11:52

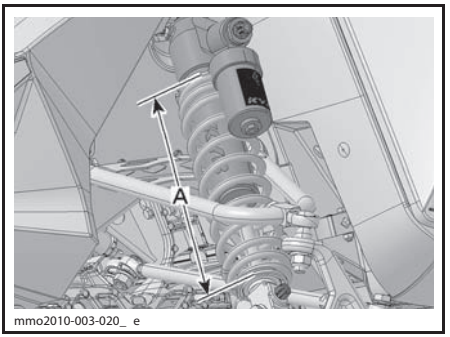


РЕГУЛЯТОР КУЛАЧКОВОГО ТИПА — АМОРТИЗАТОР HPG
1. *Уменьшить предварительный натяг*
2. *Увеличить предварительный натяг*
3. *Кулачок регулировки предварительного натяжения пружины*



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — РЕГУЛЯТОР КОЛЬЦЕВОГО ТИПА
1. *Регулировочное кольцо предварительного натяжения пружины*
2. *Увеличить предварительный натяг*
3. *Уменьшить предварительный натяг*

ВНИМАНИЕ **На амортизаторах серии KYB PRO для обеспечения необходимого преднатяга длина пружины в свободном состоянии (лыжи оторваны от земли) не должна превышать 270 мм. Недостаточный преднатяг может стать причиной выпадения упора пружины из амортизатора.**



1. Максимум 270 мм, лыжи подняты над землёй

Передние амортизаторы

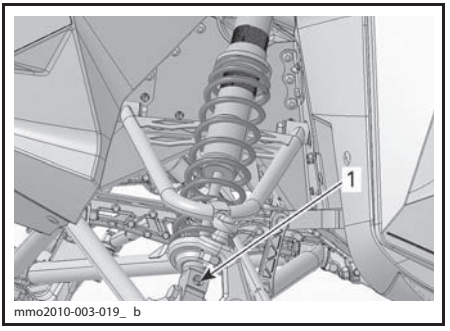
Демпфирование хода отбоя амортизатора

Только HPG Plus R

Демпфирование хода отбоя определяет реакцию амортизатора при ходе отбоя.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение усилия демпфирования хода отбоя	Более жёсткое демпфирование хода отбоя
Уменьшение усилия демпфирования хода отбоя	Более мягкое демпфирование хода отбоя

ПРИМЕЧАНИЕ: При движении по часто повторяющимся небольшим неровностям («стиральная доска») рекомендуется использовать более мягкое демпфирование хода отбоя.



1. Регулятор демпфирования хода отбоя (рукоятка или паз)

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 96 19.10.2012 12:11:52

Влияние регулировки подвески на поведение снегохода

ПРОБЛЕМА	МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
«Рысканье» передней подвески	Проверить регулировку лыж: – Уменьшите предварительное натяжение пружин передней подвески. – Увеличьте предварительное натяжение центральной пружины. – Уменьшите предварительное натяжение задней пружины.
При движении с постоянной скоростью рулевое управление затруднено	– Уменьшите предварительное натяжение пружин передней подвески. – Увеличьте предварительное натяжение центральной пружины.
Рулевое управление затруднено при ускорении	– Установите соединительные блоки в более низкое положение – Уменьшите предварительное натяжение задней пружины. – Увеличьте длину ленточного ограничителя.
При ускорении или прохождении поворота лыжи снегохода поднимаются слишком высоко	– Установите соединительные блоки в более высокое положение. – Уменьшить длину ленточного ограничителя. – Увеличьте предварительное натяжение задней пружины.
Задняя подвеска кажется слишком жёсткой	– Уменьшите предварительное натяжение задней пружины. – Уменьшите демпфирование сжатия (если предусмотрена такая возможность).
Задняя часть снегохода кажется слишком мягкой	Увеличьте предварительное натяжение задней пружины.
Частые «пробои» задней подвески	– Увеличьте предварительное натяжение задней пружины. – Увеличьте предварительное натяжение центральной пружины. – Увеличьте длину ленточного ограничителя. – Увеличить демпфирование сжатия (если предусмотрена такая возможность).
Создается впечатление, что снегоход поворачивается вокруг своего центра	– Уменьшите предварительное натяжение центральной пружины. – Увеличьте предварительное натяжение задней пружины. – Увеличьте предварительное натяжение пружин передней подвески. – Уменьшить длину ленточного ограничителя.
Сильная пробуксовка гусеницы в начале движения	– Установите соединительные блоки в более низкое положение – Увеличьте длину ленточного ограничителя.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 97 19.10.2012 12:11:52

ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА

Убедитесь, что крышка топливного бака правильно установлена.

Прицеп с наклоняемой платформой, на котором Вы собираетесь перевозить свою машину, необходимо оборудовать подъёмным механизмом. Как бы просто это не казалось, не загоняйте снегоход на платформу своим ходом. Это часто заканчивается авариями и несчастными случаями. С помощью строп надёжно закрепите снегоход, спереди и сзади, на платформе транспортного средства. Не пренебрегайте креплением даже при перевозке на близкое расстояние. Проверьте надёжность крепления всех приборов и оборудования. Накройте снегоход чехлом, чтобы дорожная грязь не повредила его механизмы.

Оборудование прицепа должно отвечать требованиям, предъявляемым к перевозочным средствам в Вашем регионе. Убедитесь в надёжности буксирной сцепки и цепей, проверьте функционирование тормозов, сигналов поворота и габаритных огней.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 98 19.10.2012 12:11:52

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 99 19.10.2012 12:11:52

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР СНЕГОХОДА ПОСЛЕ ОБКАТКИ

Снегоход нуждается в проведении контрольного осмотра после наработки первых 10 моточасов (или после первых 500 километров пробега — в зависимости от того, что наступит раньше). Проведите осмотр у авторизованного дилера Ski-Doo. Проведение контрольного осмотра очень важно — не следует пренебрегать им.

ПРИМЕЧАНИЕ: Контрольный осмотр снегохода после обкатки проводится за счёт владельца.

Мы рекомендуем Вам подтвердить проведение осмотра, заверив его выполнение подписью авторизованного дилера Ski-Doo.

_____ _____

Дата проведение осмотра Подпись авторизованного дилера

_____

Название дилера

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 100 19.10.2012 12:11:52

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР СНЕГОХОДА ПОСЛЕ ОБКАТКИ 600 HO E-TEC И 800R E-TEC
Проверить состояние системы выпуска отработавших газов и убедиться в отсутствии утечек
Проверить уровень охлаждающей жидкости
Проверить состояние топливопроводов и соединений
Проверить трос привода дроссельной заслонки
Проверить состояние ремня вариатора
Осмотреть ведущий шкив вариатора
Затянуть болт крепления ведущего шкива указанным моментом
Осмотреть ведомый шкив вариатора
Отрегулировать натяжение и отцентровать гусеницу
Заменить масло в картере цепной передачи
Отрегулировать приводную цепь
Проверить уровень тормозной жидкости
Проверить состояние тормозного шланга, накладок тормозных колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние лыж и коньков
Проверить состояние передней подвески
Проверьте состояние задней подвески (включая ленточный ограничитель и накладки полозьев)

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР СНЕГОХОДА ПОСЛЕ ОБКАТКИ (1200 4-TEC)
Проверить состояние уплотнений и прокладок двигателя
Проверить состояние системы выпуска отработавших газов и убедиться в отсутствии утечек
Проверить уровень охлаждающей жидкости
Заменить моторное масло и фильтр
Проверить состояние топливопроводов и соединений
Проверить трос привода дроссельной заслонки
Проверить состояние ремня вариатора
Осмотреть ведущий шкив вариатора
Затянуть болт крепления ведущего шкива указанным моментом
Осмотреть ведомый шкив вариатора
Отрегулировать натяжение и отцентровать гусеницу
Заменить масло в картере цепной передачи

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 101 19.10.2012 12:11:52

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР СНЕГОХОДА ПОСЛЕ ОБКАТКИ (1200 4-TEC)
Отрегулировать приводную цепь
Проверить уровень тормозной жидкости
Проверить состояние тормозного шланга, накладок тормозных колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние лыж и коньков
Проверить состояние передней подвески
Проверьте состояние задней подвески (включая ленточный ограничитель и накладки полозьев)

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 102 19.10.2012 12:11:52

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (600 HO E-TEC И 800R E-TEC)

КАЖДЫЕ 1 500 КМ
Отрегулировать приводную цепь
Проверить уровень масла в картере цепной передачи

КАЖДЫЕ 3000 КМ ИЛИ 1 ГОД (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Проверить состояние резиновых опор двигателя
Проверить состояние системы выпуска отработавших газов и убедиться в отсутствии утечек
Отрегулировать упор двигателя
Осмотреть и очистить ведущий шкив вариатора
Затянуть болт крепления ведущего шкива указанным моментом
Очистить ведомый шкив вариатора
Отрегулировать натяжение и отцентровать гусеницу
Проверить состояние тормозного шланга, накладок тормозных колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние передней подвески
Проверьте состояние задней подвески (включая ленточный ограничитель и накладки полозьев)
Смазать заднюю подвеску (смазывать при эксплуатации в сырую погоду (дождь, лужи))

КАЖДЫЕ 6000 КМ ИЛИ 2 ГОДА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Осмотреть сетчатый фильтр топливного насоса и, при необходимости, заменить
Заменить тормозную жидкость
Проверить трос привода дроссельной заслонки
Очистить и смазать ручной стартер
Заменить перечисленные ниже изношенные части ведущего шкива вариатора: скользящие втулки, уплотнительные кольца и втулку подвижного фланца (**800R E-TEC**)

КАЖДЫЕ 10 000 КМ ИЛИ 3 ГОДА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить свечи зажигания
Осмотреть сетчатый фильтр инжекционного масляного насоса и, при необходимости, очистить его
Заменить перечисленные ниже изношенные части ведущего шкива вариатора: втулка кожуха пружины и направляющие (**800R E-TEC**)

КАЖДЫЕ 5 ЛЕТ
Заменить охлаждающую жидкость
Замените топливный фильтр, установленный на топливопроводе

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 103 19.10.2012 12:11:52

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (1200 4-TEC)

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулярное проведение технического обслуживания в соответствии с Регламентом не исключает необходимость проведения контрольного осмотра снегохода перед поездкой.

КАЖДЫЕ 1 500 КМ
Отрегулировать приводную цепь
Проверить уровень масла в картере цепной передачи

КАЖДЫЕ 3000 КМ ИЛИ 1 ГОД (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить уплотнительные кольца ведущего шкива вариатора
Очистить ведущий шкив вариатора
Затянуть болт крепления ведущего шкива указанным моментом
Очистить ведомый шкив вариатора
Отрегулировать натяжение и отцентровать гусеницу
Проверить состояние тормозного шланга, накладок тормозных колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние передней подвески
Проверьте состояние задней подвески (включая ленточный ограничитель и накладки полозьев)
Смазать заднюю подвеску (смазывать при эксплуатации в сырую погоду (дождь, лужи))

КАЖДЫЕ 6000 КМ ИЛИ В ХОДЕ ПРЕДСЕЗОННОЙ ПОДГОТОВКИ (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить моторное масло и фильтр

КАЖДЫЕ 6000 КМ ИЛИ 2 ГОДА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить топливный фильтр
Проверить и, при необходимости, заменить скользящие втулки ведущего шкива
Заменить тормозную жидкость
Проверить трос привода дроссельной заслонки

КАЖДЫЕ 10 000 КМ ИЛИ 3 ГОДА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить свечи зажигания

КАЖДЫЕ 20 000 КМ
Проверить и, при необходимости, отрегулировать зазор клапанов

КАЖДЫЕ 5 ЛЕТ
Заменить охлаждающую жидкость

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 104 19.10.2012 12:11:52

ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Проведение регулярного технического обслуживания снегохода является очень важным фактором для поддержания его в технически исправном и безопасном для эксплуатации состоянии. Своевременное проведение технического обслуживания снегохода является областью ответственности его владельца. Периодически проверяйте техническое состояние снегохода и следуйте указаниям, приведённым в регламенте технического обслуживания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Невыполнение или несвоевременное выполнение технического обслуживания снегохода может сделать его эксплуатацию небезопасной.

В настоящем разделе приведены указания для выполнения основных процедур технического обслуживания. Вы можете сами выполнять эти процедуры при наличии у Вас необходимых инструментов и квалификации механика. В противном случае Вам следует обратиться к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Другие важные операции регламента являются более сложными и при их выполнении требуется использование специальных инструментов и приспособлений, поэтому их следует выполнять специалистам дилера Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Остановите двигатель, снимите ключ DESS и выполняйте техническое обслуживание, следуя описанным ниже процедурам. Если не выполнять указания по выполнению процедур, то есть вероятность получения травм от горячих или подвижных частей, от системы электрооборудования, химикатов и других опасностей.

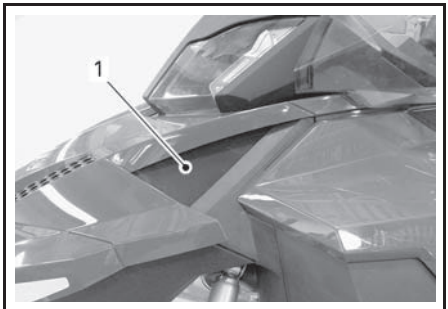
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если в ходе демонтажа/монтажа потребовалось снимать крепёжные элементы (например, самоконтрящиеся части и др.), всегда меняйте их на новые.

Воздушный фильтр

Проверка состояния воздушного фильтра

Убедитесь, что воздушный фильтр правильно установлен, не загрязнён и находится в исправном состоянии.



1. Воздушный фильтр

Если предфильтр требует очистки или замены, обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Охлаждающая жидкость

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не открывайте крышку расширительного бачка, когда двигатель горячий.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

600 HO E-TEC и 800R E-TEC

Расширительный бачок системы охлаждения располагается под капотом. Операция снятия капота приведена в разделе «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 105 19.10.2012 12:11:52

1200 4-TEC

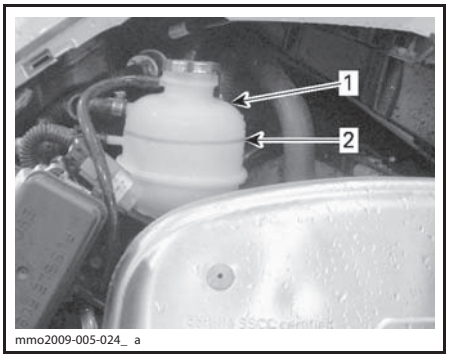
Расширительный бачок системы охлаждения располагается за правой боковой панелью. Процедура открывания боковой панели приведена в разделе «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

ВСЕ МОДЕЛИ

Проверять уровень охлаждающей жидкости следует при комнатной температуре и снятой крышке расширительного бачка. При этом уровень жидкости должен располагаться вровень с меткой нижнего уровня на расширительном бачке (холодный двигатель).

ПРИМЕЧАНИЕ: При низкой температуре уровень охлаждающей жидкости может быть чуть ниже метки на стенке бачка.

При необходимости доливки или полной замены охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру Ski-Doo.



ПОКАЗАНА МОДЕЛЬ 1200 4-TEC
1. Расширительный бачок
2. Метка «COLD LEVEL»

Рекомендуемая охлаждающая жидкость

Используйте антифриз на основе этиленгликоля с содержанием ингибиторов коррозии, специально предназначенных для двигателей внутреннего сгорания из алюминия.

Система охлаждения должна быть заполнена готовой охлаждающей жидкостью BRP (P/N 219 700 362) или смесью дистиллированной воды и антифриза (50% дистиллированной воды, 50% антифриза).

Моторное масло (1200 4-TEC)

Рекомендуемое моторное масло

ДВИГАТЕЛЬ	РЕКОМЕНДУЕМОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО
1200 4-TEC	XPS 4-STROKE SYNTHETIC OIL (ALL CLIMATE) (P/N 293 600 112)

ВНИМАНИЕ **Двигатель снегохода сконструирован и прошёл эксплуатационные испытания с использованием масла BRP XPS™. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.**

Если рекомендованное масло не доступно, используйте рекомендованное BRP синтетическое масло SAE 0W40, которое классифицируется как SM согласно требованиям API.

Проверка уровня моторного масла

Проверяйте уровень моторного масла каждые 10 моточасов или 500 км пробега в зависимости от того, что наступит раньше.

ВНИМАНИЕ **Эксплуатация снегохода с недостаточным или избыточным количеством масла в системе смазки может привести к серьёзным поломкам двигателя. Насухо вытирайте все потеки.**

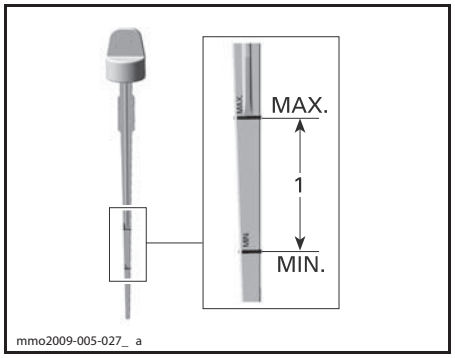
Во время проверки уровня масла двигатель должен иметь нормальную рабочую температуру.

ПРИМЕЧАНИЕ: Двигатель достигает нормальной рабочей температуры, когда задний теплообменник становится тёплым.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 106 19.10.2012 12:11:52

Установите снегоход на ровную горизонтальную поверхность и выполните проверку уровня масла в следующей последовательности:

1. Дайте двигателю поработать на оборотах холостого хода в течение 30 секунд.
2. Остановите двигатель.
3. Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
4. Извлеките масляный щуп и протрите его.
5. Полностью вставьте масляный щуп в маслоналивную трубку.
6. Вновь извлеките масляный щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен располагаться между метками «MIN» и «MAX», см. рис. Долейте моторное масло при необходимости.



1. Уровень масла между метками «MIN» и «MAX»

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытирайте насухо все потеки масла. Масло является продуктом, опасным в пожарном отношении.

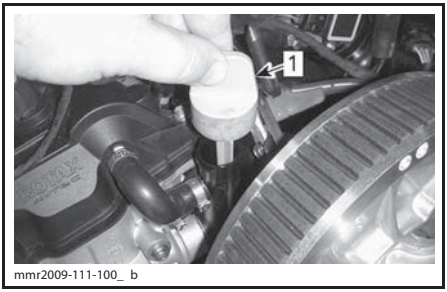
Замена моторного масла (1200 4-TEC)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Моторное масло может быть очень горячим. Дождитесь, пока моторное масло остынет.

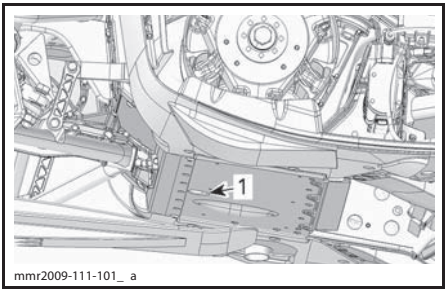
ВНИМАНИЕ **Моторное масло и масляный фильтр заменяются одновременно.**

1. Установите снегоход на ровной горизонтальной площадке.
2. Снимите левую боковую панель.
3. Снимите защитный кожух ремня вариатора. См. «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
4. Извлеките щуп.



ЛЕВАЯ СТОРОНА СНЕГОХОДА
1. Щуп масляного бака

5. Работая под снегоходом, очистите область, прилегающую к сливному отверстию.

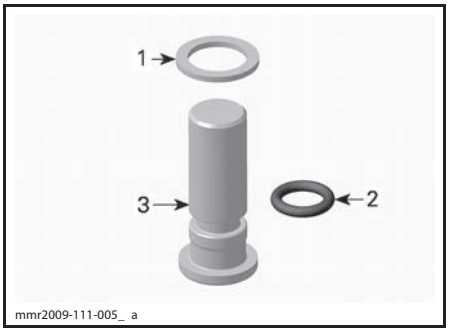


1. Технологическое отверстие для доступа к пробке сливного отверстия

6. Установите подходящую ёмкость под технологическое отверстие.
7. Выверните пробку сливного отверстия и утилизируйте уплотнительную шайбу.
8. Полностью слейте моторное масло.
9. Установите **НОВУЮ** уплотнительную шайбу и уплотнительное кольцо на пробку сливного отверстия.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 107 19.10.2012 12:11:52

ВНИМАНИЕ **Повторное использование уплотнительных шайб не допускается. Всегда устанавливайте новые.**



1. Уплотнительная шайба
2. Уплотнительное кольцо
3. Пробка отверстия для слива масла

10. Установите пробку сливного отверстия и затяните её указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ ПРОБКИ СЛИВНОГО ОТВЕРСТИЯ
30 Н•м

11. Замените МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР, см. описание операции в текущем разделе.
12. Залейте рекомендованное масло и доведите уровень в масляном баке до нормы.

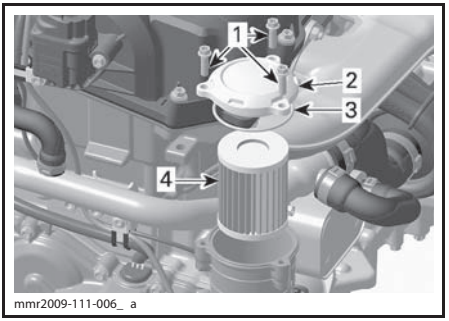
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ ОБЪЕМ МОТОРНОГО МАСЛА (ВКЛ. ФИЛЬТР)	
1200 4-TEC	3,5 л

13. Вставьте щуп в масляный бак.
14. Запустите двигатель и дайте ему поработать на оборотах холостого хода в течение нескольких минут.
15. Убедитесь в отсутствии утечек.
16. Остановите двигатель и проверьте уровень масла, как описано в текущем разделе. Долейте при необходимости.
17. Утилизируйте отработавшее масло и фильтр в соответствии с требованиями действующего природоохранного законодательства.

Масляный фильтр (1200 4-TEC)

Снятие масляного фильтра

1. Снимите правую боковую панель.
2. Снимите глушитель, см. «*СИСТЕМА ВЫПУСКА ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ*» в текущем разделе.
3. Очистите поверхности, прилегающие к крышке масляного фильтра.
4. Снимите:
   – Выверните винты крепления крышки масляного фильтра.
   – Снимите уплотнительное кольцо крышки масляного фильтра.
   – Извлеките масляный фильтр.



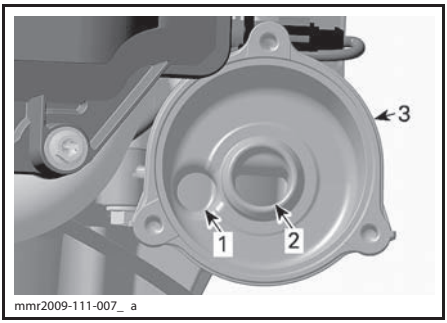
1. Винты крепления крышки масляного фильтра
2. Крышка масляного фильтра
3. Уплотнительное кольцо
4. Масляный фильтр

5. Утилизируйте фильтр в соответствии с требованиями действующего природоохранного законодательства.

Установка масляного фильтра

1. Проверьте впускное и выпускное отверстия, расположенные в корпусе масляного фильтра (интегрированного в крышку магнето), на наличие загрязнений.

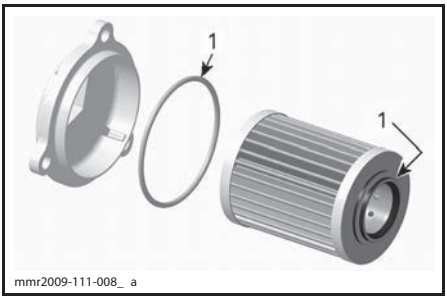
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 108 19.10.2012 12:11:52



mmr2009-111-007_ a

1. Впускное отверстие — от масляного насоса
2. Выпускное отверстие — в систему смазки
3. Корпус масляного фильтра

2. Установите НОВОЕ уплотнительное кольцо на крышку масляного фильтра.
3. Нанесите масло на уплотнительные кольца фильтра и крышки.



mmr2009-111-008_ a

1. Нанести моторное масло

4. Установите крышку масляного фильтра.
5. Затяните винты крепления крышки масляного фильтра указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ ВИНТОВ КРЫШКИ МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА
(10 ± 1) Н•м

6. Установите глушитель.

Система выпуска отработавших газов

Проверка системы выпуска отработавших газов

Выхлопная труба глушителя должна располагаться по центру отверстия в нижнем поддоне. Труба не должна иметь коррозионных повреждений и неплотностей в соединениях. Проверьте надёжность крепления трубы.

Проверьте состояние крепёжных пружин, замените их в случае необходимости.

Система выпуска предназначена для снижения уровня шума работающего двигателя и улучшения его мощностных характеристик. В некоторых странах внесение изменений в конструкцию выхлопной системы запрещено законом.

ВНИМАНИЕ Отсутствие какого-либо компонента системы выпуска, конструктивные изменения или повреждения деталей могут стать причиной для серьёзных поломок двигателя.

Снятие и установка глушителя

1. Снимите следующие компоненты, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*»:
   – правую боковую панель;
   – защитный кожух ремня вариатора.

600 HO E-TEC и 800R E-TEC

2. Отсоедините датчик температуры отработавших газов (Exhaust Gas Temperature Sensor, EGTS).

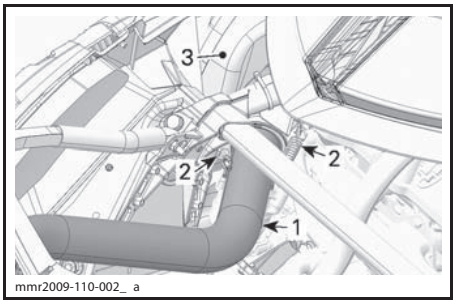
1200 4-TEC

3. Снимите выпускную трубу:
   3.1 Снимите левую боковую панель и капот. См. «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
   3.2 Используя приведённое ниже приспособление, снимите пружины крепления выпускной трубы к глушителю и выпускному коллектору.

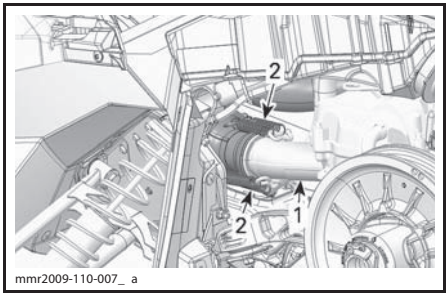
ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ СНЯТИЯ И УСТАНОВКИ ПРУЖИН (P/N 529 035 983)
 529 035 983

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 109 19.10.2012 12:11:52

⚠ ОСТОРОЖНО При работе с компонентами системы выпуска отработавших газов используйте средства индивидуальной защиты глаз. Проявляйте осторожность при снятии пружин.



1. Выпускная труба
2. Пружины
3. Глушитель



ГЛУШИТЕЛЬ ВПУСКА ВОЗДУХА СНЯТ ДЛЯ НАГЛЯДНОСТИ
1. Выпускной коллектор
2. Пружины (4 шт.)

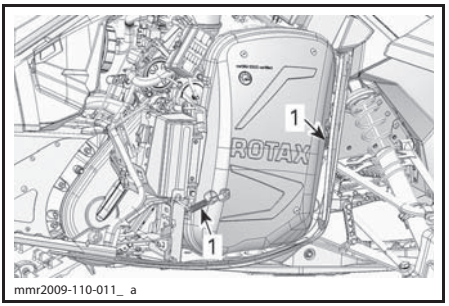
3.3 Переместите выпускную трубу вперёд, чтобы освободить её держатель из резинового демпфера.

ВНИМАНИЕ **Не уроните уплотнительные кольца системы выпуска отработавших газов.**

ВСЕ МОДЕЛИ

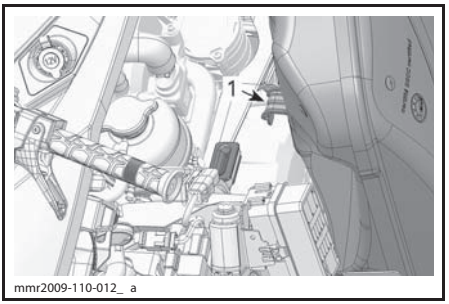
4. Снимите глушитель:

4.1 Снимите пружины крепления глушителя к шасси.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Пружины

4.2 Поднимите глушитель вверх, чтобы освободить удерживающий крюк.



1. Удерживающий крюк

4.3 Снимите глушитель.

Проверьте состояние и, при необходимости, замените уплотнительное кольцо глушителя.

Установка глушителя осуществляется в последовательности, обратной снятию.

Свечи зажигания

Проверка состояния или замена свечей зажигания должны выполняться авторизованным дилером Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда размыкайте электрические цепи обеих форсунок перед проверкой искры. В противном случае пары топлива могут воспламениться от искры, что может стать причиной возгорания.

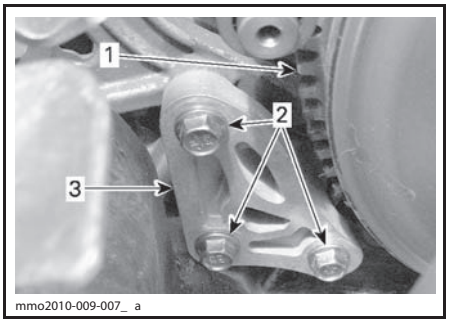
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 110 19.10.2012 12:11:52

Упор двигателя (600 HO E-TEC и 800R E-TEC)

Регулировка упора двигателя

Упор двигателя находится на левой передней опоре двигателя, перед ведущим шкивом.

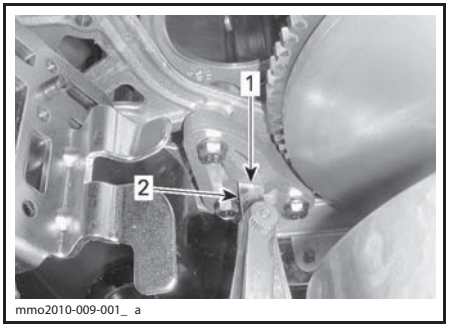
1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
3. Ослабьте три болта крепления упора к опоре двигателя, чтобы появилась возможность его перемещения в вертикальной плоскости (0,5–1 оборот).



mmo2010-009-007_ a

1. Ведущий шкив
2. Болты упора двигателя
3. Упор двигателя

4. Вставьте щуп (0,5 мм) в отверстие упора (см. рисунок).

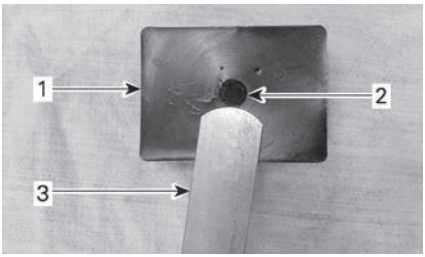


mmo2010-009-001_ a

1. Отверстие
2. Щуп

5. Вставьте щуп между упором двигателя и резиновым ограничителем (на двигателе).

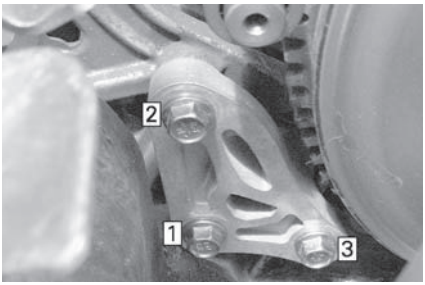
ПРИМЕЧАНИЕ: Не вставляйте щуп слишком глубоко, так как он пройдёт над выпуклостью, расположенной на поверхности резинового ограничителя, что внесёт погрешность в регулировку. См. рисунок.



mmo2010-009-002_ a

1. Резиновый ограничитель
2. Выпуклость
3. Щуп

6. В указанной на рисунке последовательности затяните болты рекомендуемым моментом. Будьте осторожны — не зажмите щуп.



mmo2010-009-007_ b

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ЗАТЯЖКИ

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ УПОРА ДВИГАТЕЛЯ
(10 ± 2) Н•м

ВНИМАНИЕ **Если болты или упор установлены неверно, возможно серьёзное повреждение ведущего шкива.**

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 111 19.10.2012 12:11:52

Тормозная жидкость

Рекомендуемая тормозная жидкость

Пользуйтесь тормозной жидкостью DOT 4 из герметичной упаковки. Жидкость в открытой упаковке может быть засорена или могла впитать влагу из воздуха.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

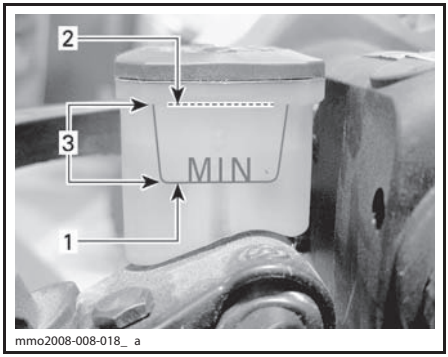
Пользуйтесь тормозной жидкостью DOT 4 из герметичной упаковки. Во избежание серьёзного повреждения тормозной системы запрещается использование тормозных жидкостей, не рекомендуемых типов, также запрещается смешивать разные типы жидкости для пополнения бачка.

ВНИМАНИЕ **Тормозная жидкость может повредить окрашенные или пластиковые поверхности. Соблюдайте осторожность. Если жидкость пролилась, тщательно промойте это место водой.**

Проверка уровня тормозной жидкости

ВНИМАНИЕ **Во время проверки уровней эксплуатационных жидкостей снегоход должен стоять на ровной горизонтальной площадке.**

Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке. При необходимости долейте рекомендованную тормозную жидкость.



1. Минимум
2. Максимум
3. Рабочий диапазон

⚠ОСТОРОЖНО Избегайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза — это может вызвать опасные ожоги. В случае контакта с кожей, тщательно промойте это место. В случае попадания в глаза, немедленно промывайте глаза большим количеством воды на протяжении минимум 10 минут, и как можно скорее обратитесь к врачу.

Масло в картере цепной передачи

Рекомендуемое масло для картера цепной передачи

РЕКОМЕНДУЕМОЕ МАСЛО ДЛЯ КАРТЕРА ЦЕПНОЙ ПЕРЕДАЧИ
XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)

ВНИМАНИЕ **Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данной цепной передачи, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.**

Доступ к картеру цепной передачи

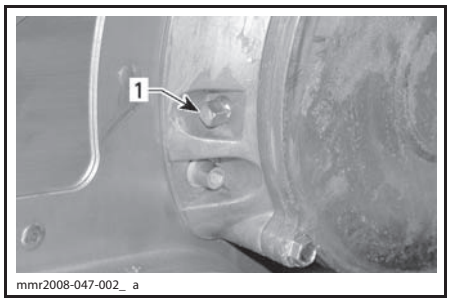
Откройте правую боковую панель, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

Проверка уровня масла в картере цепной передачи

Установив снегоход на ровной горизонтальной площадке и вывернув магнитную пробку отверстия для проверки уровня масла, проверьте уровень масла в картере цепной передачи.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 112 19.10.2012 12:11:52

600 HO E-TEC и 800R E-TEC

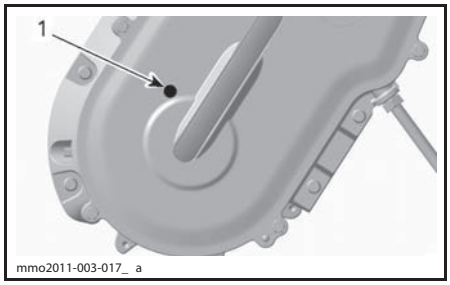


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — 600 HO E-TEC И 800R E-TEC
1. Магнитная пробка контрольного отверстия

ПРИМЕЧАНИЕ: Наличие металлических частиц на поверхности магнитной пробки не является признаком неисправности. При обнаружении крупных металлических частиц снимите крышку картера цепной передачи и осмотрите её компоненты.

Удалите металлические частицы с магнитной пробки.

1200 4-TEC



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — МОДЕЛИ 1200 4-TEC
1. Пробка контрольного отверстия

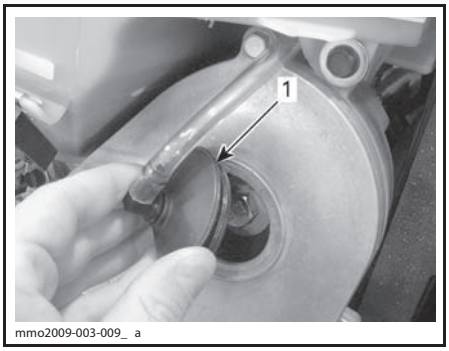
ВСЕ МОДЕЛИ

Уровень масла должен доходить до нижнего края контрольного отверстия.

Долив масла в картер цепной передачи

Снимите пробку контрольного отверстия.

Снимите крышку заливной горловины картера цепной передачи.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ КАРТЕРА ЦЕПНОЙ ПЕРЕДАЧИ
1. Крышка заливной горловины

Доливайте масло в картер цепной передачи через заливное отверстие, пока масло не начнёт вытекать через контрольное отверстие.

Установите пробку контрольного отверстия и затяните её моментом (6 ± 1) Н•м.

Установите на место пробку отверстия для заливки масла.

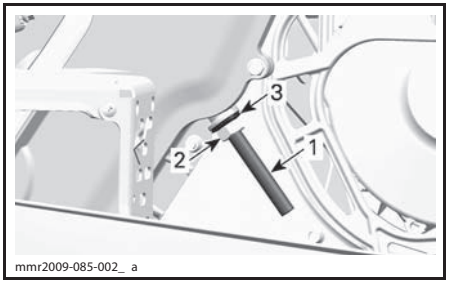
Приводная цепь

Доступ к картеру цепной передачи

Откройте правую боковую панель, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

Регулировка натяжения цепи

1. Снимите глушитель, см. «*СИСТЕМА ВЫПУСКА ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ*» в текущем разделе.
2. Отверните контргайку натяжителя на несколько оборотов.



1. Регулировочный винт натяжения цепи
2. Контргайка
3. Уплотнительная шайба

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 113 19.10.2012 12:11:52

3. Отверните регулировочный винт натяжителя на несколько оборотов.
4. Отведите уплотнительную шайбу назад.
5. При необходимости очистите резьбовую часть регулировочного винта.

ВНИМАНИЕ **Чтобы обеспечить возможность точной регулировки, резьбовая часть регулировочного винта натяжителя должна быть чистой.**

6. Затяните регулировочный винт натяжителя от руки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заворачивайте регулировочный винт, пока рука не встретит ощутимое сопротивление.

7. Зафиксируйте регулировочный винт натяжения цепи и затяните контргайку указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
(36 ± 3) Н•м

8. Установите глушитель.

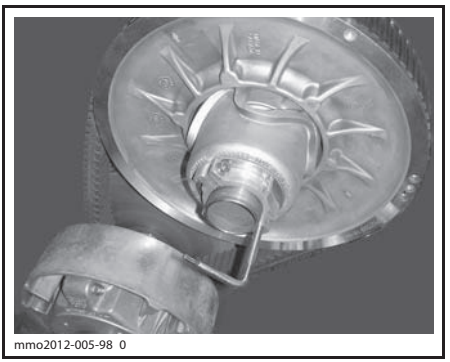
Ремень вариатора

Проверка ремня вариатора

Осмотрите ремень вариатора. Ремень не должен иметь трещин, потёртостей, признаков ненормального износа (неравномерный или односторонний износ, отсутствие внутренних зубцов, разрывы нитей армирующего корда и т. д.). Возможные причины ненормального износа: неправильная установка шкивов вариатора, трогание снегохода при излишне высоких оборотах двигателя, когда гусеничная лента приморожена, начало движения до прогрева двигателя, наличие задиров или загрязнение рабочих поверхностей шкивов, попадание масла на ремень или остаточные деформации запасного ремня. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Снятие ремня вариатора

1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
3. Чтобы развести фланцы ведомого шкива, вставьте специальное приспособление, входящее в комплект возимого инструмента, в резьбовое отверстие регулировочной муфты (см. рисунок).



ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ РАЗВЕДЕНИЯ ШКИВА ВСТАВЛЕНО В РЕГУЛИРОВОЧНУЮ МУФТУ

4. Заворачивая приспособление, разведите фланцы ведомого шкива.
5. Перетащив ремень через верхний край, снимите его сначала с ведомого, а затем ведущего шкивов.

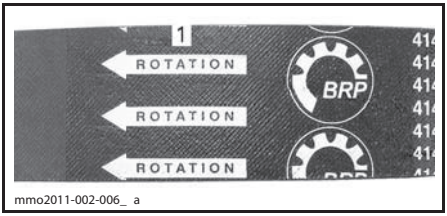
Установка ремня вариатора

1. При необходимости разведите фланцы ведомого шкива, см. «*СНЯТИЕ РЕМНЯ ВАРИАТОРА*».
2. Наденьте ремень сначала на ведущий, а затем на ведомый шкивы вариатора.

ВНИМАНИЕ **Во избежание разрыва или повреждения корда ремня запрещается применять усилие или какие-либо рычаги для установки ремня на место.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный срок службы ремня достигается, если ремень установлен таким образом, что стрелки, нанесённые на нем, совпадают с направлением его рабочего движения.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 114 19.10.2012 12:11:52



1. Стрелки, указывающие направления рабочего движения ремня

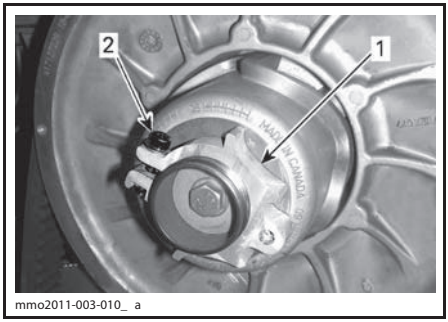
3. Выверните и снимите приспособление для разведения ведомого шкива.
4. Несколько раз проверните ведомый шкив, чтобы ремень занял правильное положение между половинками.
5. Если установлен новый ремень, произведите регулировку ремня по высоте. См. «*РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ ВАРИАТОРА ПО ВЫСОТЕ*».
6. Установите защитный кожух ремня вариатора и закройте боковую панель, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

Регулировка ремня вариатора по высоте

После установки нового ремня вариатора необходимо проверить его регулировку по высоте.

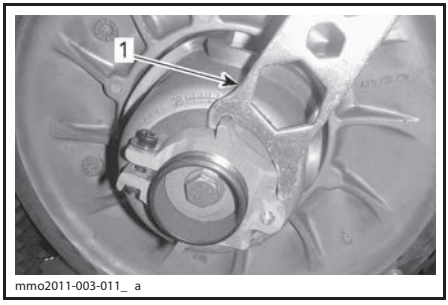
Регулировка ремня вариатора по высоте осуществляется в следующей последовательности:

1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».
3. Отпустите фиксирующий винт.



1. Регулировочная муфта
2. Фиксирующий винт

4. Используя специальное приспособление для регулировки подвески, входящее в комплект возимого инструмента, поворачивайте регулировочную муфту на четверть оборота за раз, после чего проворачивайте ведомый шкив, чтобы ремень занял правильное положение между его фланцами.



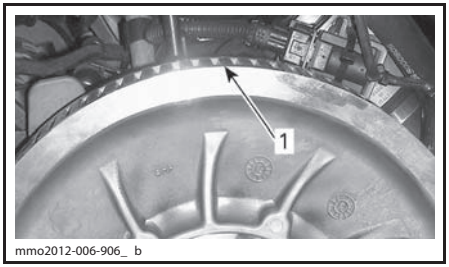
1. Приспособление для регулировки

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировочная муфта **имеет левую резьбу**.

1200 4-TEC с электромеханическим реверсом

Повторяйте шаг 4, пока внешняя поверхность ремня вариатора не окажется вровень с краем ведомого шкива.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 115 19.10.2012 12:11:52

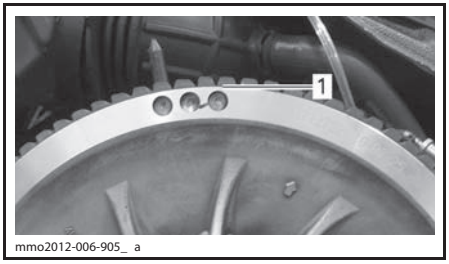


mmo2012-006-906_ b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА
1. Зубцы вровень с краем ведомого шкива

E-TEC и 1200 4-TEC с механическим реверсом

Повторяйте шаг 4, пока нижние поверхности канавок внешней зубчатой поверхности ремня вариатора не совпадут с краем ведомого шкива.



mmo2012-006-905_ a

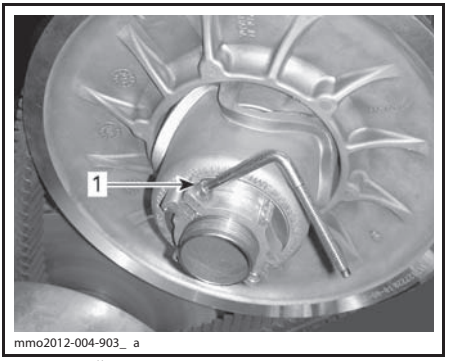
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА
1. Нижние поверхности канавок ремня вариатора вровень с краем ведомого шкива

ВСЕ МОДЕЛИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Вращение регулировочной муфты против часовой стрелки приводит к опусканию наружной поверхности ремня вариатора относительно края шкива. И наоборот, при вращении регулятора по часовой стрелке поверхность ремня поднимается.

5. Надёжно затяните фиксирующий винт. Соблюдайте указанные моменты затяжки.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ	
Фиксирующий винт	5,5 ± 0,5 Н•м



mmo2012-004-903_ a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Фиксирующий винт

6. Установите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

7. Установите боковую панель, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

ПРИМЕЧАНИЕ: Данные регулировки являются предварительными, но, как правило, подходят для всех моделей и типов ремней. В некоторых случаях, при запуске двигателя, снегоход может «ползти» — это указывает на то, что ремень перетянут.

Если снегоход «ползёт», произведите повторную регулировку ремня вариатора, опустив его внешнюю поверхность относительно края ведомого шкива. При необходимости повторяйте регулировку, пока движение снегохода не прекратится.

Включение передачи заднего хода

ПРИМЕЧАНИЕ: Если внешняя поверхность ремня находится слишком высоко над краем ведомого шкива, передача заднего хода может не включаться или её включение может быть затруднено. Если включение передачи заднего хода не происходит правильно, убедитесь в правильной регулировке ремня вариатора. При необходимости опустите внешнюю поверхность ремня относительно края ведомого шкива вариатора.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 116 19.10.2012 12:11:52

Ведущий шкив

Регулировка ведущего шкива вариатора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем приступить к выполнению каких-либо регулировок, снимите колпачок шнура безопасности с контактного устройства выключателя двигателя. Для выполнения регулировки выберите безопасное место вдали от снегоходных трасс.

Заводская регулировка ведущего шкива обеспечивает передачу максимальной мощности двигателя при заданной частоте вращения коленчатого вала. Под действием различных факторов (температура воздуха, атмосферное давление, высота над уровнем моря) обороты двигателя могут измениться, что вызовет изменение динамических и других эксплуатационных характеристик снегохода.

Конструкция ведущего шкива позволяет согласовать работу вариатора с характеристиками двигателя, чтобы он мог развивать максимальную мощность в широком диапазоне скоростей.

Регулировочными винтами необходимо добиться того, чтобы фактические максимальные обороты двигателя соответствовали оборотам максимальной мощности двигателя.

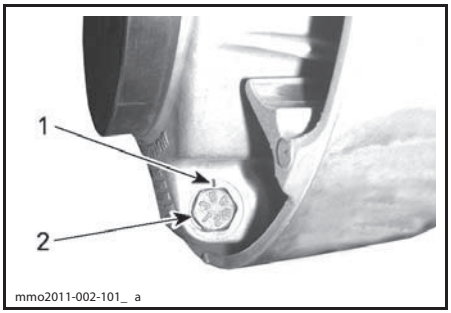
ДВИГАТЕЛЬ	ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ КОЛЕНЧАТОГО ВАЛА, ПРИ КОТОРОЙ РАЗВИВАЕТСЯ МАКС. МОЩНОСТЬ, об/мин
600 HO E-TEC	8100 ± 100
800R E-TEC	7900 ± 100
1200 4-TEC	7800 ± 100

ПРИМЕЧАНИЕ: Для измерения частоты вращения коленчатого вала пользуйтесь цифровым тахометром высокого класса точности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Описываемая ниже регулировка влияет на работу двигателя только на высокой частоте вращения коленчатого вала.

Регулировочные болты могут занимать одно из 6 различных положений, которые определяются цифрами, нанесёнными на их головках.

Текущая настройка определяется цифрой на головке болта, совпадающей с меткой на шкиве.



НАСТРОЙКА ШКИВА
1. Метка
2. Цифра

Изменение регулировки в соседнее положение приводит к изменению максимальной частоты вращения примерно на 200 об/мин.

Чем больше номер позиции регулировочного винта, тем более высокие обороты развивает двигатель, и наоборот.

Пример:

Регулировочный болт повернут из положения «4» в положение «6» — максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя увеличится на 400 об/мин.

Последовательность действий

Отпустите контргайку, чтобы частично вытянуть регулировочный болт из крышки и переставить его в требуемое положение.

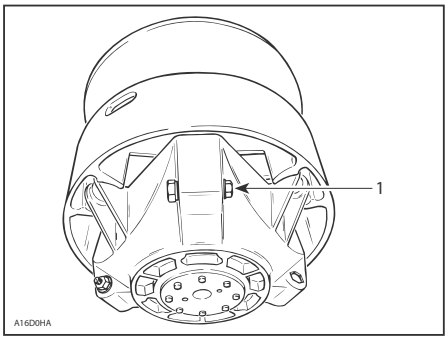
ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается полностью отворачивать контргайку.

Установите все 3 регулировочных болта в одинаковые положения.

Затяните контргайки крутящим моментом (10 ± 2) Н•м.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 117 19.10.2012 12:11:52

ВНИМАНИЕ **Запрещается полностью вынимать калибровочный болт во избежание выпадения внутренних шайб. Все три регулировочных болта ведущего шкива должны быть установлены в одинаковое положение.**



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Ослабьте настолько, чтобы повернуть калибровочный болт

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Разборка и модификация ведущего шкива ЗАПРЕЩЕНЫ.
Неправильно собранный или самостоятельно переделанный шкив может внезапно разрушиться от напряжений, возникающих при передаче большого крутящего момента.
Ремонт и техническое обслуживание ведущего шкива должен выполнять только авторизованный дилер Ski-Doo. Неквалифицированное обслуживание отрицательно сказывается на ходовых свойствах и приводит к снижению ресурса приводного ремня. Соблюдайте регламент технического обслуживания снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускается работа двигателя:
– со снятым кожухом ремня вариатора и щитками;
– с открытыми и/или снятыми капотом или боковыми панелями.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять регулировки подвижных частей при работающем двигателе.

Гусеница

Состояние гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом операций по регулировке и техническому обслуживанию снегохода снимите колпачок шнура безопасности (если не требуется иное) с контактного устройства выключателя двигателя. Для выполнения регулировки выберите безопасное место вдали от снегоходных трасс.

Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.

Поднимите заднюю часть снегохода и поставьте её на широкую опору с отражательным щитком. Не запуская двигатель, вручную проверните гусеницу и проверьте её состояние. При обнаружении повреждений, порезов, обнажения корда, отсутствия или повреждения направляющих обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Снегоходы, оборудованные изделиями, улучшающими сцепление с опорной поверхностью

Если на Вашем снегоходе стоит гусеница, которую Вы оснастили шипами (с разрешения BRP), проверяйте её состояние перед каждой поездкой особенно тщательно, см. главу «*ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ ШИПОВАННОЙ ГУСЕНИЦЫ*» в разделе «*ИЗДЕЛИЯ, УЛУЧШАЮЩИЕ СЦЕПЛЕНИЕ С ОПОРНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ*».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация снегохода с повреждённой гусеницей или поломанными шипами опасна потерей контроля над снегоходом.

Натяжение и центровка гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Операции регулирования натяжения и выравнивания гусеничной ленты являются взаимосвязанными. Обе регулировки должны производиться одновременно.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 118 19.10.2012 12:11:52

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание серьёзных травм и увечий:

– НЕ СТОЙТЕ позади или рядом с вращающейся гусеницей;

– если есть необходимость в проворачивании гусеницы, устанавливайте заднюю часть снегохода на опору с широким основанием и отражательным щитком;

– гусеницу, поднятую над опорной поверхностью, проворачивайте только на малой скорости.

Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут неожиданно вылететь сломанные шипы, звенья гусеницы или какие-то посторонние предметы, которые способны нанести травмы ногам и другим частям тела.

Проверка натяжения гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед регулировкой натяжения гусеничной ленты совершите пробег на снегоходе по снежному покрову в течение 15–20 минут.

1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Поднимите заднюю часть снегохода и установите на опору с широким основанием, чтобы гусеница не касалась опорной поверхности.

⚠ ОСТОРОЖНО Избегайте получения травм, при поднимании снегохода применяйте правильную технику подъёма — используйте силу ног. Не поднимайте заднюю часть снегохода, если у Вас для этого недостаточно сил.

3. Задняя подвеска должна находиться в свободном состоянии.
4. Используйте специальный инструмент (TENSIOMETER (P/N 414 348 200).



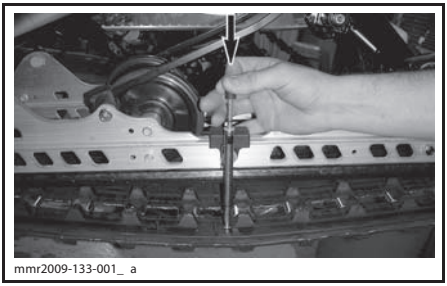
5. С помощью нижнего кольца инструмента для измерения натяжения задайте величину прогиба в интервале от 30 до 35 мм.

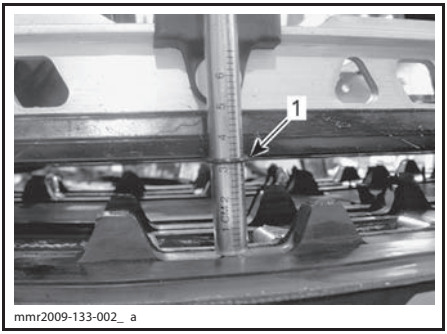


УСТАНОВКА ВЕЛИЧИНЫ ПРОГИБА

1. Нижнее кольцо установлено в положение, соответствующее техническим характеристикам

6. Установите верхнее кольцо инструмента в положение, соответствующее усилию 0 кгс.
7. Установите инструмент для измерения натяжения на гусеницу посередине между передними и задними направляющими катками.
8. Нажмите на инструмент вниз, чтобы нижнее кольцо оказалось на одном уровне с нижней частью накладки опорного полоза.





1. Нижнее кольцо инструмента на одном уровне с нижней частью накладки опорного полоза

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 119 19.10.2012 12:11:52

9. Считайте величину нагрузки, зафиксированную с помощью верхнего кольца инструмента.



СЧИТЫВАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ НАГРУЗКИ
1. Верхнее кольцо

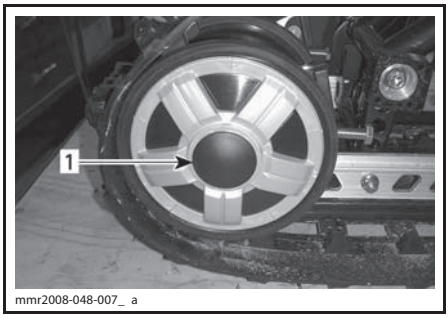
10. Полученное значение должно соответствовать данным, приведённым в расположенной ниже таблице.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ	
Установка величины прогиба гусеницы	30–35 мм
Полученное значение нагрузки	7,3 кг

11. Если полученное значение не соответствует данным, приведённым в таблице, отрегулируйте натяжение гусеницы. Более подробная информация приведена в параграфе «*РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ*».

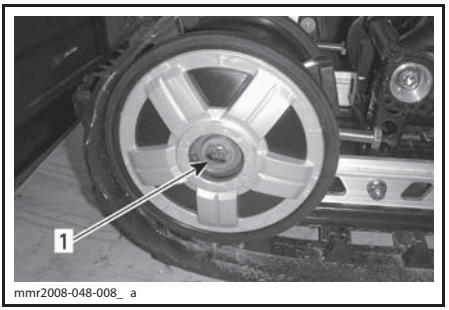
Регулировка натяжения гусеницы

1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Снимите колпачки задних катков (если установлены).



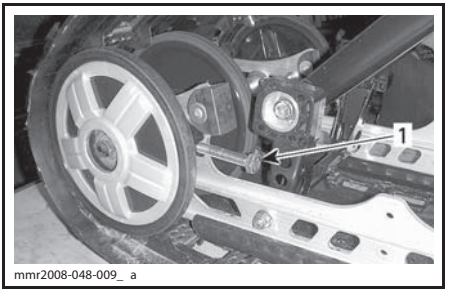
1. Колпачок правого заднего направляющего катка

3. Ослабьте болты крепления задних направляющих катков.



1. Болт крепления правого заднего направляющего катка

4. Вращением регулировочных болтов установите требуемое натяжение гусеницы.



1. Правый регулировочный болт

5. Если Вам не удаётся правильно отрегулировать натяжение гусеничной ленты, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
6. Затяните крепёжные болты указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ	
Болт крепления заднего направляющего катка	(48 ± 6) Н•м

7. Проверьте центровку гусеницы, как описано ниже.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 120 19.10.2012 12:11:53

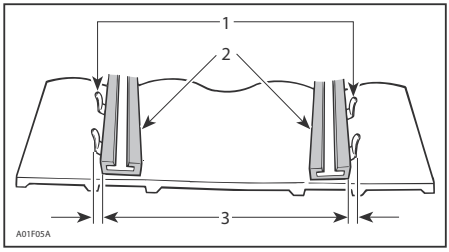
Центровка гусеничной ленты

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед проверкой положения гусеницы убедитесь в отсутствии в ней посторонних предметов, которые могут вылететь при включении двигателя. Следите, чтобы руки, ноги, инструмент или одежда не оказались захвачены вращающимися деталями. Поднимите и поставьте снегоход на опору с широким основанием и отражательным щитком. Убедитесь в отсутствии людей поблизости и позади снегохода. Не проворачивайте гусеницу на высокой скорости. Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут неожиданно вылететь сломанные шипы, звенья гусеницы или какие-то посторонние предметы, которые способны нанести травмы ногам и другим частям тела.

Пустите двигатель и слегка нажмите на рычаг дроссельной заслонки, чтобы гусеничная лента начала медленно вращаться. Длительность работы гусеницы в таком режиме не должна превышать 5-ти секунд.

Проверьте симметричность положения гусеничной ленты относительно накладок полозьев: расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты должно быть одинаковым с обеих сторон.



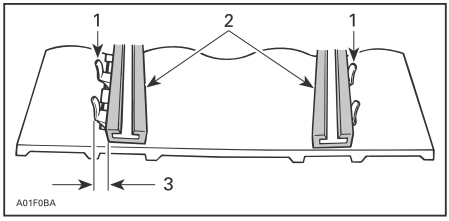
1. Направляющие гребни
2. Накладки полозьев
3. Одинаковое расстояние с обеих сторон

Для регулировки центровки гусеницы выполните следующее:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если не указано иное, прежде чем приступить к выполнению операций технического обслуживания или регулировке, снимайте ключ DESS (колпачок шнура безопасности) с контактного устройства. Для выполнения регулировки выберите безопасное место вдали от снегоходных трасс.

1. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.
2. Ослабьте стопорные винты заднего направляющего катка.
3. Подтяните регулировочный болт на той стороне движителя, где расстояние между направляющими гребнями и опорным полозом наибольшее.



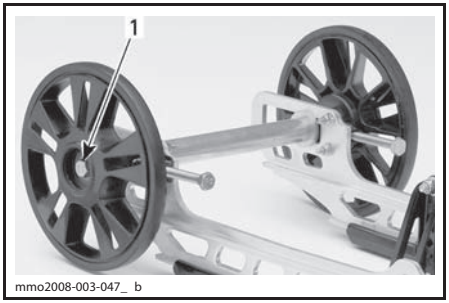
1. Направляющие гребни
2. Накладки полозьев
3. Подтяните регулировочный болт на этой стороне

4. Затянуть болты крепления.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что крепёжные болты направляющих катков надёжно затянуты, чтобы избежать самопроизвольного демонтажа направляющего катка и последующего заклинивания гусеницы.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 121 19.10.2012 12:11:53



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Затянуть моментом (48 ± 6) Н•м

5. Снова пустите двигатель и на малой скорости движения гусеничной ленты проверьте симметричность её положения относительно опорных полозьев.
6. Опустите снегоход на опорную поверхность.
7. Установите на место колпачки задних катков (если имеются).

Подвеска

Состояние задней подвески

Осмотрите все компоненты подвески, включая накладки опорных полозьев, пружины, катки и другие детали.

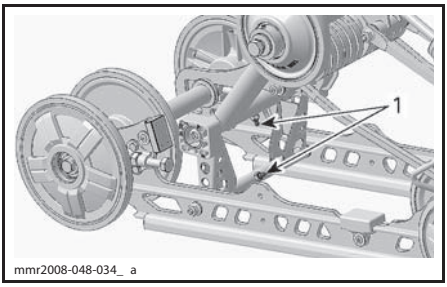
ПРИМЕЧАНИЕ: При движении машины по снежному покрову снег играет роль смазки и охладителя поверхности скольжения. Продолжительное движение снегохода по обледеневшей поверхности или по зернистому снегу приводит к перегреву и преждевременному износу накладок опорных полозьев гусеницы.

Состояние ленточного ограничителя

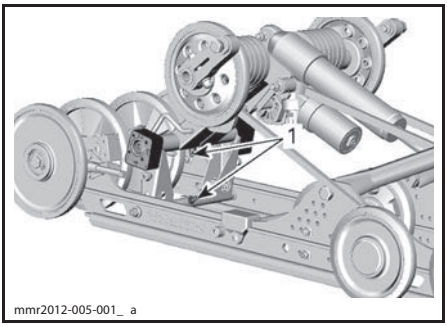
Проверьте ленточный ограничитель на наличие трещин и признаков износа. Проверьте затяжку резьбовых крепёжных деталей. Проверьте состояние отверстий в ленточном ограничителе. При необходимости заменить. Затяните гайку крутящим моментом (10 ± 1) Н•м.

Смазка компонентов подвески

Смажьте компоненты задней подвески в местах расположения пресс-маслёнок синтетической смазкой SUSPENSION GREASE (P/N 293 550 033). Периодичность обслуживания указана в разделе «*РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ*».



SC-5
1. Пресс-масленки



rMOTION
1. Пресс-масленки

Проверка состояния рулевого управления и передней подвески

Визуально проверьте затяжку крепёжных элементов рулевого управления и передней подвески (шаровые опоры и шаровые шарниры рычагов и тяг рулевого привода, болты шарнирного крепления, болты крепления лыж и цапф лыж, и т. д.). При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 122 19.10.2012 12:11:53

Лыжи

Состояние лыж и коньков

Проверьте состояние лыж и твёрдосплавных коньков. При обнаружении признаков износа деталей обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сильно изношенные лыжи и/или коньки ухудшают управляемость снегохода.

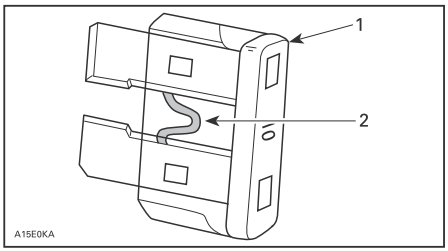
Предохранители

Проверка предохранителей

Система электрооборудования защищена предохранителями.

Проверьте и, при необходимости, замените предохранитель.

Извлеките предохранитель из держателя. Проверьте, не оплавлена ли его нить.



1. Предохранитель
2. Проверьте, не оплавилась ли нить

ВНИМАНИЕ **Запрещается использовать предохранитель с более высоким номиналом во избежание повреждения электрических компонентов и/или возможного возгорания.**

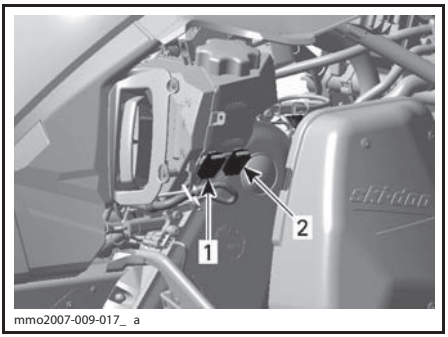
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае перегорания предохранителя, прежде чем запускать двигатель, найдите и устраните причину неисправности. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Расположение предохранителей

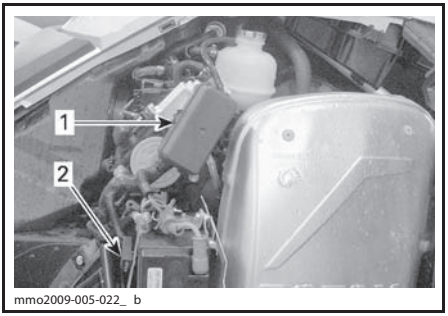
Снимите правую боковую панель, см. раздел «*ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ*».

600 HO E-TEC и 800R E-TEC



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРАВАЯ СТОРОНА МОТОРНОГО ОТСЕКА
1. Предохранитель системы заряда (30 А)
2. Предохранитель 5 А — START/RER

1200 4-TEC



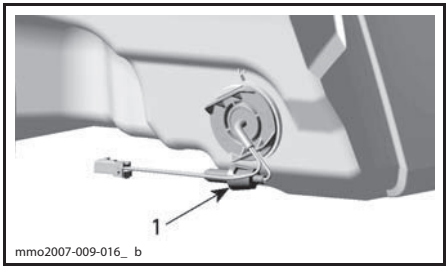
ПРАВАЯ СТОРОНА МОТОРНОГО ОТСЕКА
1. Блок предохранителей
2. Предохранитель системы заряда (30 А)

Для идентификации предохранителей см. табличку на крышке блока и раздел «*ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*».

ВСЕ МОДЕЛИ

Предохранитель датчика уровня топлива располагается за глушителем впуска.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 123 19.10.2012 12:11:53



ЗА ГЛУШИТЕЛЕМ ВПУСКА
1. Расположение предохранителя

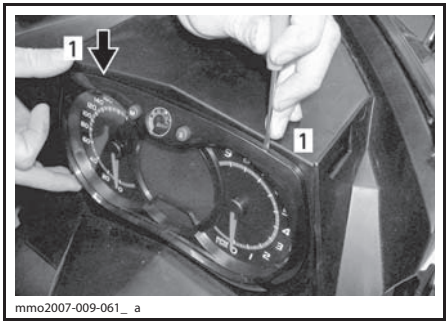
Световые приборы

После замены перегоревшей лампы проверьте работоспособность соответствующего осветительного прибора.

Замена лампы головной оптики

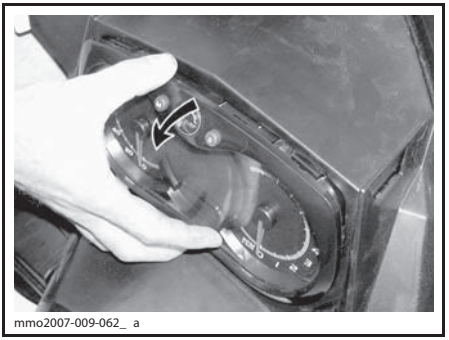
ВНИМАНИЕ Во избежание сокращения срока службы галогенных ламп не касайтесь пальцами стеклянной колбы лампы. Если Вы дотронулись до стеклянной колбы, очистите её изопропиловым спиртом, который не оставляет плёнку на стекле.

1. С помощью маленькой отвёртки освободите защёлки информационного центра.

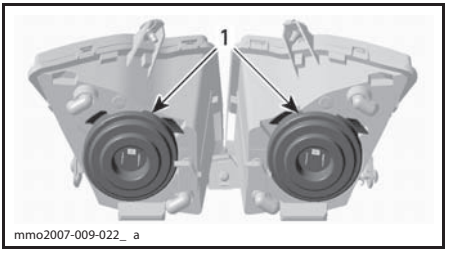


1. Защёлки

2. Осторожно потяните многофункциональный центр и отведите его в сторону.

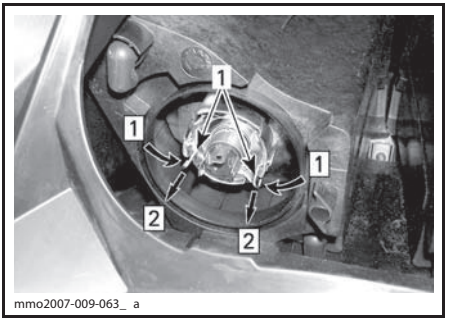


3. Отсоедините разъём перегоревшей лампы. Снимите резиновый чехол.



1. Резиновый чехол

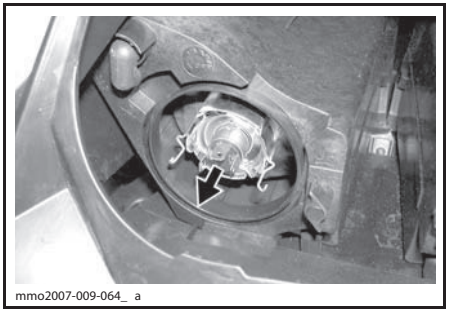
4. Одновременно сожмите и потяните оба конца фиксатора, чтобы извлечь лампу.



Шаг 1: Сожмите с обеих сторон
Шаг 2: Потяните, чтобы освободить
1. Фиксатор

5. Извлеките и замените лампу. Установка осуществляется в последовательности, обратной снятию.

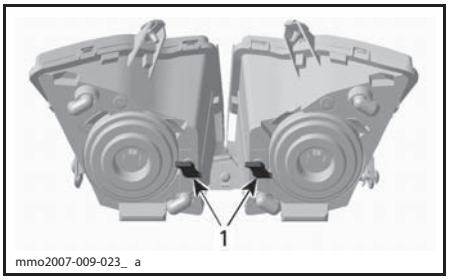
`13 Ski-Doo REV-XR.indb 124 19.10.2012 12:11:53


mmo2007-009-064_ a

ВЫНЬТЕ ЛАМПУ И ЗАМЕНИТЕ ЕЁ

Регулировка головной оптики

Снимите многофункциональный центр, как описано в разделе «*ЗАМЕНА ЛАМПЫ ГОЛОВНОЙ ОПТИКИ*». Для регулировки направления светового пучка вращайте рукоятку.



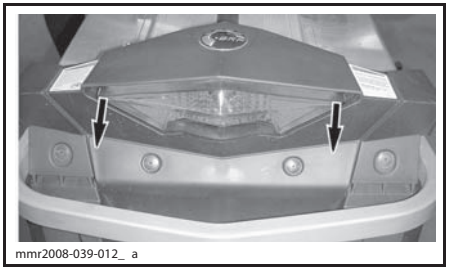
mmo2007-009-023_ a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Рукоятки

Замена лампы заднего фонаря

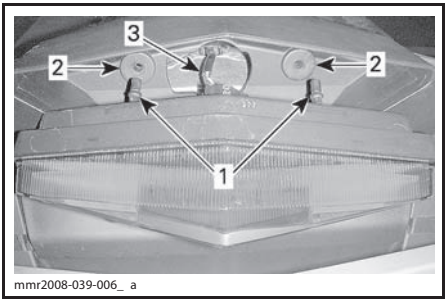
Одноместные модели

1. Аккуратно, одновременно потянув с обеих сторон за края, снимите корпус заднего фонаря.


mmr2008-039-012_ a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — АККУРАТНО ПОТЯНИТЕ ЗА УГЛЫ

ВНИМАНИЕ Если при снятии корпус фонаря слишком сильно отклонить в сторону, штифты могут сломаться и корпус фонаря придётся заменить.



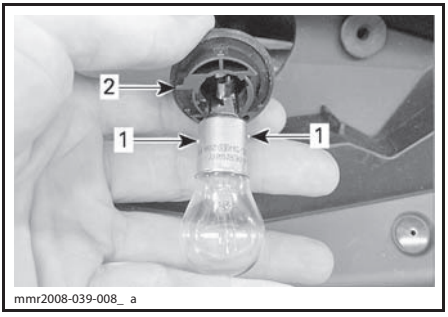
mmr2008-039-006_ a

1. Штифты крепления корпуса заднего фонаря
2. Резиновые втулки
3. Жгут проводов заднего фонаря

ВНИМАНИЕ Во избежание повреждения жгута проводов не вытаскивайте корпус фонаря слишком сильно.

2. Повернув патрон лампы против часовой стрелки, снимите его с корпуса фонаря.
3. Нажав и повернув лампу против часовой стрелки, извлеките её из патрона.
4. Установите новую лампу, слегка нажав на неё и повернув по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратите внимание на расположение держателей на корпусе лампы и при установке совместите их с соответствующим фиксатором патрона.



mmr2008-039-008_ a

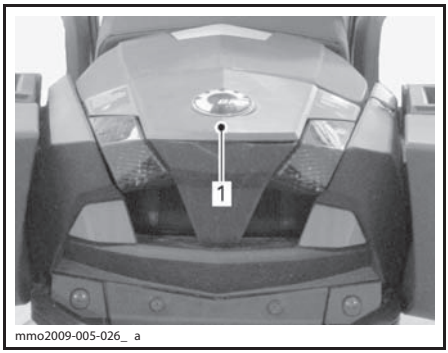
1. Держатели лампы
2. Фиксатор на патроне

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 125 19.10.2012 12:11:53

Двухместные модели

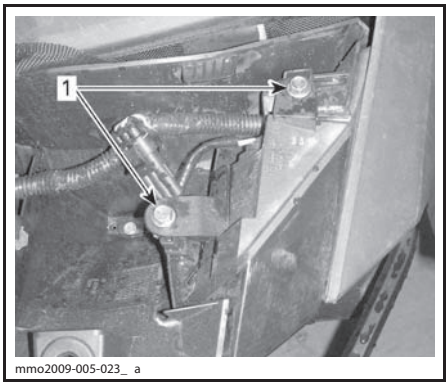
Чтобы получит доступ к лампам:

1. Снимите крышку заднего фонаря, потянув вверх её заднюю часть.



1. Крышка заднего фонаря

2. Выверните винты крепления корпуса заднего фонаря.



1. Винты крепления корпуса заднего фонаря

3. Поверните патрон против часовой стрелки и снимите его с корпуса заднего фонаря.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 126 19.10.2012 12:11:53

УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ

Заключительные операции после поездки

Удалите снег и лёд с задней и передней подвесок, гусеницы, рулевого привода и лыж.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не вставайте перед снегоходом, а также не производите никаких действий с гусеницей или задней подвеской, не убедившись, что колпачок шнура безопасности снят с выключателя двигателя.

Оставляя снегоход на ночь (или на более длительное время), накройте его чехлом. Это защитит снегоход от замерзания и позволит надолго сохранить его привлекательный внешний вид.

Чистка и защитная смазка

Очистите снегоход от грязи и следов ржавчины.

Для чистки снегохода пользуйтесь только фланелевой (или аналогичной) тканью.

ВНИМАНИЕ **Мягкая фланелевая ткань не оставляет царапин на обрабатываемых поверхностях. Пользуйтесь фланелью для протирки ветрового стекла и капота.**

Для очистки снегохода от масел, грязи и копоти пользуйтесь чистящим средством BRP HEAVY DUTY CLEANER (P/N 293 110 001).

ВНИМАНИЕ **Не применяйте Heavy Duty Cleaner для чистки табличек и виниловых деталей.**

Для удаления устойчивых загрязнений со всех пластиковых и виниловых поверхностей используйте чистящее средство XPS MULTI-PURPOSE CLEANER (P/N 219 701 709).

Для удаления царапин с поверхности ветрового стекла и капота пользуйтесь комплектом SCRATCH REMOVER KIT (P/N 861 774 800).

ВНИМАНИЕ **Запрещается применять сильнодействующие моющие средства, обезжириватели, краскорастворители, ацетон, вещества, содержащие хлор, и другие агрессивные средства для чистки корпуса снегохода и пластмассовых деталей.**

Нанесите защитную восковую пасту на корпус снегохода и все окрашенные детали рамы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Наносите пасту только на поверхности с блестящей, глянцевой отделкой.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 127 19.10.2012 12:11:53

ХРАНЕНИЕ

Если снегоход предполагается вывести из эксплуатации более чем на три месяца (например, летом), то необходимо подготовить его к хранению.

ХРАНЕНИЕ
Очистить снегоход
Добавить в топливо стабилизатор, следуя указаниям, предоставленным производителем препарата. После добавления препарата в топливо, запустить двигатель
Модели E-TEC: выполнить смазку двигателя. См. раздел «*ПОДГОТОВКА ДВИГАТЕЛЯ К ХРАНЕНИЮ (E-TEC)*» в данном разделе
Смазать механизм рычага тормоза
Смазать заднюю подвеску
Во время хранения аккумуляторная батарея должна быть полностью заряжена. Заряжайте аккумуляторную батарею не реже одного раза в месяц
Заткнуть глушитель ветошью
Приподнять заднюю часть снегохода, чтобы гусеница не касалась опорной поверхности. Не ослаблять натяжение гусеничной ленты

⚠ОСТОРОЖНО Подъём снегохода осуществляйте с помощью специальных приспособлений или пригласите помощника. Если подъём снегохода осуществляется без применения специальных технических средств, практикуйте правильную технику подъёма, используйте преимущественно силу ног. Не поднимайте заднюю часть снегохода, если у Вас для этого недостаточно сил.

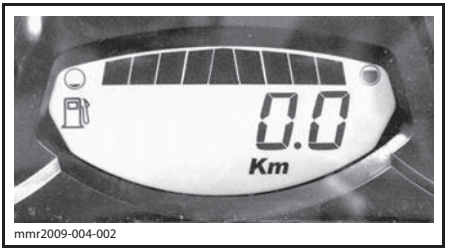
ВНИМАНИЕ **Снегоход должен храниться в сухом прохладном месте, накрытый непрозрачным чехлом. Это позволит защитить пластмассовые детали и лакокрасочное покрытие от грязи и воздействия солнечных лучей.**

Подготовка двигателя к хранению (E-TEC)

Как и другие двигатели, двигатель E-TEC нуждается в защите внутренних частей, для чего требуется его смазка перед постановкой на хранение. Система E-TEC имеет функцию смазки двигателя, которой может воспользоваться водитель.

Для выполнения процедуры проделайте следующее:

1. Поместите снегоход в хорошо проветриваемое место.
2. Запустите двигатель и оставьте его работать на оборотах холостого хода. Дождитесь, пока двигатель прогреется до рабочей температуры.
3. Нажимайте кнопку SET (S) для выбора режима одометра.



mmr2009-004-002

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим подготовки двигателя к хранению не включается при выборе других режимов (trip A, trip B и hr trip).

4. Несколько раз быстро нажимайте на переключатель света фары HI/LOW, и **одновременно** нажмите и удерживайте **кнопку SET (S)**, до появления на дисплее **надписи «PUSH S»**.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении этой операции крайне важно несколько раз нажать переключатель света фар HI/LOW **перед** нажатием и удерживанием кнопки SET.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 128 19.10.2012 12:11:53



mmr2009-004-003

5. Отпустите переключатель и кнопку при появлении на дисплее надписи «PUSH S».
6. Снова нажмите и удерживайте в течение 2–3 секунд кнопку SET (S).

При инициализации режима консервации на дисплее появится надпись «**OIL**».



mmr2009-004-004

Во время цикла смазки двигателя ничего не трогайте.

Частота вращения коленчатого вала двигателя увеличиться приблизительно до 1600 об/мин, затем масляный насос в течение 30–60 секунд создаёт в двигателе «масляный туман».

После завершения процедуры смазки двигатель автоматически остановится.

Снимите колпачок шнура безопасности с контактного устройства выключателя двигателя.

ВНИМАНИЕ **Запрещается заводить двигатель во время хранения.**

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 129 19.10.2012 12:11:53

ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА

ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА (600 HO E-TEC И 800R E-TEC)
Проверить состояние опор двигателя
Проверить состояние системы выпуска отработавших газов и убедиться в отсутствии утечек
Затянуть указанным моментом винты или гайки крепления выпускного коллектора
Проверить состояние крышки расширительного бачка, шлангов и хомутов системы охлаждения
Проверить плотность охлаждающей жидкости
Проверить состояние сальника коленчатого вала со стороны PTO
Проверить состояние топливопроводов и соединений
Очистить и проверить состояние дроссельной заслонки
Проверить трос привода дроссельной заслонки
Проверить состояние ремня вариатора (выполнять регулировку по высоте при каждой замене ремня)
Очистить и выполнить осмотр ведущего шкива вариатора
Очистить и осмотреть ведомый шкив вариатора
Проверить состояние, отрегулировать натяжение и проверить центровку гусеницы
Отрегулировать приводную цепь
Заменить масло в картере цепной передачи/коробке передач
Проверить уровень тормозной жидкости
Проверить состояние тормозного шланга, накладок тормозных колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние лыж и коньков
Проверить состояние передней подвески
Проверьте состояние задней подвески (включая ленточный ограничитель и накладки полозьев)
Зарядить аккумуляторную батарею (на моделях с электрическим стартером)
Отрегулировать свет фар

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 130 19.10.2012 12:11:53

ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА (1200 4-TEC)
Выполнить осмотр уплотнений и прокладок двигателя и убедиться в отсутствии утечек
Проверить состояние системы выпуска отработавших газов и убедиться в отсутствии утечек
Заменить моторное масло и фильтр
Проверить плотность охлаждающей жидкости
Проверить состояние топливопроводов и соединений
Очистить и проверить состояние дроссельной заслонки
Проверить трос привода дроссельной заслонки
Проверить состояние ремня вариатора (выполнять регулировку по высоте при каждой замене ремня)
Очистить и выполнить осмотр ведущего шкива вариатора
Очистить и осмотреть ведомый шкив вариатора
Проверить состояние, отрегулировать натяжение и проверить центровку гусеницы
Отрегулировать приводную цепь
Заменить масло в картере цепной передачи/коробке передач
Проверить уровень тормозной жидкости
Проверить состояние тормозного шланга, накладок тормозных колодок и тормозного диска
Проверить состояние рулевого механизма
Проверить состояние лыж и коньков
Проверить состояние передней подвески
Проверьте состояние задней подвески (включая ленточный ограничитель и накладки полозьев)
Зарядить аккумуляторную батарею (на моделях с электрическим стартером)
Отрегулировать свет фар

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 131 19.10.2012 12:11:53

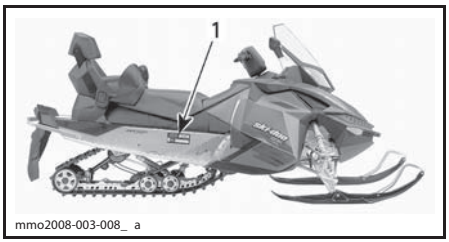
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 133 19.10.2012 12:11:53

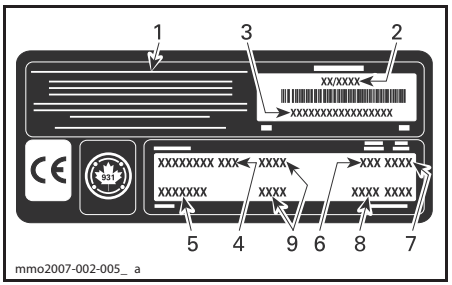
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА

Табличка с данными снегохода

Табличка с данными снегохода находится на правой стороне туннеля



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Табличка с данными снегохода



ТАБЛИЧКА С ДАННЫМИ СНЕГОХОДА
1. Производитель
2. Дата выпуска
3. Идентификационный номер (VIN)
4. Название модели
5. Комплектация
6. Тип двигателя
7. Модельный год
8. Цветовые коды
9. Масса/мощность двигателя (модели для Европейских стран)

Идентификационный номер снегохода (VIN)

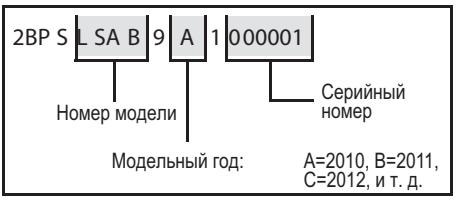
Основные сборочные единицы снегохода (двигатель и шасси) имеют индивидуальные идентификационные номера. Эти номера могут потребоваться, например, при обращении с рекламацией для гарантийного ремонта или при поиске украденного снегохода. Идентификационные номера необходимы дилеру для правильного оформления гарантийной заявки. Гарантийные обязательства компании BRP аннулируются, если заводские номера двигателя и шасси удалены или испорчены любым способом. Мы настоятельно рекомендуем Вам записать все идентификационные номера Вашего снегохода и сообщить их в регистрирующую организацию.

Идентификационный номер (VIN)

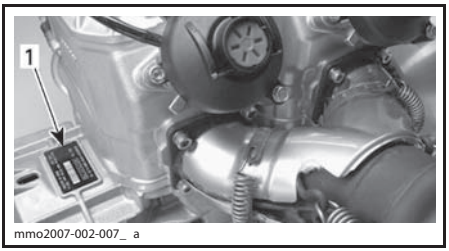
Идентификационный номер снегохода (VIN) указан в табличке. (см. выше) и выбит на туннеле рядом с табличкой.

Расположение номера модели

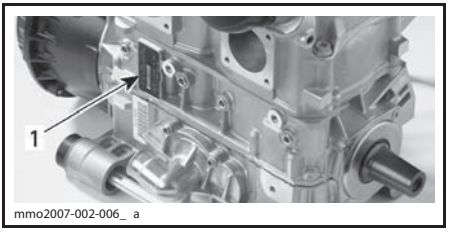
Номер модели и год выпуска снегохода (модельный год) являются составной частью идентификационного номера снегохода (VIN). См. рисунок.



Номер двигателя

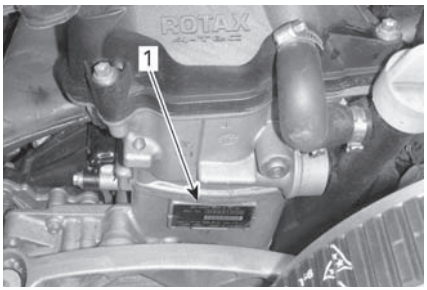


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ДВИГАТЕЛЬ 600 HO E-TEC
1. Номер двигателя



ДВИГАТЕЛЬ 800R E-TEC
1. Номер двигателя

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 134 19.10.2012 12:11:53



ДВИГАТЕЛЬ 1200 4-TEC
1. Номер двигателя

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 135 19.10.2012 12:11:53

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

600 HO E-TEC

МОДЕЛЬ	600 HO E-TEC
ДВИГАТЕЛЬ	
Тип двигателя	Rotax® 593, жидкостное охлаждение, с лепестковыми клапанами, 3D-RAVE
Количество цилиндров	2
Рабочий объём, см^3	594,4
Диаметр цилиндра, мм	72
Ход поршня, мм	73
Частота вращения коленчатого вала, при которой развивается максимальная мощность, об/мин	8100
Система выпуска отработавших газов	Единая настроенная труба, глушитель
Моторное масло	XPS SYNTHETIC BLEND 2-STROKE OIL (P/N 293 600 100)(1)
Ёмкость резервуара системы смазки, л	3,7
Охлаждающая жидкость	50% антифриза/50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях.
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА	
Система подачи топлива	Прямой впрыск E-TEC
Рекомендуемое топливо	Высококачественный неэтилированный бензин (топливо, которое может содержать МАКСИМУМ до 10% этанола)
Минимальное октановое число	95 RON
Ёмкость топливного бака, л	40
СИСТЕМА ПРИВОДА	
Тип ведущего шкива вариатора	TRA™ III
Тип ведомого шкива вариатора	QRS
Включение, об/мин	3400
Количество зубьев малой звёздочки	23
Количество зубьев большой звёздочки	45
Количество зубьев ведущей звёздочки	8
Масло в картере цепной передачи	XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)
Объём масла в коробке передач, мл	250
Номинальная ширина гусеницы, мм	381
Номинальная длина гусеницы, мм	3487

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 136 19.10.2012 12:11:53

МОДЕЛЬ		600 HO E-TEC
СИСТЕМА ПРИВОДА (продолжение)		
Высота профиля гусеницы, мм	Grand Touring LE	25,4
	GSX SE	31,8
Натяжение гусеницы	Прогиб, мм	30–35
	Усилие[2], кг	7,3
Центровка гусеницы		Равное расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон.
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА		
Тормозная система		Гидравлическая, REV-XP™
Тормозная жидкость		DOT 4
ПОДВЕСКА		
Передняя подвеска		REV-XP
Передний амортизатор		HPG
Максимальный ход передней подвески, мм		229
Задняя подвеска		SC-5
Центральный амортизатор	Grand Touring LE	Motion Control
	GSX SE	HPG
Задний амортизатор	Grand Touring LE	HPG-VR
	GSX SE	ACS
Максимальный ход задней подвески, мм	Grand Touring LE	330
	GSX SE	406
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Мощность, В/Вт		12/360 55/1100
Лампы фары (дальний/ближний свет)		2 × 60/55 Вт (H-4)
Лампа заднего фонаря		2 × P 21/5 Вт
Свечи зажигания	Тип	NGK PZFR6F[3]
	Зазор, мм	0,7–0,8 (не регулируется)
Предохранители		См. раздел «*ПРЕДОХРАНИТЕЛИ*».

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 137 19.10.2012 12:11:53

МОДЕЛЬ		600 HO E-TEC
МАССА И РАЗМЕРЫ		
«Сухая» масса, кг	Grand Touring LE	244
	GSX SE	213
Общая длина, см	Grand Touring LE	322,6
	GSX SE	311
Общая ширина, см		121,7
Лыжная колея, см		107,7
Ширина лыжи, мм		145

(1) Более подробная информация приведена в разделе «*ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО (600 HO E-TEC И 800R E-TEC)*».

(2) Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.

(3) **ВНИМАНИЕ** **Регулировка межэлектродного зазора свечей зажигания не допускается.**

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 138 19.10.2012 12:11:53

800R E-TEC

МОДЕЛЬ	800R E-TEC
ДВИГАТЕЛЬ	
Тип двигателя	Rotax® 797, жидкостное охлаждение, с лепестковыми клапанами, 3D-RAVE
Количество цилиндров	2
Рабочий объём, см^3	799,5
Диаметр цилиндра, мм	82
Ход поршня, мм	75,7
Максимальная частота вращения коленчатого вала, об/мин	7900
Система подачи топлива	Прямой впрыск E-TEC
Система выпуска отработавших газов	Единая настроенная труба, глушитель
Моторное масло	XPS SYNTHETIC BLEND 2-STROKE OIL (P/N 293 600 100)(1)
Ёмкость резервуара системы смазки, л	3,7
Охлаждающая жидкость	50% антифриза/50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях.
Рекомендуемое топливо	Высококачественный неэтилированный бензин (топливо, содержащее МАКСИМУМ 10% этанола)
Минимальное октановое число	95 RON
Ёмкость топливного бака, л	40
СИСТЕМА ПРИВОДА	
Тип ведущего шкива вариатора	TRA VII
Тип ведомого шкива вариатора	QRS
Включение, об/мин	3800
Масло в картере цепной передачи	XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)
Количество зубьев малой звёздочки	27
Количество зубьев большой звёздочки	45
Количество зубьев ведущей звёздочки	8

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 139 19.10.2012 12:11:53

МОДЕЛЬ		800R E-TEC
СИСТЕМА ПРИВОДА (продолжение)		
Номинальная ширина гусеницы, см	GSX	38,1
Номинальная длина гусеницы, см	GSX	348,7
Высота профиля гусеницы, мм	GSX	31,8
Натяжение гусеницы	Прогиб, мм	30–35
	Усилие[2], кг	7,3
Центровка гусеницы		Равное расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон.
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА		
Тип тормозной системы		Гидравлическая, REV-XP™
Тормозная жидкость		DOT 4
ПОДВЕСКА		
Передняя подвеска		REV-XP
Передний амортизатор	GSX	HPG
Максимальный ход передней подвески, мм		229
Задняя подвеска	GSX	SC-5
Центральный амортизатор	GSX	HPG
Задний амортизатор	GSX	ACS
Максимальный ход задней подвески, см	GSX	40,6
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Мощность, В/Вт		12/360 60/1100
Лампы фары (дальний/ближний свет)		2 × 60/55 Вт (H-4)
Лампа заднего фонаря		5/21
Свечи зажигания	Тип	NGK PFR7AB[3]
	Зазор, мм	0,75 ± 0,05 (не регулируется)
Предохранитель		См. раздел «*ПРЕДОХРАНИТЕЛИ*».

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 140 19.10.2012 12:11:53

МОДЕЛЬ		800R E-TEC
РАЗМЕРЫ И МАССА		
Общая длина, см	GSX	311
Общая ширина, см	GSX	121,7
«Сухая» масса, кг	GSX	219
Лыжная колея, см	GSX	107,7
Ширина лыжи, мм	GSX	145

(1) Более подробная информация приведена в разделе «*ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО (600 HO E-TEC И 800R E-TEC)*».

(2) Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.

(3) **ВНИМАНИЕ** **Регулировка межэлектродного зазора свечей зажигания не допускается.**

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 141 19.10.2012 12:11:53

1200 4-TEC

МОДЕЛЬ	1200 4-TEC
ДВИГАТЕЛЬ	
Тип двигателя	Rotax 1203, жидкостное охлаждение, четырехтактный, два распределительных вала верхнего расположения (DOHC) с промежуточным валом, сухой картер
Количество цилиндров	3
Рабочий объём, см^3	1170,7
Диаметр цилиндра, мм	91
Ход поршня, мм	60
Частота вращения коленчатого вала, при которой развивается максимальная мощность, об/мин	7800
Система выпуска отработавших газов	Выпускная труба, глушитель
Моторное масло	XPS 4-STROKE SYNTHETIC OIL (ALL CLIMATE) (P/N 293 600 112)(1)
Ёмкость резервуара системы смазки	Масло заменяется с фильтром: 3,5 л
Охлаждающая жидкость	50% антифриза/50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях.
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА	
Система подачи топлива	Распределённый впрыск (EFI), дроссельная заслонка 52 мм с подогревом
Рекомендуемое топливо	Стандартный неэтилированный бензин (топливо, содержащее МАКСИМУМ 10% этанола)
Минимальное октановое число	92 (топливо, НЕ содержащее этанол) 95 (топливо, которое может содержать МАКСИМУМ 10% этанола)
Ёмкость топливного бака, л	40
СИСТЕМА ПРИВОДА	
Тип ведущего шкива вариатора	eDrive II
Тип ведомого шкива вариатора	QRS
Включение, об/мин	2500
Количество зубьев малой звёздочки	24

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 142 19.10.2012 12:11:53

МОДЕЛЬ		1200 4-TEC
СИСТЕМА ПРИВОДА (продолжение)		
Количество зубьев большой звёздочки	MX Z GSX LE	43
	GSX SE Grand Touring LE Grand Touring SE (Канада/США) Renegade	45
	Grand Touring SE (Европа)	49
Количество зубьев ведущей звёздочки		8
Масло в картере цепной передачи		XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL
Объём масла в коробке передач, мл		500
Номинальная ширина гусеницы, мм	MX Z GSX Grand Touring LE Grand Touring SE (Канада/США)	381
	Grand Touring SE (Европа) Renegade	406
Номинальная длина гусеницы, мм	MX Z GSX LE	3051
	Renegade GSX SE Grand Touring	3487
Высота профиля гусеницы, мм	Grand Touring	25,4
	MX Z GSX Renegade Grand Touring SE (Европа)	31,8
Натяжение гусеницы	Прогиб, мм	30–35
	Усилие[2], кг	7,3
Центровка гусеницы		Равное расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон.
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА		
Тормозная система		Гидравлическая, REV-XP™
Тормозная жидкость		DOT 4

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 143 19.10.2012 12:11:53

МОДЕЛЬ		1200 4-TEC
ПОДВЕСКА		
Передняя подвеска		REV-XP
Передний амортизатор	GSX Grand Touring	HPG
	MX Z X Renegade X	HPG Plus R
	Renegade Adrenaline MX Z TNT	HPG Plus
Максимальный ход передней подвески		229 мм
Задняя подвеска	MX Z Renegade	rMotion
	Другие модели	SC-5
Центральный амортизатор	GSX LE Grand Touring LE	Motion Control
	GSX SE Grand Touring SE Renegade Adrenaline	HPG
	MX Z Renegade X	HPG Plus
Задний амортизатор	Renegade Adrenaline	HPG
	MX Z TNT	HPG Plus
	GSX LE Grand Touring LE	HPG-VR
	MX Z X Renegade X	KYB PRO 36
	GSX SE Grand Touring SE	ACS
Максимальный ход задней подвески, мм	Grand Touring LE Grand Touring SE	330
	GSX LE MX Z TNT	381
	MX Z X	394
	GSX SE Renegade	406

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 144 19.10.2012 12:11:53

МОДЕЛЬ		1200 4-TEC
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Мощность, В/Вт		12/490
Лампы фары (дальний/ближний свет)		2 × 60/55 Вт (H-4)
Лампа заднего фонаря		2 × P 21/5 Вт
Свечи зажигания	Тип	NGK CR8EKB(3)
	Зазор	Не регулируется
Предохранители	FA: Заряд батареи (главный)	30 A
	F1: Информационный центр	15 A
	F2: Топливный насос/соленоид стартера/ датчик положения распределительного вала	10 A
	F3: Цилиндр 3/подача топлива/зажигание	5 A
	F4: Цилиндр 2/подача топлива/зажигание	5 A
	F5: Цилиндр 1/подача топлива/зажигание	5 A
	F6: Задний фонарь/нагревательный элемент/пневматическая подвеска/ электрическая розетка (12 В)	20 A
	F7: Фары	15 A
	F8: Электронный реверс	20 A
	F9: Кнопка запуска двигателя/часы/реле	5 A
	F10: Задние аксессуары	15 A
	F11: Вентилятор	15 A
МАССА И РАЗМЕРЫ		
«Сухая» масса, кг	MX Z X	231
	MXZ TNT	226
	GSX LE	240
	GSX SE	249
	Renegade Adrenaline	240
	Renegade X	235
	Grand Touring LE	265
	Grand Touring SE	272

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 145 19.10.2012 12:11:53

МОДЕЛЬ		1200 4-TEC
МАССА И РАЗМЕРЫ (продолжение)		
Общая длина, см	MX Z GSX LE	290,5
	Renegade GSX SE	311
	Grand Touring LE Grand Touring SE	322,6
Общая ширина, см		121,7
Лыжная колея, мм		1077
Ширина лыжи, мм	MX Z GSX Renegade Grand Touring	145
	Renegade X (Европа) Grand Touring SE (Европа)	175

(1) Двигатель снегохода сконструирован и прошёл эксплуатационные испытания с использованием масла BRP XPS™. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

(2) Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.

(3) **ВНИМАНИЕ** **Регулировка межэлектродного зазора свечей зажигания не допускается.**

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 146 19.10.2012 12:11:53

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

УКАЗАНИЯ ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (E-TEC)

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР НЕ РАБОТАЕТ

1. **Выключатель двигателя установлен в положение «OFF» (выкл.) или колпачок шнура безопасности (ключ DESS) снят с контактного устройства.**
   – *Переведите выключатель двигателя в положение «ON» (вкл.) и установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) на контактное устройство.*
2. **Во время пуска двигателя был нажат рычаг дроссельной заслонки.**
   – *Не используйте рычаг дроссельной заслонки во время пуска двигателя.*

КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ ДВИГАТЕЛЯ ВРАЩАЕТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

1. **Отсутствует подача топлива в двигатель.**
   – *Проверить уровень топлива в баке, при необходимости, долейте топливо.*
2. **Слишком низкое бортовое напряжение.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ ЧАСТОТУ ВРАЩЕНИЯ, ДОСТАТОЧНУЮ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВАРИАТОРА

1. **Система DESS не распознает код ключа DESS. Сигнальная лампа DESS мигает (короткие звуковые сигналы, повторяющиеся с небольшой частотой).**
   – *Правильно установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) на контактное устройство.*
   – *Установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS), запрограммированный для данного снегохода.*

ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

1. **Недостаточно снега или снегоход движется по плотному снежному покрову.**
   – *Двигайтесь по рыхлому снегу. Если поблизости не удаётся разыскать рыхлый снег, сверните на обочину, остановите двигатель и дайте ему остыть. Когда температура двигателя снизиться, незамедлительно доберитесь до рыхлого снега.*
2. **Низкий уровень охлаждающей жидкости.**
   – *Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».*
3. **Забиты теплообменники.**
   – *Очистите теплообменники.*
4. **Задняя подвеска настроена слишком высоко (слишком большое расстояние между задним брызговиком и опорной поверхностью)**

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

1. **Не завершена процедура прогрева двигателя (E-TEC).**
   – *В течение нескольких минут двигайтесь с низкой скоростью.*
2. **Не завершён период обкатки двигателя (E-TEC).**
   – *Дождитесь завершения периода обкатки.*
3. **Неправильная регулировка ведущего шкива вариатора.**
   – *Отрегулируйте ведущий шкив вариатора, см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».*
4. **Требуется техобслуживание ведущего и ведомого шкивов вариатора.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 148 19.10.2012 12:11:53

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ (продолжение)

5. **Изношен ремень вариатора.**
   – *Уменьшение ширины ремня вариатора всего на 3 мм заметно сказывается на динамических свойствах снегохода.*
   – *Замените ремень.*
6. **Не отрегулирована гусеница.**
   – *Обратитесь к разделу «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» и/или к авторизованному дилеру Ski-Doo для выполнения правильной регулировки гусеницы.*
7. **Неисправность RAVE-клапанов (E-TEC).**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*
8. **Слишком низкое давление топлива.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ СОПРОВОЖДАЕТСЯ ХЛОПКАМИ В СИСТЕМЕ ВЫПУСКА

1. **Перегрев двигателя.**
   – *См. пункт «ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ».*
2. **Нарушен угол опережения зажигания или неисправна система зажигания.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*
3. **Утечки в системе выпуска отработавших газов.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*
4. **Слишком низкое давление топлива.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

ПРОПУСК ЗАЖИГАНИЯ

1. **Наличие воды в топливе.**
   – *Опорожнить топливную систему. Заправить бак чистым топливом.*
2. **Неисправность клапанов RAVE (E-TEC).**
   – *Обратитесь к дилеру Ski-Doo для проверки системы клапанов RAVE.*

РЕВЕРС НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ

1. **Операция включения реверса выполняется неверно.**
   – *Убедитесь, что включение реверса выполняется правильно, см. главу «ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».*
2. **Неправильная регулировка ремня вариатора по высоте.**
   – *Отрегулируйте ремень вариатора по высоте, см. главу «РЕМЕНЬ ВАРИАТОРА» в разделе «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».*

НЕ ФУНКЦИОНИРУЕТ ПОДОГРЕВ РУКОЯТОК РУЛЯ/РЫЧАГА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

1. **Слишком низкая частота вращения коленчатого вала двигателя.**
   – *Для функционирования подогрева частота вращения коленчатого вала двигателя должна превышать 2000 об/мин.*

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 149 19.10.2012 12:11:53

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ РАБОТЕ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ

1. **Двигатель останавливается после продолжительной работы на оборотах холостого хода.**
   – *Не допускайте продолжительной работы двигателя на оборотах холостого хода. См. главу «ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».*

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 150 19.10.2012 12:11:53

УКАЗАНИЯ ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (1200 4-TEC)

СТАРТЕР НЕ РАБОТАЕТ

1. **Выключатель двигателя установлен в положение «OFF» (выкл.) или отсоединён шнур безопасности (ключ DESS).**
   – *Установите выключатель двигателя в положение «ON» (вкл.) и установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) на выключатель.*
2. **Во время пуска двигателя был нажат рычаг дроссельной заслонки.**
   – *Не используйте рычаг дроссельной заслонки во время пуска двигателя.*

ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ ЧАСТОТУ ВРАЩЕНИЯ, ДОСТАТОЧНУЮ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВАРИАТОРА

1. **Система DESS не может прочитать код колпачка шнура безопасности. Сигнальная лампа DESS мигает (короткие звуковые сигналы, повторяющиеся с небольшой частотой).**
   – *Правильно установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) на контактное устройство.*
2. **Система DESS получила код, отличный от того, который запрограммирован в ней. Сигнальная лампа DESS мигает (быстрые короткие звуковые сигналы).**
   – *Установить шнур безопасности с кодом, запрограммированным для данного снегохода.*

ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

1. **Недостаточно снега или снегоход движется по плотному снежному покрову.**
   – *Двигайтесь по рыхлому снегу. Если поблизости не удаётся разыскать рыхлый снег, сверните на обочину, остановите двигатель и дайте ему остыть. Когда температура двигателя снизиться, незамедлительно доберитесь до рыхлого снега.*
2. **Низкий уровень охлаждающей жидкости.**
   – *Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».*
3. **Забиты теплообменники.**
   – *Очистите теплообменники.*
4. **Задняя подвеска настроена слишком высоко (слишком большое расстояние между задним брызговиком и опорной поверхностью)**

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

1. **Требуется техобслуживание ведущего и ведомого шкивов вариатора.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*
2. **Изношен ремень вариатора.**
   – *Уменьшение ширины ремня вариатора всего на 3 мм заметно сказывается на динамических свойствах снегохода.*
   – *Замените ремень.*
3. **Не отрегулирована гусеница.**
   – *Обратитесь к разделу «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» и/или к авторизованному дилеру Ski-Doo для выполнения правильной регулировки гусеницы.*

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 151 19.10.2012 12:11:53

ПРОПУСК ЗАЖИГАНИЯ

1. **Наличие воды в топливе.**
   – *Опорожнить топливную систему. Заправить бак чистым топливом.*

РЕВЕРС НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ

1. **Операция включения реверса выполняется неверно.**
   – *Убедитесь, что включение реверса выполняется правильно, см. главу «ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».*
2. **Неправильная регулировка ремня вариатора по высоте.**
   – *Отрегулируйте ремень вариатора по высоте, см. главу «РЕМЕНЬ ВАРИАТОРА» в разделе «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».*

НЕ ФУНКЦИОНИРУЕТ ПОДОГРЕВ РУКОЯТОК

1. **Слишком низкая частота вращения коленчатого вала двигателя.**
   – *Для функционирования подогрева частота вращения коленчатого вала двигателя должна превышать 2000 об/мин.*

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ РАБОТЕ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ

1. **Двигатель останавливается после продолжительной работы на оборотах холостого хода.**
   – *Не допускайте продолжительной работы двигателя на оборотах холостого хода. См. главу «ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».*

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 152 19.10.2012 12:11:54

СИСТЕМА МОНИТОРИНГА

Сигнальные лампы, сообщения, звуковые сигналы

Сигнальные лампы сообщают Вам об обнаруженных неполадках или о текущем состоянии.

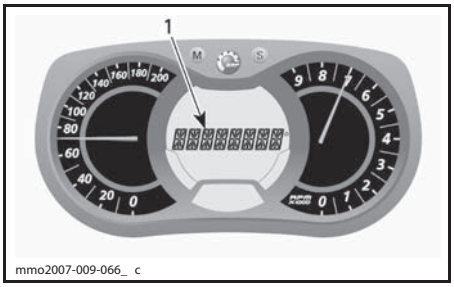


mmo2008-003-024_ a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

Сигнальная лампа может включаться как одна, так и в сочетании с другой лампой.

В дополнение к сигнальным лампам для отображения краткого описания неисправности или информирования о текущем состоянии используется дисплей многофункционального информационного центра.



mmo2007-009-066_ c

1. Дисплей сообщений

Отображение сообщений будет сопровождаться включением соответствующих сигнальный ламп и звуковыми сигналами.

Чтобы привлечь Ваше внимание, появляются информационные сообщения (в зависимости от модели информационного центра) и подаются звуковые сигналы.

Более подробная информация дана в приведённой ниже таблице.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 153 19.10.2012 12:11:54

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые перечисленные ниже сигнальные лампы и сообщения могут отсутствовать на некоторых моделях снегоходов.

Отображение информационных сообщений предусмотрено только на многофункциональном аналого-цифровом информационном центре.

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА (-Ы)		ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	ДИСПЛЕЙ СООБЩЕНИЙ	ОПИСАНИЕ
	Мигает	3 коротких звуковых сигнала	REV. FAIL	Режим реверса не включился — попытайтесь снова. Если реверс по-прежнему не включается, см. раздел «*УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ*».
	Мигает, затем горит	4 коротких звуковых сигнала каждые 30 секунд	ENGINE OVERHEAT	Двигатель перегревается, двигайтесь по рыхлому снегу или немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. раздел «*ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*». Если уровень охлаждающей жидкости в норме, а перегрев продолжается, свяжитесь с дилером Ski-Doo. Не запускайте двигатель, если его состояние не изменилось.
	Мигает, затем горит	Короткие сигналы, повторяющиеся с большой частотой	ENGINE OVERHEAT	Критический перегрев. Незамедлительно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. раздел «*ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*». Если уровень охлаждающей жидкости в норме, а перегрев продолжается, свяжитесь с дилером Ski-Doo. Не запускайте двигатель, если его состояние не изменилось.
	ON	Четыре коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	LOW OIL	Четырехтактные двигатели: низкое давление моторного масла. Остановите снегоход в безопасном месте и проверьте уровень масла. При необходимости доведите уровень масла до нормы. Если уровень масла в норме, прекратите эксплуатацию снегохода и свяжитесь с дилером Ski-Doo.
				Двухтактные двигатели: Низкий уровень инжекционного масла. Остановите снегоход в безопасном месте и долейте инжекционное масло.
	ON	Четыре коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	LOW BAT	Информирует о низком или высоком напряжении аккумуляторной батареи. Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
			HIGH BAT	
	Мигает, затем горит	4 коротких звуковых сигнала	CHECK ENGINE	Неисправность двигателя, незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
—		Четыре коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	REV LIMIT	При возникновении некоторых неисправностей, для обеспечения защиты двигателя, частота вращения коленчатого вала двигателя ограничивается.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 154 19.10.2012 12:11:54

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА (-Ы)		ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	ДИСПЛЕЙ СООБЩЕНИЙ	ОПИСАНИЕ
—		Короткие сигналы, повторяющиеся с большой частотой	SHUTDOWN	Принудительная остановка двигателя из-за его перегрева или из-за неполадки топливного насоса — снимите ключ DESS с контактного устройства и обратитесь к дилеру Ski-Doo.
—		—	COMMUNICATION	Ошибка передачи данных между блоком управления двигателем (ECM) и информационным центром. Остановите двигатель, снимите ключ DESS (колпачок шнура безопасности) с контактного устройства выключателя двигателя. Выждите несколько минут, затем запустите двигатель. Если неисправность продолжает проявляться, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
DESS	Мигает	2 коротких звуковых сигнала	—	Верный ключ, снегоход готов к движению.
		Два коротких звуковых сигнала, повторяющиеся с небольшой частотой	CHECK KEY	Невозможно чтение ключа (ненадёжное соединение). Убедитесь, что ключ чистый и правильно установлен на контактное устройство выключателя двигателя.
		Короткие сигналы, повторяющиеся с большой частотой	BAD KEY	Неверный или незапрограммированный ключ Воспользуйтесь верным ключом или запрограммируйте ключ.
—		—	 **(мигает)**	Неисправность датчика уровня топлива
—		—	THROTTLE OPEN	Рычаг дроссельной заслонки нажат во время запуска двигателя (коленчатый вал двигателя проворачивается, но двигатель не запускается). Не нажимайте рычаг дроссельной заслонки во время запуска двигателя.
—		—	DROWN MODE	Дроссельная заслонка открыта во время запуска двигателя (коленчатый вал двигателя проворачивается, но двигатель не запускается). Не нажимайте рычаг дроссельной заслонки во время запуска двигателя.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 155 19.10.2012 12:11:54

Коды неисправностей

ТОЛЬКО МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

Чтобы перейти в режим отображения активных кодов неисправностей, нажав и удерживая кнопку MODE (M), несколько раз нажмите переключатель света фар.

Если сгенерировано два или более кодов неисправностей, для их просмотра используйте кнопки SET (S) и MODE (M).

Чтобы выйти из режима отображения кодов неисправностей, нажмите и удерживайте кнопку MODE (M).

Значение кодов неисправностей можно узнать у авторизованного дилера Ski-Doo.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 156 19.10.2012 12:11:54

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ОГРАНИЧЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ BRP ДЛЯ ЕВРОПЫ, РОССИИ И ТУРЦИИ: СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2013

1) ПРЕДМЕТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания Bombardier Recreational Products Inc (далее BRP) гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов в снегоходах Ski-Doo 2013, проданных авторизованным дистрибьютором/дилером BRP в странах членах Европейского сообщества, Норвегии, Исландии и Лихтенштейне, в Странах членах Союза независимых государств (СНГ) (который объединяет Россию и страны бывшего СССР) и Турции, в течение срока, указанного ниже.

На все подлинные запасные части и аксессуары компании BRP, установленные авторизованным дистрибьютором/дилером Ski-Doo (определён ниже) на момент поставки снегохода Ski-Doo 2013, предоставляется такая же гарантия, как и на сам снегоход.

Гарантийные обязательства утрачивают законную силу, при: (1) использовании изделия, в том числе и предыдущим владельцем, для участия в гонках и других соревновательных мероприятия; или при (2) внесении изменений и модификации изделия, которые привели к изменению в рабочих характеристиках, изменению в работе изделия, а также модификации изделия для использования не по назначению.

2) ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЮТ НИКАКИХ ИНЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ЕГО СООТВЕТСТВИЯ КАКОМУ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЁННОМУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ. СРОК ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ ГАРАНТИЙ В ЧАСТИ, НЕ ДОПУСКАЮЩЕЙ ИСКЛЮЧЕНИЯ, ОГРАНИЧЕН СРОКОМ ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ. ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА ЗАКОНОМЕРНЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ. В ПРЕДЕЛАХ НЕКОТОРЫХ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ЕДИНИЦ НЕ ДОЗВОЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧАТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИВАТЬ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО УКАЗАННЫМ ВЫШЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ, ПОЭТОМУ ПРИВЕДЁННЫЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ОТНОСИТЬСЯ К ВАМ ЛИЧНО. ЭТИ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДАЮТ ВАМ ОПРЕДЕЛЁННЫЕ ПРАВА, ТАКЖЕ ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ.

Ни дистрибьютор, ни дистрибьютор/дилер Ski-Doo, ни какое-либо иное лицо не уполномочены совершать действия, делать заявления или давать гарантии, отличные от приведенных в настоящих гарантийных обязательствах, и, будучи сделаны, такие действия, заявления или гарантии не будут иметь исковой силы в отношении компании BRP.

Компания BRP оставляет за собой право на изменения данной гарантии в любое время, при этом подразумевается, что такие изменения не могут быть применены к снегоходам, проданным на ранее действовавших условиях осуществления гарантийных обязательств.

3) ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Данные ограниченные гарантийные обязательства ни при каких условиях не распространяются на:

– естественный износ узлов и деталей;

– периодическое обслуживание, настройки и регулировки;

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 158 19.10.2012 12:11:54

– повреждения, связанные с нарушением или пренебрежением правилами ухода и/или хранения, изложенными в настоящем Руководстве по эксплуатации;
– повреждения, возникшие в результате демонтажа деталей, неправильного ремонта, обслуживания, внесения изменений или использования не рекомендованных или не одобренных к применению деталей или аксессуаров, которые в силу разумного суждения либо несовместимы с продуктом, либо способны оказать негативное воздействие его функционирование, эксплуатационные характеристики и долговечность, а также выполнения ремонта лицом, не являющимся авторизованным дилером Ski-Doo;
– повреждения, возникшие в результате неправильной или небрежной эксплуатации изделия, участия в гонках, движения по лишённой снега поверхности и нарушения правил эксплуатации изделия, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации;
– повреждения, возникшие в результате аварии, затопления, пожара, попадания в двигатель снега или воды, хищения, актов вандализма и иных неконтролируемых обстоятельств;
– повреждения, возникшие вследствие использования топлива, масла и смазок, не предназначенных для этого изделия;
– повреждения, возникшие в результате коррозии, окисления или облучения компонентов.
– случайный или закономерный ущерб, связанный, но не ограниченный, с буксировкой, транспортными расходами, хранением, телефонными переговорами, арендой, использованием такси, выплатой кредитов и страховых взносов, потерей времени, потерей дохода или временными потерями в результате простоя, вызванного необходимостью проведения сервисных работ;
– и повреждения, возникшие вследствие оснащения гусеницы шипами, если установка шипов не одобрена инструкциями BRP.

4) СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный срок исчисляется со дня доставки изделия первому покупателю или с первого дня эксплуатации изделия, в зависимости от того, что наступит раньше, и устанавливается на период:

ДВАДЦАТЬ ЧЕТЫРЕ (24) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦА, если снегоход приобретён для личного использования и ДВЕНАДЦАТЬ (12) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦЕВ, если снегоход приобретён для коммерческого использования. На снегоход, приобретённый в период с 1 июня по 1 декабря текущего года, гарантийный срок устанавливается до 30 ноября соответствующего года. Следует иметь в виду, что в разных странах правила исчисления гарантийного срока могут отличаться. Рекомендуем обратиться к дилеру или дистрибьютору за разъяснениями по поводу установленного гарантийного срока. Считается, что снегоход находится в коммерческой эксплуатации, если он используется для получения дохода, выполнения любых работ или сдаётся в аренду в любой период срока гарантийного обслуживания. Снегоход также считается находящимся в коммерческой эксплуатации, если в любой момент в течение гарантийного срока он несёт на себе рекламную информацию или лицензирован для коммерческого использования.

Ремонт и замена деталей, а также выполнение гарантийного обслуживания не являются основанием для продления гарантийного срока.

Необходимо иметь в виду, что продолжительность гарантийного периода, как и другие аспекты гарантий, регулируются местным законодательством.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 159 19.10.2012 12:11:54

5) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Данная гарантия действительна только при нижеследующих условиях:

– снегоход Ski-Doo 2013 приобретён первым владельцем в новом, не эксплуатировавшемся состоянии у дистрибьютора/дилера Ski-Doo, уполномоченного распространять изделия Ski-Doo в стране, где совершена покупка;

– снегоход прошёл предпродажную подготовку в соответствии с требованиями BRP, что подтверждено соответствующими документами;

– снегоход зарегистрирован дистрибьютором/дилером Ski-Doo в установленном порядке;

– Снегоход Ski-Doo 2013 должен быть приобретён на территории стран ЕС, СНГ или Турции и лицами, постоянно проживающими в этих странах; и

– снегоход регулярно проходит техническое обслуживание в соответствии с Регламентом, приведённым в настоящем Руководстве, что является обязательным условием признания действительности гарантийных обязательств. Компания BRP оставляет за собой право потребовать доказательства надлежащего ухода за изделием.

В случае несоблюдения одного из вышеуказанных условий компания BRP не несёт ответственности по гарантийным обязательствам перед любым пользователем. Указанные ограничения вводятся, чтобы компания BRP имела возможность гарантировать как безопасность использования своей продукции, так и безопасность потребителей и других людей.

6) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Владелец должен приостановить эксплуатацию изделия сразу после обнаружения неисправности. Владелец должен известить дистрибьютора/дилера Ski-Doo о дефекте материала или изготовления в течение двух (2) месяцев с момента обнаружения и предоставить беспрепятственный доступ к изделию с целью ремонта. Владелец также должен представить дилеру Ski-Doo доказательство приобретения изделия и подписать ремонтный наряд до начала ремонта. Все детали, заменяемые в процессе гарантийного ремонта, переходят в собственность компании BRP.

Необходимо иметь в виду, что срок уведомления дистрибьютора/дилера BRP о выявленном дефекте устанавливается местным законодательством.

7) ДЕЙСТВИЯ КОМПАНИИ BRP

В течение гарантийного срока, в степени, разрешённой законом, компания BRP обязуется, по своему усмотрению, бесплатно отремонтировать или заменить через дилера/дистрибьютора BRP любую деталь, в которой обнаружен дефект материала или изготовления, на подлинную деталь BRP при условии нормальной эксплуатации и технического обслуживания снегохода. Ответственность BRP ограничена обязанностью выполнения необходимого ремонта или замены частей. Нарушение условий гарантии не может являться основанием для отмены или аннулирования продажи снегохода владельцу. Вы можете иметь прочие права, которые определяются действующим законодательством страны проживания.

В случае если требуемый гарантийный ремонт производится вне страны (ЕС, СНГ или Турция), в которой приобреталось изделие, владелец самостоятельно несёт ответственность, связанную, но неограниченную: с доставкой, страховкой, налогами, импортными пошлинами и другими финансовыми расходами, включая те, которые установлены правительствами, государствами, территориями и соответствующими им учреждениями.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 160 19.10.2012 12:11:54

Компания BRP оставляет за собой право вносить улучшения или изменения в свою продукцию без обязательства производить аналогичную модификацию ранее выпущенных изделий.

8) ПЕРЕДАЧА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

В случае перепродажи изделия права на гарантийное обслуживание в течение оставшегося срока действия гарантии переходят к новому владельцу при условии, что компания BRP или авторизованный дистрибьютор/дилер Ski-Doo получают доказательство того, что прежний владелец согласен на передачу прав владения изделием другому лицу.

9) ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

1. Споры и разногласия, возникшие в связи с применением данных ограниченных гарантийных обязательств, компания BRP предлагает разрешать на уровне дилера Ski-Doo. Рекомендуем обсудить проблему с сервис-менеджером или владельцем компании-дилера.
2. Если требуется другой уровень решения проблемы, обратитесь в сервисный отдел дистрибьютора.
3. Если вопрос остается нерешённым, напишите в компанию BRP по приведённому ниже адресу:

Для стран Европы, СНГ, Турции и России, пожалуйста, обращайтесь в Европейский офис:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.: +32 9 218 26 00

Контактные данные дилеров Вы можете найти на сайте **www.rosan.com.**

* На территории Европейской экономической зоны продукция распространяется и обслуживается BRP European Distribution S.A. или другими филиалами или дочерними компаниями BRP.

© 2012 Bombardier Recreational Products Inc. Все права защищены.

® Зарегистрированная торговая марка компании Bombardier Recreational Products Inc.

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 161 19.10.2012 12:11:54

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Мы хотели бы проинформировать Вас, что Ваши данные будут использоваться исключительно в целях обеспечения безопасности и в гарантийных случаях. В некоторых случаях мы используем адресные данные для оповещения потребителей о новых изделиях и услугах компании.

Если Вы не хотите получать информацию подобного рода или хотите внести изменения в предоставленные ранее данные, сообщите нам об этом письменно по адресу, указанному ниже.

По электронной почте: **privacyofficer@brp.com**

По почте: **BRP**
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC Canada
J0E 2L0

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 164 19.10.2012 12:11:54

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА

В случае изменения адреса или смены владельца снегохода заполните и отправьте дилеру бланк, приведённый конце Руководства.

– Заполните и отправьте форму, расположенную в конце настоящего Руководства.

– Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

В случае перепродажи снегохода необходимо приложить документ, свидетельствующий о переуступке прав новому владельцу.

Своевременное извещение компании BRP об изменившихся обстоятельствах важно, прежде всего, из соображений Вашей безопасности, независимо от того, истёк срок гарантии или нет. Компания BRP свяжется с Вами, когда возникнет необходимость внесения каких-либо изменений в конструкцию снегохода. Отправьте по почте талон регистрации нового владельца. Только при наличии этого талона Вы сможете пользоваться бесплатным гарантийным обслуживанием в течение оставшегося срока гарантии.

В СЛУЧАЕ ХИЩЕНИЯ: В случае кражи снегохода Вы должны сообщить об этом авторизованному дилеру и в отдел гарантийного обслуживания компании BRP. Сообщите Вашу фамилию, номер телефона, заводской номер транспортного средства и день, когда произошла кража.

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 165 19.10.2012 12:11:54

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 167 19.10.2012 12:11:54

Место для вклейки Гарантийного талона

Код модели

Код Талона

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование

Серийный номер

Дата продажи

число месяц год

Использование

личное коммерческое демонстрация

ОБРАЗЕЦ

Данные о владельце

Фамилия

Имя

Отчество

Название организации владельца (если владелец юридическое лицо)

ИНН

Адрес

Регион

Район

Населенный пункт

Страна

Индекс

Телефон

Факс

Адрес электронной почты

ОБРАЗЕЦ

■ Настоящим подтверждаю, что мне предоставлена в полном объеме информация об изделии в соответствии со ст. 10 Закона РФ "О защите прав потребителей", в том числе: об основных потребительских свойствах изделия, о работе всех систем и органов управления изделия; о правилах эффективного и безопасного использования изделия.

■ Я ознакомлен с "Гарантийными обязательствами изготовителя", которые являются неотъемлемой частью договора купли-продажи изделия, с обязанностями владельца в части соблюдения правил эксплуатации изделия, установленного регламента технического обслуживания и инструкций по уходу за изделием; с порядком регистрации и учета технического обслуживания.

■ Я ознакомлен с комплектацией приобретаемого мной изделия и подтверждаю факт покупки изделия в данном исполнении и в данной комплектации. Претензий к качеству и комплектации изделия не имею.

■ Руководство по эксплуатации на русском языке получил.

Подпись владельца

Название официального дилера BRP

ФИО и подпись представителя официального дилера BRP

ОБРАЗЕЦ

can-am | SEA-DOO | ski-doo | LYNX | EVINRUDE

ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ РЕГЛАМЕНТНЫХ РАБОТ

Проведение регулярного и квалифицированного технического обслуживания транспортного средства является очень важным фактором для поддержания его в технически исправном и безопасном для эксплуатации состоянии. Периодически проверяйте техническое состояние транспортного средства и следуйте указаниям, приведённым в разделе «*ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*». Невыполнение регулярного технического обслуживания приведёт к отказу производителя от гарантийных обязательств. Условия гарантийного обслуживания приведены в разделе «*ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА*».

Предпродажная подготовка

Дата: .....
Пробег: .....км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: ..... Пробег: .....км Наработка: .....моточасы

Контрольный осмотр после окончания обкатки

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: ..... Пробег: .....км Наработка: .....моточасы

Консервация

Дата: .....
Пробег: .....км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: ..... Пробег: .....км Наработка: .....моточасы

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

V00A2F ТЕЛЕФОН

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

V00A2F ТЕЛЕФОН

`13 Ski-Doo REV-XR.indb 174 19.10.2012 12:11:56

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

V00A2F ТЕЛЕФОН

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: _____
Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

V00A2F ТЕЛЕФОН

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО
МОДЕЛЬ № _____

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (VIN) _____

ДВИГАТЕЛЬ
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (EIN) _____

Владелец: _____
Ф.И.О.

_____
СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

_____
УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

Дата продажи: _____ | _____ | _____ | _____
ГОД МЕСЯЦ ДЕНЬ

Дата истечения гарантийного срока: _____ | _____ | _____ | _____
ГОД МЕСЯЦ ДЕНЬ

Заполняется дилером при продаже

ШТАМП ДИЛЕРА

Рекомендуем проверить у дилера регистрацию Вашего изделия в компании BRP.

Напоминаем, что в тексте Руководства важная информация выделена следующим образом:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Текст в рамке содержит инструкции, нарушение которых может привести к авариям, несчастным случаям, травмам или гибели людей.